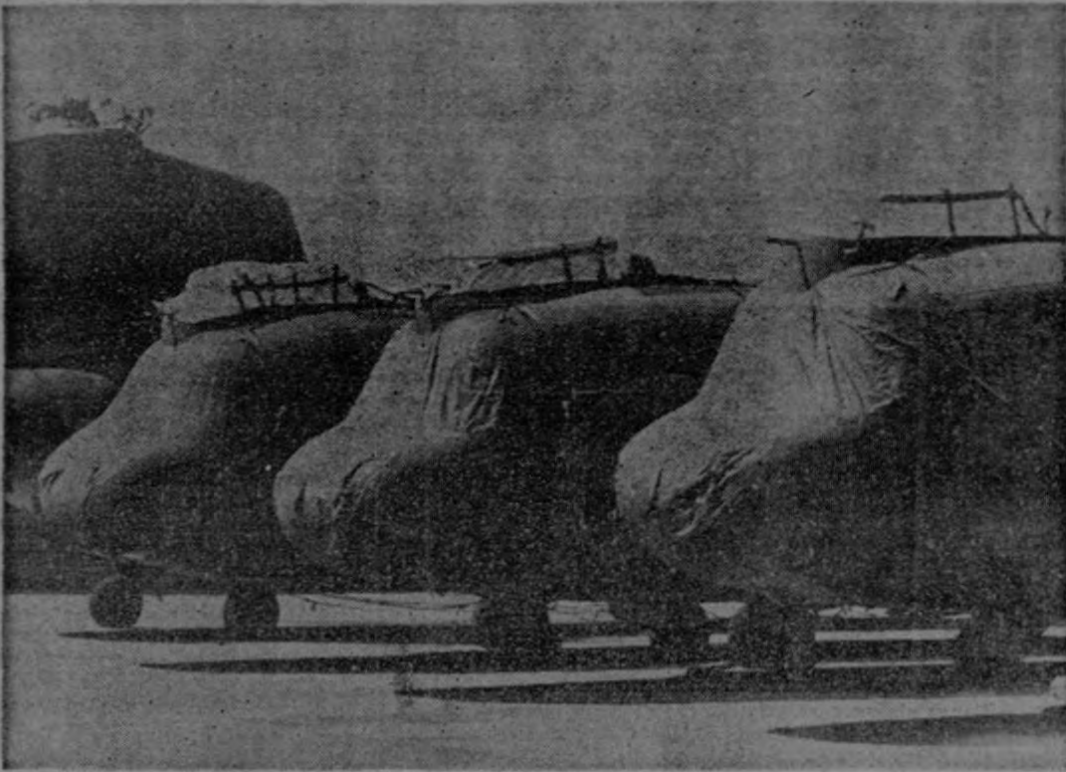


LA PRENSA LIBRE

San José, Costa Rica - Año 82 - ¢ 0.30 ejemplar — Decano de la Prensa Nacional — Sábado 11 de Noviembre, 1972 - Nº 22593 - 64 Págs.



CONTINUA AYUDA MILITAR. Saigón. Varios helicópteros CH-47 Chinook, protegidos por una cubierta, aguardan el momento en que grupos de civiles norteamericanos los pongan en servicio, en el aeropuerto de Tan Son Nhut. Estados Unidos está enviando grandes cantidades de equipo militar a Saigón, antes de que se firme el acuerdo de paz. (AP).

En \$38.6 millones:

Aumentaron exportaciones

Exportaciones de Costa Rica a todo el mundo e incluyendo las que se han realizado a Centro América tuvieron un aumento en los tres primeros trimestres de este año de \$38.619.063.00 en relación con el mismo periodo del año pasado. El total de las exportaciones del año pasado fue de \$166.318.949.00, este año éstas alcanzaron la cifra de \$204.938.000.00. El desbalance entre las importaciones y las exportaciones a setiembre de 1971 fue por un total de \$88.579.940.00 y el desbalance durante el mismo periodo de este año fue de \$65.003.176.00.

Texto en Pág. DOCE

Oduber-Jiménez de la G.-Burstin

El propio Presidente de la República, don José Figueres habría impulsado la composición de la fórmula Oduber-Jiménez de la Guardia-Burstin, para los cargos de Presidente, Primero y Segundo Vicepresidentes respectivamente. La Juventud Liberacionista acepta a Burstin, no así a Jiménez de la Guardia.

Texto en Pág. DOS

Purificador para filtrar humo

Texto en Pág. CUATRO

Valverde Vega: Mantengamos orden ejemplar

Activamente trabaja Seguridad Pública en el esclarecimiento de los hechos referidos al incendio del automóvil del Cónsul Soviético en San José. El Ministro de Seguridad Pública, don Fernando Valverde, condena la acción y, en declaraciones para LA PRENSA LIBRE, señala: "—Estos actos nada positivo

para Costa Rica tienen y si una invitación que sólo dolor y lágrimas va a producir". "—Me permito invitar a quienes están comenzando esas actividades a que las suspendan si es que son costarricenses de verdad y si es que quieren a nuestra Patria".

Texto en Pág. DIEZ

Caótica la situación salarial

Durante visita que el Director General del Servicio Civil, Lic. Sydney Brautigam, hiciera a la Comisión de Asuntos Hacendarios de la Asamblea Legislativa, para tratar sobre el Proyecto de Reforma al Estatuto de Servicio Civil, hizo una exposición para señalar que el sistema salarial de Costa Rica es total y absolutamente caótico. "—El problema llega hasta los límites del ridículo".

Texto en Pág. NUEVE

Ministro Arias S.:

Coordinar a las autónomas

"Es de suma importancia para la misión que acudirá a la reunión del Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso (CIAP), conocer en líneas generales el Plan de Estabilización que podría adoptar el Banco Central próximamente. Organismos internacionales no sólo se interesan en la política a seguir del Gobierno a mediano plazo, sino también qué medidas piensa adoptar el Gobierno y el Banco Central en el campo fiscal, crediticio, monetario y bancario. Los entes autónomos están dispuestos a que se les coordine, siempre y cuando se les respete su autonomía". Declaraciones del Ministro de Planificación Lic. Oscar Arias Sánchez.

Texto en Pág. QUINCE

EE. UU. en Vietnam:

No impondrán una coalición

• Un alto funcionario sudvietnamita confirmó que Haig entregó una carta personal del Presidente Nixon a Thieu. Y afirma que Estados Unidos no impondrá un gobierno de coalición o una solución política en Vietnam del Sur.

• Chou En-lai expresó satisfacción por la reelección de Nixon y reconoció su papel en la mejoría de las relaciones Pekín-Washington, pero dijo que lo decisivo es lo que se haga por la paz en Indochina.

• Golda Meir dijo que Hussein "sinceramente desea la paz con Israel", pero dijo que Jordania debe abandonar la idea de recobrar todo el territorio perdido en la guerra de 1967.

Texto en Pág. DIECISEIS

La canasta del consumidor (IV)

Texto en Pág. SIETE

11 diciembre: aguinaldo para maestros

Texto en Pág. CINCO

NACIONALES

67 mil frutales se venderán al costo

Fue inaugurado por el Ministerio de Agricultura y Ganadería don Fernando Batalla Esquivel, el Vivero Frutal y Forestal de Santa Ana. En el están para la venta al público 67 mil árboles que se venden al precio de costo.

Existe en el vivero recién inaugurado variedades de árboles frutales listos para la siembra tales como mandarina, mango, naranjas, aguacates, manzanas, ciruelas y zapotes.

Al inaugurar el vivero, el titular del MAG dijo: "Es la fiesta del árbol en su máxima expresión."

Este vivero es un símbolo de lo que es posible lograr en Costa Rica, en materia de desarrollo agrícola, cuando existen en nuestra comunidad las grandes reservas del esfuerzo en el trabajo y en el espíritu de cooperación.

Hemos venido muy empeñados, y todos los saben, en promover en el país la siembra de árboles, al mismo tiempo que tomamos todas las medidas posibles para la protección y mantenimiento de nuestros recursos forestales.

El Valle de Santa Ana, por sus condiciones ecológicas y climáticas, es ideal para el desarrollo de la fruticultura.

Dentro de nuestros programas de diversificación agrícola, que contempla la valoración de mercados estables y buenos precios, la promoción de la siembra de árboles frutales de calidades excelentes, fi-

gura con especial importancia.

La fruta, también, es esencial para la dieta del costarricense que muchas veces se abstiene de consumirla por sus precios en desacuerdo con sus capacidades presupuestarias domésticas.

Vamos a hacer del Valle de Santa Ana un gran emporio de producción de frutas. Y yo les garantizo que ese esfuerzo se traducirá en un positivo mejoramiento económico del Cantón.

Arrancamos en este Vivero Frutal y Forestal con 67.700 arbolitos de mango, aguacate, mandarina, marañón ciruela, zapote colorado, tamarindo, manzana de agua, manzana rosa y guanabana.

El Provento Forestal, llevado a cabo con fondos donados por la Municipalidad consiste en una construcción, debidamente acondicionada con cámara germinativa que tiene una capacidad productora de 180.000 arbolitos. En la actualidad se está en el proceso de producción de arbolitos de fresno y ciprés.

Necesitamos el apoyo de la gente trabajadora de Costa Rica, haciendo caso omiso del ataque politiquero que trata de hacer aparecer nuestro país como en el más espantoso de los caos, y es con este apoyo del pueblo, como habremos de duplicar pronto nuestra producción, para beneficio general de los costarricenses.

Instalada ayer la Gran Comisión.

Grupos de trabajo estudiarán propuestas para perfeccionar el Mercomún

El Ministro de Economía, Industria y Comercio Lic. Jorge Sánchez Méndez, instaló ayer la Gran Comisión que había ofrecido integrar para que realice el estudio de las propuestas hechas a los gobiernos del Istmo por la Secretaría Permanente del Tratado General de Integración Económica Centroamericana (SIECA) para el perfeccionamiento y reestructuración del Mercado Común. La sesión de instalación tuvo lugar en la sede del Instituto Centroamericano de Administración Pública (ICAP) con asistencia del Ministro de Economía, Industria y Comercio Lic. Jorge Sánchez; el Vicepresidente Lic. Jorge Obando; el Director de Integración Lic. Luis Villani; el Subdirector de Integración Lic. Odalberto Villalobos y el Director Ge-

neral de Industrias Lic. Jorge Salazar.

Concurrieron los representantes de la Cámara de Comercio, de la Cámara de Representantes de Casas Extranjeras y de la Unión de Transportadores Centroamericanos señores Lic. Julio Ugarte, Eduardo Salgado y Camilo Fernández, respectivamente; el Ministro de Trabajo, don Danilo Jiménez Veiga y el representante del Ministerio de Trabajo en la citada Comisión don Jorge Barquero. El representante de la Cámara de Industrias, Lic. don José Miguel Alfaro, no pudo asistir a la sesión de instalación por encontrarse fuera del país.

Tal y como lo había adelantado LA PRENSA LIBRE se dispuso integrar varios Grupos de Trabajo para que se

encarguen de realizar el estudio de las propuestas de la SIECA ya que antes del 19 de diciembre, día en que se inaugurará en Guatemala la reunión tripartita de Ministros de Economía y de Hacienda y Presidentes de Bancos Centrales encargada de perfeccionar y reestructurar el Mercado Común, Costa Rica deberá de fijar la posición que asumirá en esa reunión a la luz de las propuestas de la Secretaría Permanente del Tratado General de Integración Económica.

Los Grupos de Trabajo se reunirán con frecuencia en los próximos días para estudiar lo que les corresponde, y la Gran Comisión celebrará una nueva reunión la próxima semana con objeto de conocer la labor que se ha realizado.

Bonos por 100 millones de marcos colocó el BID

El Banco Interamericano de Desarrollo anunció hoy la colocación de una emisión de bonos en el mercado de valores en Alemania por un monto de 100 millones de marcos, equivalente a 31.032.000 dólares. Los bonos llevan un interés 8-3/4 por ciento anual con un plazo de vencimiento de 15 años y serán ofrecidos a la venta a un precio del 98-1/2 por ciento de su valor de paridad.

Esta es la octava emisión de bonos que el Banco ha vendido en Alemania con lo cual el valor de los empréstitos obtenidos en ese país se eleva a \$ 235,8 millones. Su colocación en el mercado está a cargo de un sín-

dicato de bancos alemanes bajo la dirección conjunta del Deutsche Bank A. G. y Dresdner Bank A. G., ambos de Frankfurt.

Los bonos llevarán la fecha del 19 de noviembre de 1972 con un plazo de amortización que vence el 19 de noviembre de 1987. La emisión será redimida a la par mediante un fondo de amortización, o por sorteo, en 10 cuotas anuales desde 1978 hasta 1987. Por otra parte, el Banco tendrá el derecho de rescatar a la par la totalidad de los bonos el 19 de noviembre de 1982 o en cualquier fecha posterior que corresponda a la del pago de los intereses.

colocó el BID

El Banco Interamericano de una institución regional para el financiamiento del desarrollo, integrada por 22 países en el área de América Latina, los Estados Unidos y el Canadá. El volumen de préstamos que ha concedido para promover el desarrollo económico y social de sus países miembros en el área de América Latina es superior a los 5.000 millones de dólares. Más de una tercera parte de estas operaciones se ha otorgado con cargo a los recursos ordinarios de capital cuyos fondos provienen principalmente de los empréstitos obtenidos por el Banco en los mercados de valores del mundo.

Optima labor ha venido desarrollando el TSE este año

LA PRENSA LIBRE
el diario de la tarde

Gerentes Generales

José Borrásé R.

Andrés Borrásé S.

Director

Fernando Berrocal S.

Sub-Director

Ricardo Rojas V.

Jefe de Redacción

Enrique Villalobos Q.

Administrador

José A. Borrásé T.

Premio Mergenthaler
1959

Miembro de la SIP

GUIA DEL LECTOR

Nacionales	1-15
Sucesos	10
Internacionales	16-19
Sociales	20-25
Deportes	26-31
Clasificados	32-34
Espectáculos	35-40

Central telefónica

21-30-11 (cinco troncales)

Extras:

Departamento Publicidad

22-15-58

Exclusivo de la Redacción

23-46-71

Dirección: calle 4 avenida 4

Apartado Postal 10121

SAN JOSE, COSTA RICA.

Nuestro redactor encargado de visitar el Tribunal Supremo de Elecciones, conversó con el Presidente a.i. del Alto Cuerpo sobre la labor que éste ha venido realizando durante el año que está por concluir y, con su habitual gentileza le dio la siguiente información:

"El Tribunal Supremo de Elecciones ha venido desarrollando durante el presente año una vasta actividad de cédula y empadronamiento ambulante con miras a las elecciones generales de 1974. Como resultado de esa acción, el Registro Civil en los primeros 10 meses del presente año, es decir de enero a octubre, ha recibido la considerable cifra de 198.938 expedientes, de los cuales — 89.282 han sido gestiones de primera vez, es decir de nuevos electores para febrero de 1974; 99.213 han sido duplicados y 10.443 peticiones de traslado de domicilio electoral.

El territorio nacional ha venido siendo recorrido por unidades de empadronamiento ambulante en muchos cantones, en otros se han destacado empleados en los centros de población y como es sabido se tienen 17 Oficinas Regionales distribuidas en las principales cabeceras, todo lo cual se ha puesto al servicio de los ciudadanos para que con antelación prudencial a las elecciones generales, obtengan cédula de identidad y sean inscritos en el Padrón Nacional Electoral. Tomando en cuenta que fue modificada la Constitución Política obligando al voto a

las personas mayores de 18 años, se ha venido desarrollando una actividad de cédula en varios colegios a efecto de ir empadronando a los estudiantes de años superiores de secundaria que serán electores para febrero de 1974.

Semejante cantidad de solicitudes cédulas en el corto lapso de 10 meses ha obligado a tomar especiales medidas de carácter interno de modo que el rendimiento de las Oficinas Centrales guarde un adecuado equilibrio con la producción que se observa en la recolección de las fór-

mulas. Actualmente el Registro Civil tiene en proceso un total de 25.646 fórmulas y se espera estar totalmente al día en los primeros días del mes de diciembre de modo que se reciba el año entrante libre de acumulaciones de trabajo. Para 1973 los programas de cédula son intensos y nuevamente será recorrido todo el territorio nacional de modo que lleguemos a las elecciones generales con un Padrón altamente representativo de la población costarricense mayor de 18 años.

Al igual q' en años anteriores

existe una Of. en el Registro Civil exclusivamente dedicada a localizar a los ciudadanos cuya gestión cédula ha sido denegada por contener uno o más defectos en la idea de brindarles toda la ayuda posible para que subsanen la falta que ha originado la denegatoria y entonces puedan obtener su cédula y ser inscritos en el Padrón Nacional Electoral".

Información que nos suministra a solicitud nuestra, el Magistrado Juan Rodríguez Ulloa, Presidente a.i. del Tribunal Supremo de Elecciones.

Oduber-Jiménez de la Guardia-Burstin

Hay hermetismo absoluto dentro de los círculos liberacionistas —salvo en la juventud de ese partido— en cuanto a las informaciones que han venido circulando con insistencia de que el Lic. don Manuel Jiménez de la Guardia va a ocupar el cargo de Primer Vicepresidente en la papeleta presidencial del Liberación Nacional. Ahora, a LA PRENSA LIBRE se le ha informado que el puesto de segundo Vicepresidente, lo ocupará el Dr. Luis Burstin.

El Dr. Burstin y don Manuel Jiménez de la Guardia han sido impulsados por el mismo Presidente de la República, don José Figueres.

Se nos afirmó que el Primer Mandatario, de quien el

Dr. Burstin es médico de cabecera, se ha empeñado en que don Manuel Jiménez y el médico mencionado, acompañen al Lic. Oduber, pues significaría mantener al Liberación en una línea de centro, evitando que se incline únicamente hacia la izquierda.

También se nos dijo que en varios círculos nacionales hay entusiasmo por la candidatura del Dr. Burstin, a quien se le reconocen indudables capacidades en el plano intelectual.

Pero, mientras tanto las versiones circulan y circulan, sin que ni don Daniel Oduber ni don Manuel Jiménez de la Guardia las desmienten, la Juventud del Par-

tido Liberación Nacional está, como se dice en el argot popular "con el pelo parado" ya que no aceptan al Lic. Jiménez de la Guardia, quien ha sido opositor tradicional de ese partido y a quien califican como un hombre que no podría en forma alguna compartir la ideología liberacionista.

Sin embargo, sectores más maduros del Liberación Nacional, entre ellos los que se podrían calificar dentro de la línea figuerista, muestran su entusiasmo ante el nombre del Lic. Jiménez de la Guardia, a quien consideran de extraordinario valor, en momentos en que el país urge de criterios firmes de desarrollo.

Discuten en plenario ley de ganadería

Ayer se le dio el primer debate a la ley de ganadería que asegura el abastecimiento interno de carne de ganado y vacuno.

El proyecto fue estudiado en la Comisión Permanente de Gobierno y Administración en donde obtuvo dictamen de mayoría.

Entre lo que se considera de mayor importancia, figuran los seis siguientes puntos enumerados por la Comisión en su exposición de motivos que sintetizan, en realidad, el proyecto en general:

1) Primeramente, se establecen normas, que al ser efectivamente aplicadas como espermios, garantizarán plenamente la satisfacción de las necesidades del consumo popular de carne en nuestro país. Para estos efectos, el Consejo Nacional de Producción fijará en cada oportunidad, la cantidad de kilos de carne que cada ganadero deberá destinar al consumo nacional en proporción a la cantidad que se le fije para efectos de exportación. Y el cumplimiento de las obligaciones con relación al consumo interno popular, deberá ser previo al permiso de exportación de la carne destinada a este fin, según los artículos 6 y 9 del proyecto de ley.

2) En la labor indicada en el párrafo anterior, el Consejo Nacional de Producción, contará con el asesoramiento valioso de una Comisión Asesora del Mercado de Carne, integrada por representantes del Consejo Nacional de Producción, del Ministerio de Economía y Comercio de las dos comarcas ganaderas de mayor volumen de producción y de los industriales pecuarios, como lo establece el artículo 6º del proyecto de ley.

3) Se fija el año ganadero entre el 1º y el 31 de diciembre, dividido en trimestres, para hacerlo coincidir con el período de actividades del principal comprador de carne, sean los Estados Unidos de América. Esto termina con numerosos problemas que hasta la presente

fecha, han tenido que afrontar los ganaderos y los organismos públicos y privados que fomentan y protegen las actividades ganaderas. Esta medida constituye, sin lugar a dudas, un paso de gran trascendencia para el mejor desenvolvimiento de la economía ganadera costarricense.

4) Se establece que la oficina de Defensa Económica del Ministerio de Economía, Industria y Comercio, fijará, cuanto lo estime conveniente, y de

acuerdo con la opinión del Consejo Nacional de Producción, los precios a que se habrá de vender la carne y sus subproductos en el mercado nacional, según lo establece el artículo 10 del proyecto aprobado.

5) Se establecen graves sanciones para las plantas empacadoras que incumplan su obligación de entregar para el consumo interno la carne adquirida con ese fin. Dichas sanciones consistirán en multas, que se podrán cobrar por la vía

ejecutiva sirviendo como título valedero para ese efecto las liquidaciones que periódicamente hará el Consejo Nacional de Producción, y la prohibición de exportar carne por un trimestre la primera vez, por un año la segunda vez llegando incluso la sanción hasta cancelar la licencia de exportación a la planta incumplidora. Artículo 11 del proyecto aprobado.

6) Se faculta al Consejo Nacional de Producción para que,

en casos muy calificados en que se presente escasez de carne para el consumo nacional, pueda expender las exportaciones por el tiempo que considere necesario para regularizar la situación del mercado de consumo nacional.

Proponemos, en consecuencia, al Plenario de la Asamblea Legislativa, el siguiente proyecto de "Ley Reguladora de Consumo Nacional y Exportación de Carnes."

Sr. ARQUITECTO e INGENIERO:



TIENE UD.
PROBLEMAS
CON EL SISTEMA
DE AIRE
ACONDICIONADO,
EN EL EDIFICIO
QUE ESTA
DISEÑANDO O
CONSTRUYENDO?

Sistemas de Refrigeración S. A.

SE LOS RESUELVE EFICIENTEMENTE

con los equipos de aire acondicionado marcas AMANA, DAIKIN KOGYO ó HITACHI.

CONTAMOS CON UN GRUPO ASESOR EN INGENIERIA
ELECTRICA Y MECANICA INCORPORADO AL

COLEGIO FEDERADO DE INGENIEROS Y DE ARQUITECTOS.



VISITENOS: Sistemas de Refrigeración S. A.

Teléfonos: 23-11-60 — 23-22-90 — Apartado: 3950

175 varas Norte del Banco Nacional de Costa Rica.

GONZALEZ MARTEN A GRECIA

El domingo doce de noviembre en curso, el jefe del Partido Nacional Independiente, don Jorge González Martén estará en Grecia donde realizará una reunión con sus partidarios en aquella ciudad a las dos de la tarde del día citado.

Irán el Sr. González Martén acompañado del Lic. Rodolfo Piza, Vice Presidente del PNI del Dr. Claudio Orlich, candidato a la segunda Vice Presidencia y de otros dirigentes de su partido.

INSTITUTO DE FORMACION NACIONALISTA:

Por otra parte se informó en fuentes del Nacionalismo que a mediados de este mes iniciará actividades el Instituto de Formación Nacionalista bajo la dirección del Lic. Carlos Elizondo Cerdas.

El Instituto, que funcionará en el local del Nacionalismo, impartirá cursos sobre capacitación cívico-política, entrenamiento y capacitación electoral.

Se agregó más que el IFN podría ampliar sus áreas de enseñanza y de acuerdo con las circunstancias, trabajaría a nivel cantonal para llevar capacitación hasta los núcleos que, por diversas razones no pueden desplazarse hasta la capital.

Canadiense utiliza "purificador" para filtrar el humo que expelen los vehículos



"En cinco meses y veinte días se ha multado a 2.538 vehículos y se les ha obligado a efectuar las correspondientes reparaciones en la Campaña Contra el Humo que inició el Tránsito el 10 de mayo pasado", declaró a LA PRENSA LIBRE el Coronel Rogelio Castro Pinto, Director de la Dirección General de Tránsito.

"El problema de esta operación es el escaso personal con que contamos, aún así la operación continúa, agregó."

Nos informó el Cnel. Castro que en los autobuses se practica una regulación del 25 por ciento, es decir, que si una línea dispone de 20 vehículos para el servicio ordinario, el Tránsito les quita cinco, los revisa, y si encuentran fallas obligan a los propietarios a repararlos.

"Todos los vehículos particulares los detenemos de inmediato —manifestó don Rogelio—, el problema con que afrontamos es que los propietarios de vehículos para pasar la revisión de humo le echan un aditivo especial a la gasolina para que pasen la prueba del humo" —agregó—.

Solicitamos explicación al Coronel Pinto al respecto y nos dijo lo siguiente:

"Cuando un agente del Tránsito observa que un vehículo expelle mucho humo lo obliga a detenerse, le quita las placas y le hace un parte por humo. El conductor de ese vehículo debe pagar la multa en la agencia judicial correspondiente luego lo llevará a revisión donde tiene que pagar la prueba del humo, que se hace mediante una máquina especial que mide el grado de contaminación de los gases de la combustión del motor que se expelen por la mufa del vehículo. Ese grado se mide por unidades del uno al cien, y se estima que 40 unidades es lo normal, considerando que los combustibles tienen ciertas partes que no se pueden eliminar. Arriba de esta cifra se dictamina que el vehículo está en malas condiciones y debe ser reparado".

Aditivo:

Informó el Cnel. Pinto que él cree que algunos de los propietarios burlan esta prueba mediante el uso de un aditivo especial que facilita una combustión completa de los gases nocivos que hacen funcionar el "humómetro". "No obstante —dijo—, hemos obligado a los propietarios de vehículos de servicio público a dar cierto mantenimiento a sus unidades".

(El Tránsito tiene autorización por parte de la Corte Suprema para duplicar las multas a los reincidentes con un límite de ₡ 650.00).

El combustible

Nos manifestó don Rogelio que el miércoles estuvo en Limón, en las instalaciones de la RECOPE, donde funcionarios de esa compañía hicieron una demostración y ofrecieron explicaciones a los asistentes, sobre el procesamiento de combustibles y facilitaron muestras de los mismos.

Asistieron a esa demostración representantes del Departamento de Consumo del Ministerio de Hacienda, un grupo de transportistas, el Gerente y Subgerente de la RECOPE y otros invitados particulares, además del Coronel Castro.

Las muestras de diesel que se les enseñó a los asistentes fueron calificadas como "desconocidas" en San José por el grupo de transportistas que tasquero asistió —dijo el Coronel Castro Pinto—. Esto es muy importante, ya que podría pensarse que algo anormal sucede en el trayecto que debe pasar el combustible hasta llegar al consumidor", añadió.

Laboratorio en "El Alto"

El Director del Tránsito también nos informó sobre el laboratorio que el Ministerio de Industrias instalará en "El Alto" para analizar el combustible que allí se deposita. Estas instalaciones se terminarán pronto, faltando solamente las conexiones eléctricas.

También manifestó el Coronel Castro, estar de acuerdo en que se nombre un organismo, "no importa dónde", que se dedique exclusivamente a combatir el problema del humo y la consecuente contaminación "Quiero expresarle —dijo—, que contrariamente a lo que se dice si se está trabajando para resolver este problema en los organismos encargados".

Purificador de humo

Conversamos con don Rogelio sobre el "purificador de humo" en el que trabaja el ciudadano canadiense Sr. Pierre Y. Hamel y nos manifestó que la Dirección le ha dado todo su apoyo y "aparentemente el mencionado aditivo ha tenido éxito en las pruebas que han practicado".

Nos trasladamos entonces a "Revisión", cuyas instalaciones se encuentran en el costado norte de La Sabana, donde conversamos con el Sr. Hamel y pudimos apreciar al menos visualmente y por las indicaciones de la "Máquina para medir humo" que el Tránsito tiene instalada allí, el efecto filtrante del "purificador de humo".

Este aparato purificador no es otra cosa que una caja rectangular de un metro y medio de largo por 40 centímetros de ancho y 40 de alto, construido con láminas metálicas. Dentro de la caja según nos explicó el Sr. Hamel van varias "celdillas metálicas" que actúan como "filtros", y lleno de agua en su interior.

"He gastado más de 5.000 dólares en este proyecto y mi bolsa está cada día más escuálida, sin embargo, he recibido toda la colaboración de las autoridades del Tránsito y espero que mi invento en poco tiempo sea utilizado por todos los vehículos dado su efectividad", dijo el Sr. Hamel.

El canadiense nos mostró una copia de registro de patente del invento, asimismo nos presentó al Ing. Hernán Araya Méndez, su socio, "ya que yo soy canadiense y no puedo actuar solo pues todavía permanezco en el país como turista", aclaró.

"En buses elimino el 40 por ciento de gases contaminantes con mi aparato —dijo—, en taxis el 100 por ciento", —agregó. Espero vender mis "purificadores" entre 200 y 300 dólares, el precio depende no sólo del tamaño del vehículo y del purificador sino también de las facilidades de instalación, "acotó".

Como funciona

"Sobre el funcionamiento exacto del "purificador de humo", su inventor nos dio explicaciones sencillas "para no comprometer mi invento", dijo. El aparato es conectado a la mufa como un filtro en una cafetería, permitiendo que el humo pase a través de él y luego expelen los gases "purificados" por el otro extremo. El aparato está lleno de agua la que actúa como "barrera" a ciertos gases que luego se sedimentan.

Efectivamente vimos salir humo por el otro lado, lo oímos y no nos molestó.

"PURIFICADOR DE HUMO". — El Capitán Hernán Campos, Jefe del Departamento de Revisión del Tránsito, señala el "humómetro" de la "máquina de medir humo" que está instalada en el Departamento de Revisión de Vehículos a su cargo. Observa a su izquierda el redactor de LA PRENSA LIBRE y a su derecha el Sr. Pierre Y. Hamel, de nacionalidad canadiense, inventor del "purificador de humo" que se puede apreciar en parte en primer plano y una botella con sedimento producto de la filtración del escape del motor de un bus. —(Foto Córdoba).

MUESTRA SEDIMENTO.—El Coronel Rogelio Castro Pinto, Director del Tránsito, muestra una cajita con sedimento ("carbón"), extraído del interior del "purificador de aire", invento de un canadiense.—(Foto Córdoba)

El Sr. Hamel nos mostró un frasco lleno de agua con un sedimento negro en el fondo y nos indicó que se había sacado del "purificador", el que permite de este modo limpiezas periódicas. Con anterioridad a nuestra visita al técnico canadiense, el Coronel Castro nos había enseñado una caja llena de polvo, que según nos dijo, era sedimento producto de la filtración de los gases expedidos por un vehículo al que se le aplicó el aparato.

Conclusiones

Según nos explicó el inventor canadiense, en los Estados Unidos no se conoce el tipo de filtro que él ha patentado en Costa Rica, agregó que los tipos de purificadores que han podido fabricar no han logrado disminuir en un porcentaje tan alto como el de su aparato, los gases contaminantes.

Según la "máquina de medir humo" del Tránsito y nuestra apreciación visual y olfativa, el aparato parece funcionar con éxito, las preguntas que quedan flotando son: ¿Servirá este aparato en la práctica, ya instalado en los vehículos y por largo tiempo? ¿Estarán dispuestos los automovilistas a comprarlos para evitar gastos en mantenimiento a que ahora les obliga el Tránsito? ¿Dictará el Gobierno un decreto que obligue a la compra de estos aparatos? La respuesta la poseen las autoridades y las pruebas que se realicen a este aparato.



en San José el 1º

Aguinaldo de maestros se paga el 11 de diciembre

La Pagaduría Nacional dió a conocer las fechas en que se harán este mes y el entrante los pagos de sueldos, aguinaldo, pensiones y jornales.

El 28 de este mes se pagará el sueldo completo al Magisterio y el 30 la segunda quincena de noviembre a todos los demás servidores públicos.

El 19 de diciembre se pagará el aguinaldo en San José y en el mismo mes de diciembre se harán los siguientes pagos: día 12 se pagará la segunda quincena

a los empleados en San José; el día 4 se pagará el sueldo correspondiente a la segunda quincena de noviembre en el resto del país, así como los jornales y el aguinaldo y el día 14 el sueldo correspondiente a la segunda quincena de diciembre así como jornales.

El día 11 de diciembre se pagará el aguinaldo al Magisterio y el día 13 se le pagará el sueldo completo de diciembre.

Pensiones del Magisterio se pagarán el 22 de este mes y el 6 de diciembre se

pagará el aguinaldo a los pensionados, pagándose las pensiones correspondientes a diciembre el día 18 de ese mes.

Las pensiones de Derecho y Gracia correspondientes al mes de noviembre se pagarán el día 23 de este mes y el 7 de diciembre se pagará a los pensionados de Derecho y Gracia el aguinaldo pagándoseles la pensión correspondiente a diciembre el día 19. El sueldo correspondiente a la segunda quincena de diciembre se pagará en enero.

Republicano va a elecciones el domingo 19

El Partido Republicano Nacional parte de la Gran Coalición se presentará a elecciones en San José, para elegir candidato a la Presidencia de la República, diputados, municipales y síndicos.

La nómina de los candidatos es la siguiente:

Candidato a la Presidencia: Doctor Longino Soto Pacheco.

Candidato a Diputados: 1 Orlando Sotela Montagné.
2 Armando Soto Montoya
3 Ofelia Chinchilla Corrales.

4 Doctor Oltman Fallas Chinchilla y
5 Sra. Delfilia Soto Vega
Candidatos a la Municipalidad de San José: Regidores propietarios: Guillermo Vargas Campos.

2 José Joaquín Chacón Vega.
3 Pablo Villar Enriquez
4 Andrés Brenes Madrigal.
5 Efraín Soto Santamaría
6 Francisco José Pacheco Mustmanni.
7 Vera Tinoco Rodríguez
8 Alvaro Retana Carvajal
y 9 Francisco Guzmán Caspeñez.

Regidores suplentes:
1 Julio Castro Araya
2 Sonia Avila García
3 Francisco Muñoz Redón.

Nuevo Auditor en el INA

Fue nombrado, por acuerdo de la Junta Directiva, el Lic. con Misael Fallas Muñoz como nuevo auditor de esa institución.

Sustituye el Lic. Fallas a don Ovidio Rojas López que por varios años desempeñó esas funciones.

El nuevo auditor ha trabajado con el INA durante cinco años y anteriormente ocupó el puesto de Auditoría continua y de la Sección de Inspecciones de la misma auditoría.

4 Cristina Rodríguez González.

5 Eddie Zúñiga Sánchez.

6 Viterbo Flores Bermúdez.

7 Ricardo Jiménez Aguilar.

8 Leticia Solano Castro.

y 9 Armando Zeledón Romero.

Síndicos propietarios y suplentes:

Distrito Primero: Roberto Quesada Quesada y Edison Valverde Araya. Distrito

Zapote: María Elena Lao Obando y Manuel Sánchez

Segura: Distrito San Francisco

Distrito Dos Ríos:

Ramiro Ríos Fallas y Carlos P. Viscaíno Torres.

Distrito Uruca: Francisco Cascante Corrales - Mata Redonda; Marco Tulio González Mora y Humberto Rodríguez Rivas.

Distrito Pavas: Flor Emilia Romero Gutiérrez y Roberto Castillo Jara.

Distrito Hatillo: Pedro Alejandro Castro Fuentes y Adriano Obando Obando.

Distrito San Sebastián: Fabio González Quesada y Antonio Ulloa Soto.

CAJAS REGISTRADORAS



SEGURAS
RAPIDAS
FUERTES
SEGURAS
RAPIDAS
FUERTES
SEGURAS

Una caja registradora HUGIN es una recomendación de eficiente servicio para su establecimiento.

PIDANOS HOY MISMO UNA DEMOSTRACION...!

Le damos grandes facilidades de pago y excelente servicio de mantenimiento.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

SAUTTER
JOSE SAUTER E HIJOS LTDA.
AVENIDA CENTRAL PIE CUESTA DE MORAS TEL. 21-22-11. APDO. 249

El Banco Central de Costa Rica

recibirá ofertas de servicio para llenar una plaza de:

ECONOMISTA AGRICOLA

REQUISITOS MINIMOS ESTABLECIDOS:

- Ser de nacionalidad costarricense.
- Ser egresado de las facultades de Ciencias Económicas, de Agronomía o de Zootecnia.
- Tener formación profesional en el campo de la Economía Agrícola.
- Poseer suficiente experiencia en el campo de la Economía Agrícola.

LOS INTERESADOS DEBERAN PRESENTAR:

- Certificación de estudios realizados.
- Constancia del lugar o lugares en donde hayan prestado sus servicios y experiencia obtenida.

CONDICIONES GENERALES:

Para obtener información al respecto y con el fin de iniciar el trámite correspondiente, los interesados deberán dirigirse a la Administración de Personal del Banco Central de Costa Rica, cuarto piso.

La recepción de ofertas se cerrará el día sábado 25 de noviembre de 1972.

GALERA

Temas del Momento

¡Anarquía total!

nadie fija políticas a nadie

Nixon admitió roces entre Kissinger y el Secretario de Estado, William P. Rogers. No era de extrañar que tal cosa sucediera pues Kissinger totalmente opacó la figura de Rogers, lo que no deja de ser molesto para un Canciller. Por lo visto, el asesor presidencial resultó más eficaz que el secretario Rogers para resolver asuntos tan espinosos como el acercamiento a Pekín, la guerra de Vietnam. Se rumorea que el embajador norteamericano ante la ONU, George Bush, sucederá a Rogers en la nueva administración de Nixon. Kissinger y Bush son jóvenes y terriblemente absorbentes. El tiempo dirá quién opaca a quién.

Figueres dejó sentada una vez más la postura de Costa Rica ante el reconocimiento diplomático de Pekín. En la rueda de prensa semanal, Figueres aseguró que nosotros somos amigos leales con la República de China y que mientras Pekín insista en su tesis de romper relaciones con Taiwan, no habrá nada que hacer. Es consolador para el gobierno de Taiwan unas palabras tan claras por parte de gobierno costarricense, porque esa terrible estampida por reconocer a Pekín aún no logra hacer efecto en Costa Rica.

El Ministro de Industria y Comercio Jorge Sánchez, agradeció la valiosa ayuda que presta la Guardia de Asistencia Rural en la lucha contra la especulación de precios. Es bueno destacar esa labor, pero es insuficiente. Una muestra de ello, son una serie de reportajes que estamos publicando sobre la "canasta del consumidor". En ellos se palpa crudamente el terrible problema de la especulación de los precios y la desesperación de los obreros y campesinos que ven disminuir con alarma el poder adquisitivo del colón y la escalada en los precios. Prácticamente, a un jornalero todo su dinero se le va en el concepto de alimentación. Y aún así, la dieta que consigue es insuficiente.

Esta sería una de las campañas del Gobierno en favor de las clases con menos recursos, que más se agradecerían. Están en el mismo nivel de la asistencia médica, la buena educación, mejores medios de comunicación y vivienda digna. La lucha contra la voracidad de los comerciantes e intermediarios es dura pero es necesaria. Si los salarios no se suben la única salida es un eficaz control de precios.

Nos agrada cuando un funcionario público habla claro. Nos gusta la franqueza y especialmente cuando ella puede contribuir a encontrar soluciones constructivas. En Costa Rica hay que denunciar y hacerlo con voz fuerte y enérgica. No otra cosa nos podrá ayudar a discernir entre lo acertado y lo erróneo y programar el futuro sobre bases más sólidas y, sobre todo, eficientes. Especialmente esto último. El país urge, necesita, exige eficiencia a todos los niveles, tanto en la administración pública como en el sector privado. De otra forma fracasaremos en la lucha por el desarrollo.

Creemos que en esa línea de pensamiento y mirando hacia tales fines, deben interpretarse las declaraciones del Sr. Director del Servicio Civil, Lic. Sidney Brautigan, en la Comisión de Asuntos Hacendarios de la Asamblea Legislativa, en torno a una reforma en trámite al Estatuto Orgánico del Servicio Civil y las cuales publicamos en nuestra edición del día de hoy. Es una denuncia contundente, trágica y esquemática de lo que, en uno de tantos renglones que podrían estudiarse, está sucediendo en Costa Rica.

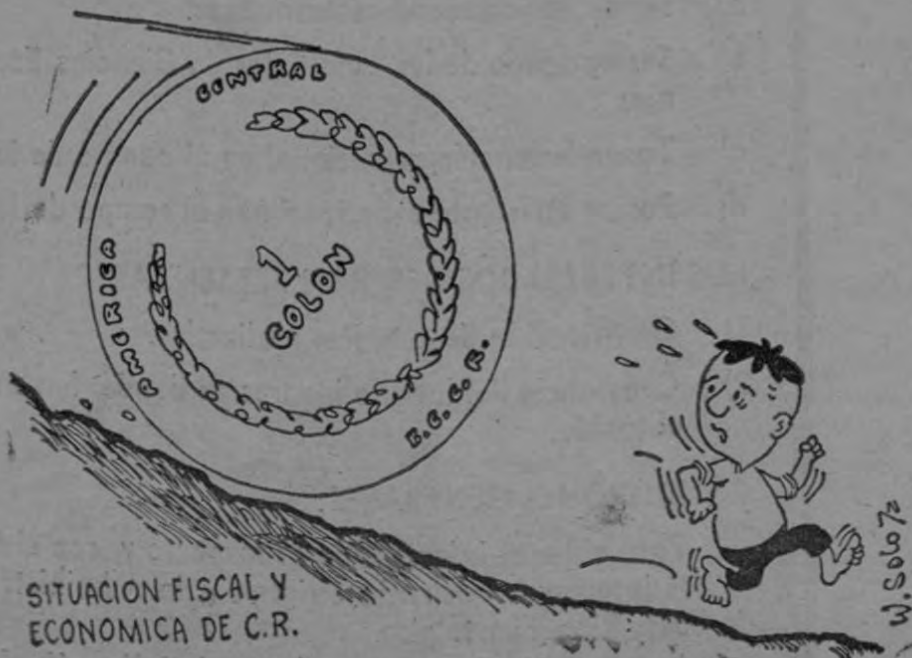
"...Ustedes saben que según la ciencia administrativa, toda organización, toda empresa, debe de tener en la administración de personal servicios personales en un 20 por ciento a un 25 por ciento. Sin embargo, según el presupuesto de 1973, datos sacados de la Contraloría, ustedes tienen una cantidad de instituciones autónomas... que tienen el 50 por ciento, 62 por ciento, incluso el Banco Central con el 66 por ciento en gastos de servicios personales de su presupuesto".

Resultado, según palabras textuales del Sr. Director del Servicio Civil: "la presión que han tenido los burócratas sobre la Junta Directiva y la debilidad de las Juntas Directivas para poder resistir esa presión".

Eso es sólo una parte del problema. El mismo... "llega hasta los límites de lo ridículo. En un país tan pequeño, donde no llegan a 100.000 los servidores del Estado; sin embargo hay una gama tan enorme de escalas de salarios, de prebendas, bonificaciones, que la situación es total y absolutamente caótica". Una conclusión aplastante y que invita a reflexionar: "Es una anarquía total. No hay nadie que fije políticas a nadie".

"Y al final hay que terminar con eso y hacer algo". Exactamente. Hay que terminar con el desorden y la ineficiencia, la burocracia como actitud del servidor público hacia la ciudadanía y los usuarios de los servicios, la descoordinación y la falta de armonía de criterios de unidad y consenso. Las instituciones autónomas y el Estado en todas sus manifestaciones funcionales, a través de los diversos organismos, deben y tienen la obligación de ser eficientes, de actuar con criterio de "empresa pública", como lo señala el Lic. Brautigan, porque por el hecho de ser públicas no se libran de ese imperativo: la de ser y tener que actuar como empresas en un mundo de competencia y eficiencia.

Hay una frase del candidato José Figueres, la cual no sabemos si aún mantiene vigencia para el Presidente José Figueres, que resume este grave problema y postula una filosofía de acción: "Se debe aceitar y no herrumbrar". Eso es precisamente lo que urge Costa Rica. ¿Qué se está haciendo para aceitar? Y aún más... ¿Cuánto se ha herrumbado? ¡Aceitemos y no herrumbremos!



Por Mauro Fernández

La canasta del consumidor

IV

"No hay de piña"

Para ir adelante con nuestros reportajes salió LA CANASTA DEL CONSUMIDOR debemos seguir escuchando al agricultor que ayer dijimos, cambio sus cultivos variados por los tomates y averiguar la influencia en su decisión:

Estabilidad Económica.

—Este quiere decir, que usted definitivamente dejó de sembrar otros productos, para dedicarse a uno?

—Sí y no. Vea ahora siembro una o dos matas de zapayo y ellas me producen más que las cien que anteriormente sembraba. Pero esto como una ayudita o para mi propio consumo, porque en realidad lo que me mantiene es el tomate.

—Cómo hace usted para venderlo a la industria?

—Yo no lo vendo en las fábricas, pero hay muchos que sí lo hacen directamente. Mis tomates me los compran aquí pero como ya este producto no es exclusivamente de consumo casero, la industria ha ido para nosotros una bendición, porque nos suministra precios fijos.

—Y en qué tanto su cosecha va a la industria o al mercado consumidor?

—Ya le digo que no vendo directamente porque trabajo en pequeño y que aquí vienen por los tomates. Tengo dos compradores que pasan generalmente los lunes y jueves y se lo llevan todo y tengo entendido que ellos venden a los industriales o en la plaza de acuerdo con la cantidad que salga de los sembrados. Si está muy barato en la plaza, pues a la industria y si está caro en la plaza pues para el consumidor.

—Y a cómo le pagan los tomates?

—Es muy variado, el precio exacto no se lo doy, pero ya no es como antes que nos lo pagaban a diez ahora hay un precio mínimo.

—No cree que sería bueno, que usted sembrara un poco más de otros productos que antes producía a la par de los tomates?

—Y para qué? Para qué para inundar la plaza y que bajen de precio. No, yo tengo que aprovechar la tierra y lo estoy haciendo bien, de manera que al contrario, estoy pensando en ver si cuando el terreno está desocupado le siembro otra cosa que sea alverjas; pe-dustrial, como alverjas; pero zapalitos, ayotes y esas cosas definitivamente nunca más.

A veces, como ya lo hemos visto, un producto es viajero: pasa de mano en mano hasta que llega a la del consumidor ya cargado con los aumentos progresivos. Repetimos, que en un artículo involucramos a muchos y en caso concreto de lo que vamos a analizar, será la piña el factor común. Y metemos a "la mil ojos", porque en este caso "hay de piña" para algunos y "no hay de piña" para otros.

Salimos para Puntarenas en las pocas ocasiones que tenemos oportunidad de hacerlo para disfrutar nuestro y de la familia. Vamos con esa alegría que el descanso anuncia y ya al salir de Alajuela, empezamos a encontrar frente a la carretera, in finidad de productos agrícolas que ofrecen directamente los productores. Y llegamos a un lugar en donde la especialidad son las piñas, amarillas jugosas y refrescantes.

—A cómo las piñas?

—A tres pesos las más grandes y a dos cincuenta las pequeñas.

—Y no están muy caras?

—No, que va... en San José valen más?

Entonces usted compra una piña, la pela, se la come y al regreso del puerto a San José hace otro tanto, para que su sorpresa no tenga límites al comprobar al día siguiente que la misma piña en nuestra capital, vale exactamente lo mismo. Pero ya de San José, ya pagó transporte pasó de mano a mano y llegó a usted por el mismo valor.

Por qué entonces ese fenómeno a la inversa cuando en el mercado de este

producto no han intervenido factores de alza? Bueno, la respuesta única que podemos hallar, es que en todas partes para LA CANASTA DEL CONSUMIDOR, definitivamente "no hay de piña".

Frijoles con pasaporte y visa de turistas.

La producción de frijoles en Costa Rica es ridícula, lo mismo que su producción por área sembrada. En el Pacífico Sur por ejemplo, Parrita, Quepos, Golfito; la totalidad de la cosecha de este año según datos emanados de fuentes oficiales, en la segunda cosecha de 1972 fue de 6000 quintales únicamente, habiéndose sembrado un total de 1000 manzanas, lo que da un total de 6 quintales por manzana.

En este fenómeno entran factores múltiples, condiciones del terreno, métodos arcaicos de cultivo inestabilidad de los agricultores, infertilidad de los suelos y otros, que unidos al estudio efectuado por especialistas que llegaron a la conclusión que las tierras ticas no son aptas para este grano, hacen que la escasez

HAY PIÑAS, PERO "NO HAY DE PIÑA". Allá en las vastas tierras piñeras de Alajuela, a su paso por la carretera compra usted jugosas piñas que disfruta a plenitud, compradas directamente al productor. Pero al regresar a San José, encuentra las mismas piñas a igual precio de ₡ 2.50 a ₡ 3.00, que usted pagó al agricultor, sin transporte ni intermediarios.—(Córdoba)



de frijoles sea permanente. En otras palabras, aumentó considerablemente la población y con ello el consumo y la producción permanece estática o con muy ligeras variantes.

Esto ya es una causa que inclina al alza pero, existen otras que creemos que pretenden demostrar que influyen en ello.

Pero resulta ser que el Pacífico Sur no es Costa Rica, que también en el norte existen zonas en las que, la producción de frijoles so-

EL CALVARIO EMPIEZA.—El calvario de las amas de casa comienza cuando pretenden llenar la CANASTA DEL CONSUMIDOR y aunque esta señora en vez de canasta use bolsa, cuando la llene, si es que puede, lo que estará vacía es su cartera.—(Córdoba)

brepasa con creces la producción sureña.

Al norte de Guanacaste nos encontramos con Upala, y aledañas la poblaciones de Santa Clara, Aguas Claras, Pavas, Las Delicias, La Cruz, Cano de León, San Antonio, San Judas, y Montecristo, en que la producción de frijoles es considerable pero son frijoles turistas.

Sembrados en Costa Rica Made In Nicaragua

Y decimos que son frijoles turistas, porque la producción de esa considerable área productora, es adquirida por comerciantes nicaragüenses que lógicamente se la llevan para casita, la revenden a exportadores y los frijoles negros sembrados en Costa Rica, llegan a San José con el rotulito de "Made in Nicaragua". En otras palabras importamos nuestros propios frijoles.

Interviene este factor en el alza de precios? Por qué razón sucede esto? Falta de caminos... o qué? Tampoco lo sabemos, pero lo que sí, es que la CANASTA DEL CONSUMIDOR, paga hasta los gorgojos de los indispensables frijoles.

(CONTINUARA)





Protestamos enérgicamente por el atentado terrorista contra un auto del Consulado ruso... con la vehemencia como lo hicimos cuando los camaradas lanzaron pintura a la Embajada norteamericana...

"La violencia engendra violencia"... y no sabemos si la "chusma" le está dando el ejemplo a altos funcionarios o si éstos se lo dan a la "chusma"...

Porque en los últimos días hemos visto cómo dos ministros se ofenden... cómo un Ministro y un gerente de un banco se ultrajan...

Cómo un diputado reta a duelo al otro, cómo lanzan pintura contra una embajada y ahora cómo incendian el auto de un consulado...

Pareciera que es el principio de una era de violencia... ¡Dios nos guarde!... pero así se puede empezar...

Las represalias podrían venir... y... no, lo mejor es frenar aquí esa violencia, ¡porque nos puede llevar la trampa!...

Gracias a nuestra "pullita" la Municipalidad del Cantón Central de Cartago inició trabajos en los barrios del oeste...

Vecinos de esos barrios nos trajeron una queja que consignamos aquí... ya echaron una niveladora a trabajar... ya hay tubos para alcantarillas... ¡Gracias!...

De Cartago nos traen una nueva queja... no llega inspector de trabajo a los talleres de panadería y de zapatería... parece que hay irregularidades...

Don Manuel Jiménez de la "Gurbia" está sonando más que la canción de la machaca... que candidato a vicepresidente... que Daniel aquí y que Daniel allá...

¿Qué pasa con el servicio de información del ICE?... marque el 113 y verá cuánto tiempo pasa sin que le contesten...

¿No será que las muchachas necesitan refuerzos?... nos parece que es escasez de personal...

Y quizá el mismo problema existe en el servicio de teletipo... una operadora nos dijo, después de unos ocho minutos de que solicitamos el servicio, que había mucho trabajo...

Si por exceso de trabajo no se atiende al cliente... pues es que hace falta personal... ¿no es eso?...

Análisis literario:

Los espacios cerrados

Por Alfonso Chase

Luzbel

Por Gonzalo Arias Páez
Editorial Costa Rica

Uno de los libros de cuentos más interesantes editado por la Editorial Costa Rica. Libro primero de un autor muy joven. Ejercicios de una edad en que se descubre a la palabra como algo vivo y a la idea como si fuera el relámpago. "Luzbel" es un libro que no encaja en la idea de que muchos, presuntos críticos, se nutren. Eso sucedió con este libro en que los que lo comentaron se saciaron en los puntos y comas que faltaban, y todas esas divertidas minucias que buscan los golosos devoradores de palabras, cuando algo se les atora en la garganta. "El Infierno" es un cuento riguroso, con un lenguaje conciso, con mucha dignidad en el trato de la anécdota y con la belleza fría de una pieza funeral. Allí el único infierno es el de los pensamientos, de la muerte interna, de la condenación y la incompreensión, mundo cerrado en que la arquitectura de las palabras responde al deseo deliberado de estructurar un cuento en un espacio muerto, un largo laberinto que se encoge y estira y allí, el sabio que narra, se da cuenta de su castigo y de la impotencia de su locura, cuando se refiere a cosas apenas sentidas, y sin embargo pensadas hasta el tuétano de la idea. "Narciso" es una bella fábula, decadente, trastocado un poco el mito, escrito con un lenguaje exquisito, con reminiscencias de Oscar Wilde, prosa estilizada, un poco complicada la trama por elementos ajenos a la belleza del mito y del mismo Narciso. El cuento se prolonga con una lección moralizante de Narciso que hace que se pierda lo conciso del vocabulario y quede como una fábula con apéndice, como con miedo de parecer descarnadamente gratuito en cuanto a la importancia de la belleza y algunos destellos de perversión. "Luzbel" es un extraño ejercicio narrativo que hace nacer la verdadera belleza en el libro.

Un interesante análisis del nacimiento del mal, con enumeraciones exquisitas pero con evidente deseo de construir algo nuevo cuando en verdad lo que resulta es un ejercicio literario que reivindica la superioridad de la belleza sobre la moral. Un intento por darle a la maldad la calidad de existencia independiente, de los valores éticos y por definir la prosa como algo no ajeno a la sensualidad. La belleza de Luzbel es aterradora y allí es donde radica su condenación: en esa imposibilidad de ver la belleza de los otros, por ellos mismos, y sólo saberla por la contemplación de su cuerpo. La belleza de Luzbel modifica la naturaleza, la transforma, la quema, la hiere. Una belleza que conmueve al mismo Dios y lo obliga a crear otro tipo de belleza, pudiéramos decir que más humana.

"Entre lo real" es un cuento en que la anécdota que lo conforma lo hace parecer cercano a lo policial, como si jugáramos a policías y ladrones en la mente, resuelto de manera convencional y salpicado de reflexiones filosóficas, que no parecen muy convincentes, y una relación de personajes un poco caótica, que se supone están puestos

de manera deliberada en situaciones límite, gratuitas y tediosas.

"Pekín 66" es un buen cuento, quizá el mejor del libro. Se utiliza un lenguaje hermoso, claro, la trama de la narración se despliega con singular facilidad y el protagonista está manejado por los elementos que lo condicionan, en su enfermedad ideológica, de manera muy hábil. Es quintaesenciado en los diálogos, deliberadamente sofisticado, en un ambiente internacional sugerido por los nombres de los seres que se mueven y por el clima de terror que algunas veces se presiente durante la narración.

En general los cuentos de Gonzalo Arias que he citado tienen la intención de buscar un estilo adecuado para expresar una serie de ideas, cosmopolitas y exóticas algunas, que bien pudieron contarse sin todo un andamiaje retórico que limita su comprensión. En otros el lenguaje se adecúa a la situación y pareciera que las palabras sueñan anticuadas, levemente matizadas por un tono exquisito, decadente, crepuscular. Sin embargo en todos la Creación de la belleza es algo fundamental, existiendo también un deliberado esfuerzo para dar un tono diferente a la narrativa nacional, tratando de buscar, no la experimentación novedosa, sino la penetración en los estilos antiguos para rescatarlos y hacerlos vigentes, cosa que algunas veces resulta anacrónica, pero que no invalida el intento.

"Instantes Pasajeros" es un pastiche proustiano que por medio de las palabras nos va dando un clima muy bello, lleno de claro-oscuro, con elementos muy pictóricos y cuya trascendencia radica en el esfuerzo por calcar un estilo y hacerlo bien. No es un plagio, como tontamente lo afirmaron algunos escritores, sino más bien un ejercicio narrativo, que bien necesario les sería a todos esos que se apresuraron a comparar el texto con algunos de Marcel Proust. Es un trozo bien logrado, fresco de algún mural futuro de Gonzalo, inicio de novela, testimonio de afinidad con un estilo. "Los Hombres" es una narración que repite algunos conceptos expresados por el autor sobre estética y moral y que señala una obsesión continua con la figura de Dios y que remata el libro de manera un tanto ambigua, porque no repite sino que más bien señala, imperceptiblemente, algunos de los errores contenidos en los otros cuentos. Es un texto hermoso, onírico y gratuito, pleno de belleza pero sin ninguna intención de renovación y con un final efectista que conmueve pero no convence.

"Luzbel" es un libro interesante e importante en nuestras letras. No porque sea definitivo sino porque anuncia algo. Una renovación en la narrativa nacional y un intento, por parte de un escritor joven, de incursionar en la completa fantasía para sacar de ella cosas verosímiles, al menos para los que creemos que el cuento todavía tiene posibilidades creativas e imaginativas, y no es sólo una repetición tediosa de frasesitas o anécdotas. "Luzbel" es sólo un cuaderno de ejercicios serios, cuyo resultado es un poco chocante porque plantea cosas difíciles, allí donde la facilidad y la ramplonería son características de muchos nuevos narradores costarricenses.

20 años atrás informamos:

NACIONALES

HOMENAJE AL DR. DURÁN

Solemne homenaje rendido a la memoria del Dr. Carlos Durán. Participaron en la recopilación del ilustre repúblico, con motivo del centenario de su nacimiento, la Presidencia de la República, el Ministerio de Gobernación, el Ministerio de Salubridad Pública, el Colegio de Médicos y Cirujanos, la Junta de Protección Social, el Hospital San Juan de Dios, el Asilo Chapul y el Sanatorio Carlos Durán. Pronunciaron elocuentes discursos el señor Presidente de la República don Otilio Ulate Blanco, el Dr. Antonio Peña Chavarría, don Francisco M. Núñez. Se depositaron ofrendas florales y se descubrió la placa conmemorativa en la casa en que habitó y falleció el Dr. Durán.

TRANSPORTE AEREO

Los aviones locales transportaron la cantidad de 146.000 pasajeros del servicio interior, además de 22.5 millones de carga, según informe del Director de la Junta de Aviación Civil Capitán Mario Facio.

Se estipula también que el número de personas que salió por vía aérea para el exterior fue de 43.872 personas.

FESTEJOS DE FIN DE AÑO

Definitivamente los festejos populares serán en la Plaza González Víquez, ya que ayer en sesión extraordinaria de la Comisión de Fiestas salió acuerdo firme al respecto. Se había sugerido la conveniencia de realizarlos en el llano de La Sabana, dada la actitud asumida por el comercio de los alrededores de la Plaza González Víquez, al negarse a contribuir pese a las ganancias que siempre obtienen.

FALSO INFORME RADIAL

En la Dirección General de Tránsito existe marcado descontento por la falsa noticia radiada esta mañana por una radioemisora local de un accidente ocurrido en Los Yoses. En conocimiento de tal noticia un Oficial de Tránsito, salió en motocicleta hacia el lugar del suceso y cuando llegó se encontró que el accidente no tenía la gravedad y que se trataba de un atropello sin mayores consecuencias. Más bien por la velocidad que llevaba el oficial del Tránsito casi se vuelca con peligro de su vida.

INTERNACIONALES

CRISIS DIPLOMATICA

El silencio del General Eisenhower en lo de Corea está creando una grave crisis en la diplomacia en Europa. Se anuncia que posiblemente Mc Arthur lo acompañe en su visita a Corea, no obstante el Presidente Electo si que muy ocupado en Augusta con su golf y dándole vueltas a tres problemas: el de Corea, el del presupuesto y la política del sur de los Estados Unidos.

Denuncian caótica situación salarial

El licenciado don Sydney Brautigam Jiménez compareció ante la Comisión Permanente de Asuntos Hacendarios de la Asamblea Legislativa, en la que se encuentra en trámite la reforma al Estatuto del Servicio Civil y después de varias intervenciones sobre diversos aspectos, así como de algunas de don Jaime Luján, Subdirector del Servicio Civil y las preguntas de varios legisladores, el licenciado Brautigam cerró con lo siguiente:

"Quiero dejarles en la mente de ustedes una preocupación, algunos datos. Ustedes saben que según la ciencia administrativa de toda organización de toda empresa y las instituciones autónomas son empresas públicas debe de tener la administración de personal, servicios personales en un 20 por ciento o un 25 por ciento. Sin embargo, según el presupuesto de 1973, datos sacados de la Contraloría, ustedes tienen una cantidad de instituciones autónomas que no se dedican a la enseñanza, porque las que se dedican a la enseñanza en realidad tienen que gastar más por servicios personales puesto que la materia prima, el pago de los profesores por servicios personales, tienen aquí una serie de instituciones que tienen el 50 por ciento 62 por ciento incluso el Banco Central con el 66 por ciento en gastos de servicios perso-

nales de su presupuesto. Eso les indica a ustedes la presión que han tenido los burocratas sobre la Junta Directiva y la debilidad de las Juntas Directivas para poder resistir esta presión. Porque es muy diferente que detrás de una organización que cuente en realidad el Estado en todos los medios que tiene a mano, que una simple Junta Directiva que en primer lugar está muy dividida con criterios diferentes y que enfocan las cosas con un criterio muy alejado del beneficio del país y del criterio técnico que corresponde para los salarios.

Luego para que ustedes se den cuenta de que es caótica la situación hay un estudio de dos o tres aspectos, solamente dentro de los bancos hay algunos que trabajan con jornadas de cuarenta y seis horas por semana y otros cuarenta y cuatro, pero hay un banco que tiene jornada con salario por que ganan por semana, tiene 34 horas de trabajo. La Caja Costarricense de Seguro Social tiene 36 horas y media de trabajo con salarios más del doble que los del Gobierno Central, en renglones similares cubiertos por el Régimen de Servicio Civil.

Además le permite negociar sus vacaciones, es decir tiene 15 días básicamente pero después de tantos años, veinte días o treinta días, entonces cogen treinta días

y le venden a la Institución, pero ya autorizado por costumbre y además les venden los otros días sobrantes. Además de eso, tienen tres salarios más por año, uno que se deriva del décimo-tercer mes. Otro proviene de pagarse el sueldo por semana. Es una cosa muy en fática cuando lo decidieron. Cogieron su salario mensual y lo dividieron en cuatro. Y dijeron esto es lo que ganamos por semana. El año tiene 52 semanas y se ganaron cuatro semanas más.

También cogen del fondo de pensiones un diez por ciento de los salarios del año que viene siendo más de un sueldo al año y también lo reparten en términos nada época. Alguien nos dijo en un momento determinado que posiblemente con el ánimo de ofender, que el Gobierno Central, el Poder Ejecutivo pagaba los peores salarios por tener los peores funcionarios. La verdad es que es al revés. Yo no diría que tiene los peores funcionarios pero son empleados de más baja categoría, a los que no se les puede exigir mucho.

Pero el problema llega hasta los límites del ridículo. En un país tan pequeño donde no llegan a 100.000 los servidores del Estado y sin embargo, hay una gama tan enorme de escalas de salarios, de prebendas, bonificaciones que la situación es total y absolutamen-

te caótica.

Tampoco se aparten de la idea de que tenemos que montar un sistema especial para no lesionar los derechos adquiridos, pero si tratar que en un lapso de unos cinco años, podría ser más, por algo hay que empezar. Incluso podemos empezar por selección. Podemos seguir con clasificación, entrenamiento. Qué no se podría hacer si se pudiera contar de una organización única, si se pudiera contar con todos los fondos que gastan las autónomas en entrenamiento y tener verdaderos sistemas de entrenamiento. No de esas cosas que tenemos ahora totalmente disgregadas y entonces vemos que la compañía equis francesa está contratada para que le clasifique los puestos y la otra con trata tal otra compañía americana -sistema totalmente diferente para que la clasifique sus puestos y la mayoría de ellos utiliza los servicios del Servicio Civil y aún otras concurren a organismos internacionales para que se los hagan.

Es decir, es una anarquía total. No hay nadie que fije políticas a nadie. Y al final hay que terminar con eso, y hacer algo. Claro está que esto implica que hay que frenar en ciertos aspectos esto, y luego tratar de que el Poder Ejecutivo que es el más débil económicamente pueda aceptar una situación como esa, las es-

calas de salarios tiene que haber una escala de salarios única. No pueden ser varias no pueden estar regidas por diferentes conceptos. Yo creo que esta situación es una de las que más perjuicios está causando y más incidencias tiene sobre estos déficits fiscales porque piensan nada más en una cosa. Cuando la Caja Costarricense o los empleados administrativos de la Caja del Seguro Social obtienen aumento del cincuenta setenta o setenta y cinco por ciento de sus salarios -muchacha gente dice- es la Caja y puede pagar. Pero en primer lugar es muy grave la situación, porque casi que todos los ingresos que había para universalizar o extender el servicio de la Caja se los llevaron en los aumentos de sueldo. Pero eso no queda ahí inmediatamente todas las otras instituciones y el Gobierno Central empiezan a sufrir la repercusión y la presión y entonces es cuando ustedes se empiezan a preocupar por aumentos parciales y revaloraciones.

En ningún sector hay otra toma una disposición como de que no habrá más revaloraciones parciales, solo den. Cómo es posible que se reasignaciones. Inmediatamente después ven ustedes a los mismos Ministros presionando para que se les revalore a los ingenieros, a los otros, etc. nunca llegamos a nada".



Algo diferente
a todo.

¡Disfrútelo usted!

**HAPPINESS
INN**

Será, hoy, mañana y
siempre,
**SU LUGAR POR
EXCELENCIA,**
el sitio de su
predilección

...
**La Taberna
de la
FELICIDAD**
...

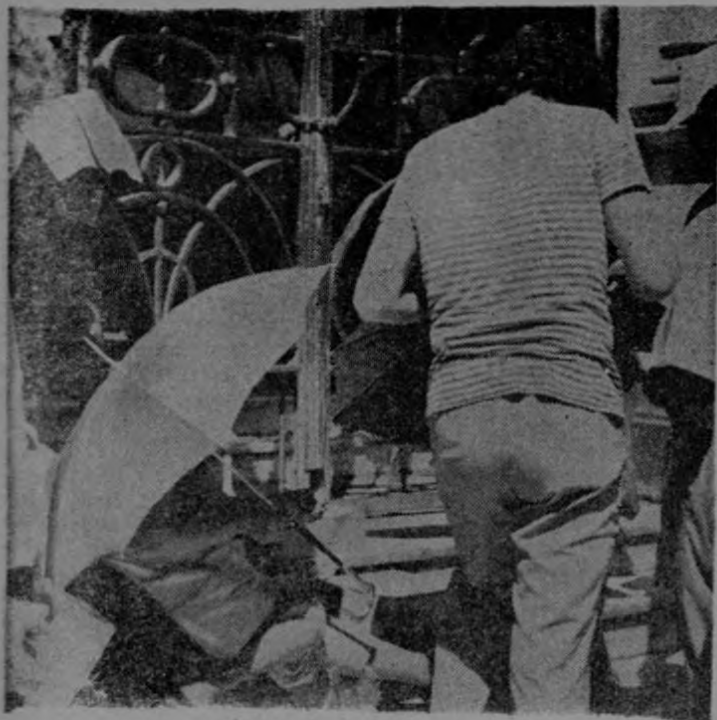
Un ambiente
exclusivo,
agradable
y familiar

Teléfono

21-25-81

SUCESOS

Hoy es el día del Empleado Postal



El día de hoy se celebra en todo el mundo como el "Día del Empleado Postal" y todos los servicios de correos están suspendidos durante todo el día, así se nos informó hoy en Correos Nacionales al indagar por qué razón no se estaba vendiendo estampillas corrientemente. Una señora junto con su hija, aprovechando las circunstancias, vendieron cientos de estampillas en las gradas del correo. Delante de una enorme caja de estampillas hoy el público hizo cola para poder enviar la correspondencia. (Foto Córdoba)

Aprobado campo de juegos para Cristo Rey

La Comisión de Obras de la Municipalidad de San José, ha decidido verter dictamen afirmativo a la gestión que ha venido realizando por varios meses la Asociación de Desarrollo Comunal del Barrio Cristo Rey y el Padre Hernán Gutiérrez, para que se acepte, en base a la ley 4884, del 4 de noviembre de 1971, la oferta hecha por don Edwin Phillips de un terreno suyo para que, por contrato con la Municipalidad, se construya allí un play ground.

LA PRENSA LIBRE ya había informado que las pretensiones son mínimas:

"Que se prepare el terreno para colocar allí algunas cacerías viejas que nos va a dar el Ministerio de Obras

Públicas y Transportes, algunos tubos de concreto, llantas viejas y algunas otras cosas por el estilo, que con la creatividad imaginativa de los niños, ellos se encargarán de distraerse de lo lindo sin peligro para sus vidas, como si lo corren cuando juegan en las calles..." nos había manifestado el Padre Gutiérrez.

Había, hasta anoche, inquietud en el Barrio Cristo Rey. En ese barrio cuyo mayor orgullo es, a base del esfuerzo de sus habitantes, haberse superado y querer seguir por esa senda de progreso hasta llegar a ser el otro extremo de lo que fue: el mejor barrio josefino.

"Las plegarias fueron oídas. Ya nuestros niños tendrán su play ground..."

Mantengámos un orden ejemplar

El intento de destrucción, plasmado en serios daños interiores a través del fuego, en el automóvil del Cónsul de la Unión Soviética, la noche del jueves, ha movilizó a las autoridades en pos de pistas para detener a los autores del hecho. Trabajan activamente tanto Agentes de Seguridad como de Investigaciones Criminales.

Nuestros redactores conversaron, sobre este suceso que ha causado conmoción, con el Ministro de Seguridad Pública y él nos manifestó:

"Los costarricenses todos tenemos el deber de velar por el buen nombre de Costa Rica en o nacional como en lo internacional, pero es más imperativo para quienes tenemos funciones públicas estar atentos con ese aspecto de nuestra

nacionalidad. Por eso, como Ministro de Seguridad Pública y por tanto miembro del actual Gobierno, condeno el acto cometido al amparo de la noche y que dio por resultado el incendio del carro del Sr. Cónsul de la URSS. A quienes hayan cometido ese acto bochornoso debe recordárseles, aunque no lo comprendan así, que están comprometiendo seriamente las relaciones constitucionalmente establecidas con la Unión Soviética.

"Pero hay algo más grave— continuó el Ministro de Seguridad Pública— y es que ahora que hemos logrado mantener un orden interno ejemplar, ejemplar si se le compara con el de algunas de nuestras Repúblicas amigas, en que la lucha política nuestra se está desarrollando como ha



ESQUINA FATIDICA. — Esta fotografía muestra lo que sucede continuamente en la calle 4 donde se une con la avenida 4, frente a LA PRENSA LIBRE. Diariamente se registran este tipo de accidentes a falta de un semáforo: daños materiales y heridos son el saldo. Hacemos un llamado al

Ministerio de Obras Públicas y Transportes, para que se instale un semáforo que podría venir a solucionar el problema. No esperamos una lamentable tragedia en cualquier día de estos para colocar el aparato que regule el tránsito. (Foto Córdoba)

Auto de ruso fue quemado con diesel

Es criterio de la policía que investiga el atentado contra el vehículo diplomático ruso, de que este fue incendiado con trapos y diesel y se descarta toda idea de que fuera una bomba molotov la que causara cuantiosos daños al vehículo del consulado ruso en nuestro país ayer en la madrugada. Miembros de la investigación que estuvieron ayer en el lugar del atentado, en avenida 5 calle 7, indicaron hoy que debajo del vehículo incendiado habían trapos impregnados con diesel. También halla diesel en el interior de la cabina. El vehículo del consulado ruso no fue destruido totalmente, gracias a la oportuna intervención de las máquinas de bomberos; pero los autores del delito pretendían destruir el automóvil to-

talmente. El diesel fue lanzado por fuera y por dentro del auto.

La policía sostiene la tesis de que desconocidos, utilizando un tarro lleno de diesel que no apareció por los alrededores, bañaron el auto diplomático así como luego de violentar una de las "aletillas" de la ventana lanzaron líquido en el interior del mismo. Los trapos fueron también impregnados del combustible y es muy probable que los lanzaran ya encendidos dentro de otro vehículo y los desconocidos se dieron a la fuga sin esperar los resultados de su aventura. "Es un caso sumamente difícil de investigar, en donde se lleva mucho tiempo y paciencia" dijo esta mañana un portavoz de la Oficina de la Seguridad Nacional.

Amenazas de secuestro de avión

Varias llamadas telefónicas se han hecho a autoridades del Aeropuerto Juan Santamaría amenazando con secuestrar un avión.

De acuerdo con lo que se nos informó por parte de fue-

te muy bien informada, hace días, a resultados del incidente que se protagonizó entre exilados cubanos y autoridades nacionales, cuando los primeros querían que se les diera aviones para trasladarse a los Estados Unidos a pesar de las restricciones en las visas que se les impusieron, comenzaron a recibirse mensajes en el Santamaría indicando que los mismos iban a tratar de apoderarse de un avión que los trasladasen a los Estados Unidos.

Para entonces se estableció una vigilancia especial por parte de las autoridades destacadas en el Aeropuerto Internacional y, hace pocas noches, la noticia que se tuvo es que ya se producía el intento de

secuestro, por lo que la vigilancia se redobló y se tomaron providencias especiales.

Hay la presunción de que podría haber, detrás de todo esto, un mero acto de chacotería de parte de alguna persona interesada en poner en mal predicado a los exilados cubanos, mientras que, por otra parte, no se descarta la idea de que en un acto desesperado, se llegue a la concreción del plan que podría haberse madurado.

Las autoridades expresaron a nuestros redactores que no permitirán, bajo ninguna forma, que un avión secuestrado despegue del Aeropuerto. Esto a guisa de advertencia a quien quiera intentarlo.

Dos accidentes en Puntarenas

En Camboya, el motociclista Raúl González Sandí, resultó con golpes y lesiones de cuidado al tener obligadamente que dejar la carretera principal para continuar con su moto sobre las piedras. Al parecer el motociclista tuvo que esquivar a un vehículo de la Cruz Roja que venía a toda velocidad, sufriendo el accidente.

En el Cocal de Puntarenas, 25 varas ante de la pulpería San Cayetano, la moto que guiaba Orlando Campos P., se estrelló contra un vehículo que se encontraba estacionado. El motociclista resultó con lesiones de cuidado por lo que quedó bajo tratamiento médico en el hospital de Puntarenas.

MILLONES DE COLONES EN LECHE PARA CENTROS DE NUTRICION CONSIGUIO SOTELA.



Don Orlando Sotela

En un acto de doble protección y estímulo para los industriales de leche y para la población escolar del país, don Orlando Sotela logró incorporar una disposición para que un porcentaje de las rentas que produce la Fábrica Nacional de Licores se destine a la compra de los excedentes de leche en polvo y éstos sean usados en las campañas de nutrición de escolares del país.

Más de dos millones de colones al año, en suma progresiva, obtienen los centros nutricionales con la iniciativa que llevó a la realidad, desde la Asamblea Legislativa don Orlando Sotela.

Ministro Silva apoya modernización de muelles

Apoyo la modernización de los muelles costarricenses por la significación económica que esta tiene para el país", dijo el Ministro de Obras Públicas y Transportes, ingeniero Rodolfo Silva Vargas.

"Por cada empleado que se suprimiera en las fuentes actuales de trabajo en los muelles, se van a crear 20 o 30 nuevos empleos en la agricultura, la ganadería, etc. Es injusto tratar de hacer huelgas en contra de la economía nacional", agregó.

Manifestó el ingeniero Silva que es "denigrante para Costa Rica que todavía se utilicen sistemas en los que el trabajador interviene en un trabajo duro que nos hace imaginar una escena de hace siglos".

Se refería el Ministro Silva Vargas al problema que han planteado los trabajadores de los muelles al oponerse a la instalación de una faja transportadora de azúcar en el muelle de Puntarenas, "la opinión del Gobierno es que hay que automatizar ese moderno y económico transporte del azúcar y buscarle un trabajo más digno a los trabajadores", dijo.

"El MOPT favorece la instalación de la faja transportadora en el muelle de Puntarenas y que esta sea administrada por el INCOP. Una alternativa que se le presentaría a los trabajadores sería la de darles trabajo para que laboren en las obras que se van a construir", agregó el Ministro.

Posteriormente explicó la incidencia en los costos de exportación que tienen los anticuados sistemas que se utilizan en Costa Rica, hasta el punto que, incluso en Centroamérica, nos aventajan en cuanto a modernización de instalaciones muelles, una baja en los costos de exportación, significa no solo que se van

hacer más ricos un grupo de productores de azúcar, por ejemplo, sino que también se van a crear más empleos, que el negocio es más rentable y por lo consiguiente más productores ingresarán a él", agregó.

Para terminar, mencionó a título comparativo, la idéntica situación que se presentó, cuando la máquina de vapor irrumpió en un mundo caracterizado en ese entonces, por la actuación del hombre como fuerza que movía todas las cosas, nadie osaría discutir las ventajas que ese invento depa- ró a la humanidad", afirmó.

Integrada delegación a reunión de productores de café en Costa de Marfil

La misma delegación que concurrirá del 4 al 8 de diciembre próximo a un período extraordinario de sesiones en Londres del Consejo Internacional del Café, que tendrá por objeto el examen de las disposiciones que deben tomarse en materia de cuotas de exportación para el resto del año cafetero 1972-73, asistirá a una reunión del llamado Grupo de Ginebra, que lo compo-

nen los países productores de café, y que tendrá lugar en Abidjan, Costa de Marfil, el 19 del mes en curso.

LA DELEGACION

La delegación que concurrirá a las dos reuniones está presidida por don Antonio Orlich Bolmarich e integrada por las siguientes personas: Ing. Gilberto Gutiérrez Zamo-

ra, Ing. Alvaro Jiménez Castro y don Manuel G. Escalante Durán, todas ellas en representación de la Oficina del Café; don Jaime Mora Sandi, en representación del sector privado; don Gregorio Rojas Quirós, en representación de la Cámara de Cafetaleros e Ing. don Víctor Manuel Pérez Salazar, en representación de la Compañía Costarricense de Café (CAFESA).



A los tenedores de bonos eléctricos de refundición y mejoramiento

del 8% anual, Series "R" - "S" y "T", se les avisa que el próximo lunes 13 de noviembre, a las 2 p.m., se efectuará en el Banco de Costa Rica el sorteo de Bonos correspondiente a este año.

San José, 11 de Noviembre, 1972.

Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S.A.
EMPRESA PRIVADA NETAMENTE COSTARRICENSE

EL Banco Centroamericano DE Integración Económica

ha trasladado sus oficinas al 6º piso del Edificio Lux, Avenida Central y Calle Primera.

San José, Costa Rica

Teléfono 23-02-23

En tres trimestres de 1972:

\$38.6 millones de aumento en las exportaciones

En relación con igual período de 1971, las exportaciones de Costa Rica al resto del mundo, e incluyendo las que se han realizado a Centro América, tuvieron durante los primeros tres trimestres de este año, de enero a setiembre, un considerable aumento de 38 millones 619

mil 63 dólares. Mientras el total de las exportaciones fue de enero a setiembre de 1971 por un valor de 166 millones 318 mil 949 dólares, el total de las exportaciones de enero a setiembre de este año fue por un valor de 204 millones 938 mil doce dólares.

A setiembre de este año Costa Rica había hecho importaciones por un valor total de 269 millones 941 mil 178 dólares y en igual período de 1971 las importaciones totales fueron por 245 millones 898 mil 689 dólares.

La diferencia entre el to-

tal de las importaciones hasta setiembre de 1971 y setiembre de este año es de quince millones de dólares.

El desbalance entre las importaciones y las exportaciones a setiembre de 1971 fue por un total de 88 millones 579 mil 940 dólares y el des-

balance durante el mismo período de este año fue de 65 millones tres mil 176 dólares. La anterior información fue suministrada esta mañana a LA PRENSA LIBRE por la Dirección General de Estadística y Censos.

LA ENSEÑANZA PRIMARIA

POR: CARLOS ENRIQUE FIGUEROA

EN COSTA RICA



**CONOCER
PAISES Y
CIUDADES,
COSTUMBRES DE
OTROS PUEBLOS,
HACER AMIGOS Y
VIAJAR POR TODAS
PARTES, ES ALGO
MARAVILLOSO!**

**¡USTED DEBE
VIAJAR!
¡Y ES MUY
FÁCIL
HACERLO!**



NOSOTROS NOS ENCARGAMOS DE LLEVARLO, YA SEA A MIAMI, A GRAND CAYMAN, MÉXICO, EL SALVADOR, PANAMA, SAN ANDRÉS ISLA, BARRANQUILLA, MARACAIBO O CARACAS. SI DESEA IR MAS LEJOS, LE OFRECEREMOS LAS MEJORES CONEXIONES A CUALQUIER LUGAR DE LA TIERRA QUE USTED ELIJA.

vuele por

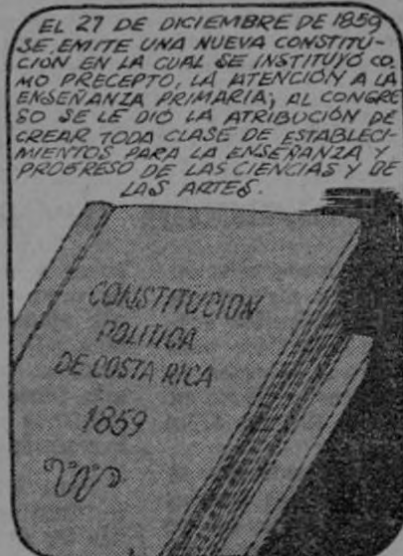
LACSA



PASADAS LAS CALAMIDADES DEL 56 Y 57 Y VUELTO EL PAÍS A LA NORMALIDAD, DON JUAN RAFAEL SE PREOCUPA POR LA ENSEÑANZA PÚBLICA Y EN UNA LEY EMITIDA EL 5 DE OCTUBRE DE 1858, LA OBLIGATORIA EN TODOS LOS ORDENES DE LA SOCIEDAD. — DON JUANITO CESA EN SUS ACTIVIDADES DE GOBERNANTE EL 14 DE AGOSTO DE 1859.



DON JOSÉ MARÍA MONTEALEGRE ASUMIÓ LA PRESIDENCIA DE 1859 A 1863. DURANTE SU GOBIERNO SE EMPIEZA A DESGLOSAR LA FIGURA DE DON JESÚS VIMÉNEZ, QUIEN DESEMPEÑABA EL MINISTERIO DE INSTRUCCIÓN PÚBLICA.



EL 27 DE DICIEMBRE DE 1859 SE EMITE UNA NUEVA CONSTITUCION EN LA CUAL SE INSTITUYO COMO PRECEPTO, LA ATENCION A LA ENSEÑANZA PRIMARIA; AL CONGRESO SE LE DIO LA ATRIBUCION DE CREAR TODA CLASE DE ESTABLECIMIENTOS PARA LA ENSEÑANZA Y PROGRESO DE LAS CIENCIAS Y DE LAS ARTES.



EN ESTA ÉPOCA LA EDUCACION DE LA MUJER FUE EXTENDIENDOSE, CON LA CREACION DE LICEOS DE NIÑAS, EN CARTAGO, SAN JOSE, HEREDIA Y ALAJUELA.



TERMINADO EL PERÍODO DEL SEÑOR MONTEALEGRE, SUBE A LA PRESIDENCIA EL DOCTOR DON JESÚS VIMÉNEZ. DESDE SU CARGO, DON JESÚS DESARROLLA UN PROGRAMA DE TRABAJO QUE CONTENIA TRES PUNTOS ESENCIALES:

- 1° RECONSTRUCCIÓN DE LA HACIENDA PÚBLICA.
- 2° ENSANCHE DE LAS VIAS DE COMUNICACIÓN.
- 3° FOMENTO Y DESARROLLO DE LA INSTRUCCIÓN PÚBLICA.



ENTRE LOS MINISTROS, DE DON JESÚS SE DESTACÓ POR SU GRAN DEVOCIÓN A LA ENSEÑANZA EL LICENCIADO DON JULIÁN VOLIO.



AL TERMINAR LA PRIMERA ADMINISTRACIÓN DE DON JESÚS, SUBE A LA PRESIDENCIA POR SEGUNDA VEZ, DON JOSÉ MARÍA CASTRO MADRIZ. APROVECHANDO ESTA SEGUNDA OPORTUNIDAD, DIRIGIÓ LOS DESTINOS DE LA PATRIA PARA HACERLA PROGRESAR NO SÓLO EN CULTURA CIVICA, SINO EN OBRAS MATERIALES DE QUE ESTABA MUY NECESITADO EL PAÍS.



EL 13 DE NOVIEMBRE DE 1868 TERMINAN LAS FUNCIONES DEL DOCTOR CASTRO Y COMIENZA LA SEGUNDA ADMINISTRACIÓN DE DON JESÚS VIMÉNEZ. EL NUEVO PRESIDENTE, CON EL FIN DE GOBERNAR CON LIBERTAD, SE DESHIZO DE LAS PRESIONES MILITARES QUE LIMITABAN SU EJERCICIO. PARA TOMAR ESTA DECISIÓN AUDAZ Y PELIGROSA, TUVO LA AYUDA DE SU ENÉRGICO MINISTRO DON EUSEBIO FIGUEROA.

6- CONTINUARA

Revaloraciones a educadores se pagarán a fines de diciembre

"Es imposible pagar la revaloración a los educadores en el mes de noviembre", dijo a LA PRENSA LIBRE el Prof. Enrique Lizano M., Director del Departamento de Personal del Ministerio de Educación Pública.

"Todo lo que entra a la Oficina Técnica Mecanizada después del 26 de cada mes se queda para el mes siguiente, agregó.

Explicó el Prof. Lizano que la Ley de Administración Financiera exige por ley que cada cambio de salario se respalde con una P21. "y el Ministerio de Educación está totalmente incapacitado para hacer eso". El Servicio Civil tardaría no menos de 5 meses para revisar todas esas fórmulas.

"En vista de esta situación —dijo—, el MEP realizó gestiones primero con la Oficina Técnica Mecanizada (OTM), luego con el Ministerio de Hacienda y en tercer lugar con el Servicio Civil, para lograr que en lugar de las P21 se elaborara una planilla colectiva, que sería la única forma que permitiría el pago acelerado de la revaloración".

Agregó que una vez coordinado el trabajo se ha llegado "a un feliz arreglo", y el De-

partamento de Personal se dedicará a partir del lunes 13 a confeccionar dicha planilla. "Esta Planilla con el Vº Bº del Ministerio de Hacienda y del Servicio Civil, y bajo la responsabilidad del Ministerio de Educación, será el instrumento legal para hacer el pago, obviando la parte legal".

"También está por delante todo el trabajo del pago del aguinaldo para el 11 de diciembre y el de ese mes para el 13, razón por la cual las tres organizaciones que intervienen en el pago están imposibilitadas de pagar la revaloración hasta fines del mes de diciembre", dijo don Enrique.

Se pagarán revaloraciones aproximadamente a 10.000 docentes y empleados administrativos, por un valor cercano a los 6 millones de colones, que incluiría los adicionales de los meses de julio a diciembre inclusive. Cada servidor recibirá un monto que oscila entre ₡ 75.00 y ₡ 200.00 por mes, lo que sumaría ₡ 450.00 y ₡ 1.200.00, por los seis meses.

"Ese dinero, al salir en los últimos días de diciembre sería como un segundo aguinaldo", manifestó el Prof. Lizano.

"Dado el esfuerzo que el Ministerio de Educación Pública ha realizado por pagar la revaloración, es inexplicable la inoportuna salida del Secretario General de la Asociación

Nacional de Educadores ANDE a la prensa, ya que él muy bien sabe que todo lo que entra a Mecanizada después del 26 de cada mes no se procesa hasta el mes siguiente", aco-

tó don Enrique.

Nos informó para terminar que hasta ayer se llegó al acuerdo que establece el pago por medio de una planilla colectiva.



El Instituto Nacional de Aprendizaje

E

Industrias de Buena Voluntad

AVISAN EL INICIO DE LOS CURSOS DE:

Electricidad Doméstica y Corte y Confección

MODO DE FORMACION: REHABILITACION.

DIRIGIDO A: Personas que tengan limitaciones físicas, congénitas o adquiridas (secuelas de polio, amputaciones, sordo-mudos, etc).

LUGAR: Industrias de Buena Voluntad.

REQUISITOS:

Escolaridad: Para Electricidad mínimo 5º grado Para Corte y Confección mínimo 2º grado.

Edad: 16 a 45 años.

HORARIO: De lunes a viernes de 8 a.m. a 4 p.m.

INICIO DEL CURSO: Lunes 8 de enero de 1973.

DURACION: 1 año.

MATRICULA: Industrias de Buena Voluntad, San Pedro de Montes de Oca, de la Agencia del Banco Anglo 300 vrs. Norte y 75 vrs. Este. Teléfono 25-04-88.

NOTA:

Las solicitudes de admisión se recibirán hasta el viernes 17 de noviembre.

ESTE CURSO ES SIN COSTO ALGUNO PARA LOS PARTICIPANTES.

Banco Centroamericano da a conocer plan para financiar cultivos de marañón

El Banco Centroamericano ha informado oficialmente que su plan de financiamiento del Programa Centroamericano de Cultivo del Marañón, para el establecimiento de plantaciones en los cinco países de la región, contempla específicamente los rubros siguientes:

Estudio de factibilidad; cuando se refiere a proyectos de siembra en gran escala o para industrial de la producción.

Establecimiento de viveros a nivel comercial; preferentemente por medio de estaciones experimentales de carácter gubernamental existentes (los viveros deberían ser hechos en los meses de febrero y marzo, para que los arbolitos alcancen una edad de los 2 meses y medio al comienzo de la lluvia).

Establecimiento de las plantaciones; para cubrir los costos relativos a la compra de los arbolitos en los viveros y la preparación de los terrenos, siembra y cultivo hasta la fase de producción.

Asistencia técnica: costos incluidos en los planes de inversión, por concepto de pago a los técnicos necesarios para garantizar el éxito de las empresas, en las fases del establecimiento de las plantaciones y posteriormente para el proceso industrial. En algunos casos, el financiamiento del Banco podrá cubrir el costo de capacitación de personal requerido para la prestación de la asistencia técnica.

Industrialización: costo de la maquinaria y demás instalaciones para industrializar la nuez y el falso fruto del marañón (en este aspecto hay que tomar en cuenta que para la instalación de una planta procesadora de la semilla se necesita un área de abastecimiento de materia prima de por lo menos 3000 hectáreas de cultivo).

Capital de trabajo: para las fases agrícola e industrial.

Comercialización: la asistencia del Banco podrá cubrir gastos relacionados con campañas iniciales de promoción, para colocar los productos en los mercados externos y en el regional.

Instalaciones en las fincas: para sanamiento, almacenaje, clasificación y empaque de los productos.

Se contemplan dos modalidades para otorgar financiamiento dentro del Programa Regional del Cultivo del marañón: la primera consiste en el otorgamiento de préstamos globales a las instituciones de crédito o bancos nacionales de fomento para que éstos concedan subpréstamos a agricultores interesados; la segunda consiste en préstamos directos a los usuarios finales, con un límite mínimo de \$CA 50.000.

A LAS ESCUELAS Y COLEGIOS

se le recuerda muy atentamente al personal docente de las escuelas y colegios, hacer con suficiente anticipación sus estimables pedidos de

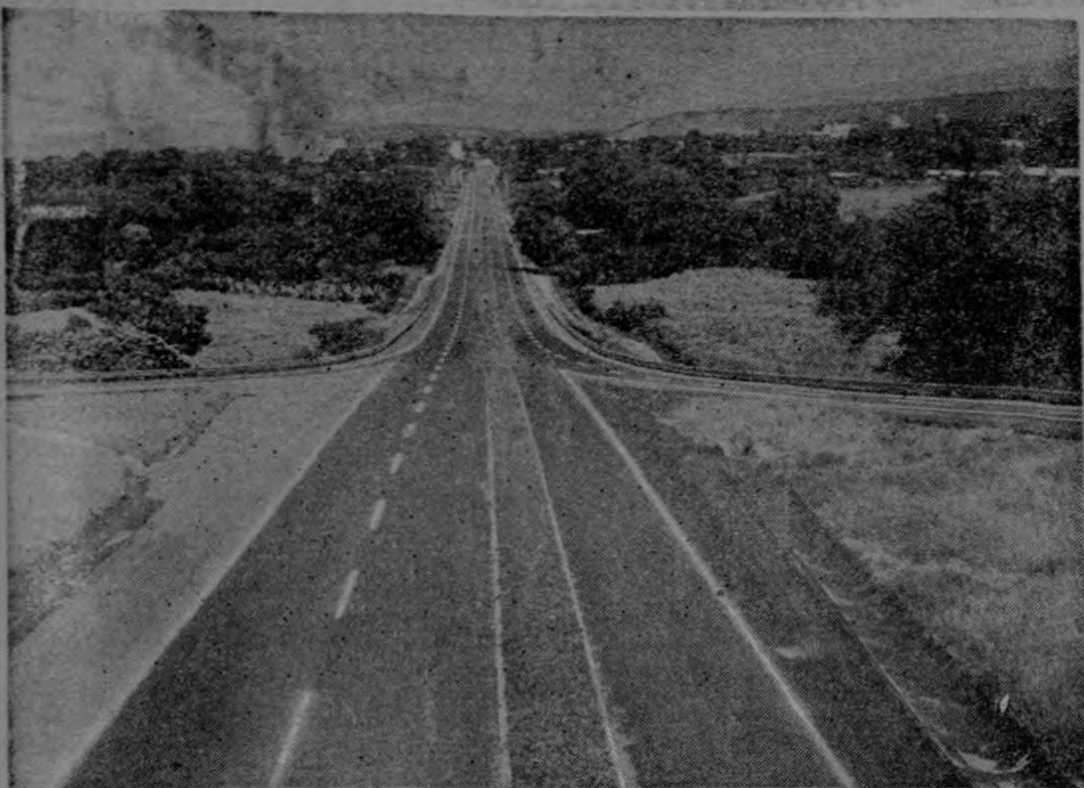
Helados - Rompope y Chocoleche

Dos Pinos

CALIDAD INMEJORABLE EN PRODUCTOS LACTEOS

al Departamento de Ventas de nuestra Empresa, donde atenderemos gustosamente sus órdenes.

COOPERATIVA DE PRODUCTORES DE LECHE, R. L.
DEPARTAMENTO DE VENTAS - TELEFONOS: 21-21-22 y 22-88-22



AUTOPISTA JOAQUÍN BERNARDO SOTO.— Un aspecto de la nueva autopista "Joaquín Bernardo Soto", que será inaugurada el próximo 8 de diciembre. Se preparan varios eventos para celebrar el aconteci-

miento entre ellos una carrera de autos viejos de modelos no más allá del año 1932. La nueva autopista tiene una extensión de 42.5 kilómetros y un costo de 90 millones de colones.

Nueva autopista llevará nombre de un expresidente de la República

La nueva autopista El Coco-San Ramón, llevará el nombre de "Autopista Joaquín Bernardo Soto", expresidente de la República.

La autopista será inaugurada y bautizada el próximo 8 de diciembre. Se preparan una serie de actividades para celebrar el acontecimiento, entre ellas una carrera de autos viejos cuyos modelos sean anteriores al año 1932.

Coincide la inauguración de la autopista la finalización del proyecto San Ramón-Barranca-Arizona, que quedará totalmente terminada el 1 de diciembre y en marzo de 1973 posiblemente esté pavimentada la carretera Interamericana hasta Liberia.

En la parte sur faltan 3 secciones: Empalme-Cerro de la Muerte, Río Conventito-Río Cañas-Disciplina. La totalidad de la carretera, de Palmar Norte hasta la frontera con Panamá quedará terminada a fines de diciembre y para mayo de 1973 se podrá cruzar de frontera a frontera sobre una carretera totalmente pavimentada y de primer orden.

AVENIDA SEGUNDA Y CALLE 42

Los trabajos en la Avenida Segunda se terminarán en el transcurso del mes. La próxima semana cuadrillas del MOPT empezarán a demoler las construcciones en frente del costado sur del Teatro Nacional que son las únicas que faltan. Las obras de ampliación de esa vía llegarán hasta el edificio de la Caja en tanto se consigue financiación para completar la obra.

Los trabajos de ampliación de la Avenida Segunda y de la Calle 42 han esta-

do bajo la dirección del ingeniero Jorge Garrón.

Destacaron fuentes del MOPT el hecho de que mientras el valor de la faja de tierra que es expropiada en la Avenida Segunda es de 2.500 colones la vara cuadrada, la oficina del Estado a la cual le corresponde esta función logró adquirirla a un promedio de 940 colones la vara cuadrada.

PARQUIMETROS

Respecto a la convenien-

cia o no de instalar parquímetros en la Avenida Segunda el MOPT informa que esta es una decisión de la Municipalidad de San José, y que por el hecho de que esta vía continuará siendo usada por autobuses y habrá paradas en ella que retrasen un poco el tráfico de vehículos consideran que la instalación de parquímetros no es objetable por el momento, aunque en el futuro podría llegarse por las necesidades que dicte el crecimiento del tráfico a quitarlos de allí.

Del presupuesto

Hasta el 31 de octubre se había gastado ₡ 755 millones

Del presupuesto nacional para 1972 que fue para ese período por la suma de ₡ 1.092 millones (mil noventa y dos millones de colones) se había invertido hasta el 31 de Octubre de 1972 la cantidad de ₡ 755 millones.

REMANENTE EN CAJA UNICA DEL ESTADO

De acuerdo con los datos obtenidos el remanente en caja, es de ₡ 237.361.232.78 (doscientos treinta y siete millones trescientos sesenta y un mil doscientos setenta y ocho colones, setenta y ocho céntimos).

Les quedan a los siguientes ministerios para sus gastos y trabajos en los dos meses que

faltan del año, las siguientes cantidades:

A la Asamblea Legislativa ₡ 2.7 millones, al Ministerio de la Presidencia ₡ 2.5 millones, a Relaciones Exteriores ₡ 1.7 millones, al de Seguridad Pública ₡ 7.1 millones, al MOPT ₡ 11.2 millones, al Poder Judicial ₡ 17.8 millones, ₡ 1.8 al de Cultura Juventud y Deportes, a Salubridad Pública ₡ 11.7 millones y al Ministerio de Educación ₡ 29.3 millones.

Se efectuaron transferencias en ese lapso por la suma de ₡ 251 millones quedando un remanente en el mismo renglón por ₡ 48.2 millones, y un monto para el pago de la deuda pública de 58 millones.

Determinarán traspaso de hospitales a CCSS

La inconveniencia de realizar, en forma imperativa la integración de los servicios médicos del país, fue alegada ampliamente en una nueva comparecencia de los Gerentes de la Caja del Seguro Social a la Comisión de Asuntos Sociales de la Asamblea Legislativa.

Los argumentos que esgrimió la Caja a través de sus voceros, respaldados por datos estadísticos y numéricos, movieron a los señores diputados a integrar una subcomisión a la que se encargó buscar la mejor fórmula para el traspaso de los hospitales tomando en cuenta los intereses de los 2 sectores. Esta subcomisión la forman los señores diputados doctor Alvaro Aguilar Peralta, Francisco Morales Hernández, Emilio Piedra Jiménez, y Jesús Fernández Morales, el Gerente de la Caja, Lic. Rodrigo Fournier Gueva-

ra, y el Vice Ministro de Salubridad Pública, doctor Oscar Alfaro.

En la nueva comparecencia de los Gerentes de la Caja a la Comisión Permanente de Asuntos Sociales de la Asamblea Legislativa el doctor Guido Miranda, Sub Gerente Médico, dio una amplia explicación sobre la forma en que se manejan los servicios médicos y asistenciales que presta el Seguro, señalando que estos se encuentran al cien por cien en relación al número de médicos con que cuenta la Caja y que un aumento en la consulta externa, en forma desproporcionada, no le permitiría a la Institución prestar un servicio eficiente de ninguna manera, lo que perjudicaría enormemente a los asegurados y a los no asegurados, siendo, como lo es, deber ineludible de la Caja, defender su prestigio.

Ministerio de Seguridad Pública Dirección General de Tránsito

AVISAN POR ESTE MEDIO A LOS PROPIETARIOS DE MOTOCICLETAS LO SIGUIENTE:

- 1) Se ha efectuado una investigación comprobándose que en el mercado nacional no hay espejos retrovisores exigidos para las motocicletas.
- 2) Con base en dicha investigación, se extiende una prórroga hasta el día 31 de enero de 1973 para hacer obligatorio el uso de los espejos retrovisores, ya que se estima que en esa fecha habrá suficientes espejos en el mercado para hacer obligatoria dicha medida.

Tte. CORONEL ROGELIO CASTRO PINTO
DIRECTOR GENERAL DE TRANSITO

San José, 11 de noviembre de 1972.

RESPETE LAS SEÑALES DE TRANSITO
CUIDADO CON LOS NIÑOS

MANEJE A LA DEFENSIVA
NO TOQUE EL CLAXON

INVU adjudicó 428 créditos rurales para vivienda en la Provincia de Guanacaste

El Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo (INVU), adjudicó 428 créditos rurales para vivienda en la provincia de Guanacaste. De ese número de créditos, 88 correspondieron a Sardinal de Carrillo.

LOS ACTOS

El domingo pasado en horas de la mañana, se llevó a cabo en Sardinal de Carrillo, la entrega de 88 casas que forman parte del plan de créditos rurales supervisados que tiene el Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo para la provincia de Guanacaste. Estos préstamos sirven para reparar, ampliar o construir casas a personas que sean poseedoras de un lote o parcelas en áreas rurales. Se trata de un sistema cooperativo, ya que el INVU pone como condición que la familia favorecida contribuya con aportes, bien sea en mano de obra, materiales o dinero en efectivo. Con un préstamo de siete mil colones es posible construir una casa nueva por el valor de
 C 9.000 a C 12.000 según sean los aportes mencionados.

A los actos que mencionamos, asistieron el señor Presidente de la República don José Figueres, los ministros Lic. Gonzalo Solórzano y el doctor Carlos Manuel Vicente Castro, miembros de la Junta Directiva del INVU y los geren-

tes de esa Institución Ing. Eladio Jara Jiménez y Guido Bonilla Brenes.

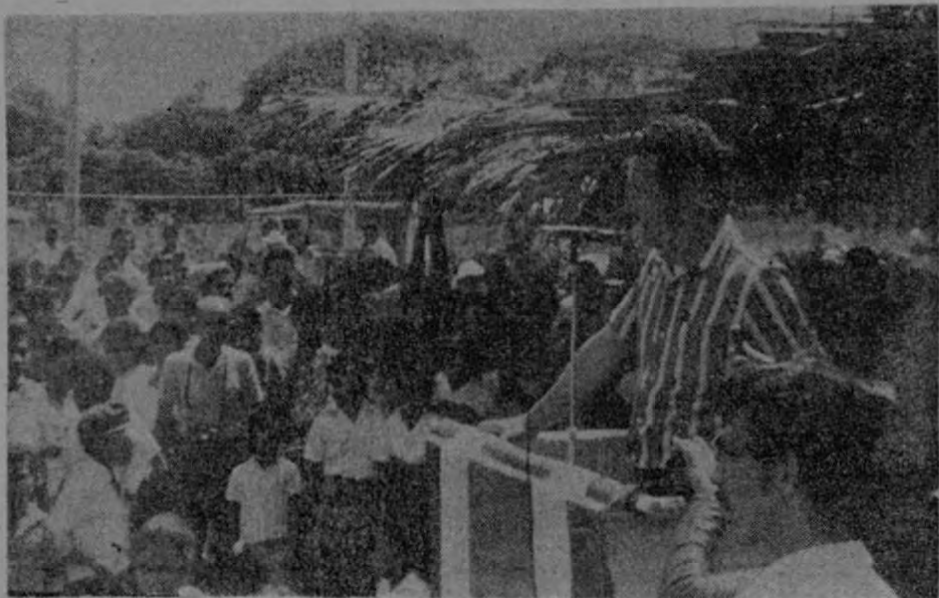
El Gerente del INVU, Ing. Eladio Jara, recalco que "este programa de financiación de viviendas por medio de créditos supervisados forma parte de una serie de cambios en cuanto a sistemas que ha venido implantando el INVU, con el propósito de hacer más ágil y eficiente su labor tendiente a la resolución del problema habitacional. El INVU está dispuesto, dijo, a estudiar solicitudes que se le planten por parte de los prestatarios que hayan tenido problemas con sus cosechas, a efecto de hacerles alguna adecuación en sus sistemas de pagos".

4.000 VIVIENDAS POR AÑO

El Presidente de la República don José Figueres dijo "me siento satisfecho por la labor desplegada por el INVU en cuanto a la solución del problema de vivienda en todo el país. Si bien es cierto que existe todavía un déficit de vivienda, el INVU ha venido cumpliendo a cabalidad con la solución de estos problemas. En la actualidad se están construyendo un promedio de 4.000 casas por año, con lo que, como en el caso de Sardinal, se darán mejores viviendas a la población.



Casa de doña Belarmina Chavarría Navarrete, en Sardinal, construida mediante un crédito rural supervisado del INVU.



El ingeniero Eladio Jara, gerente del INVU, explica los planes de la institución para dotar de vivienda al pueblo costarricense, conforme al plan de préstamos rurales que se ha llevado a cabo con éxito en Guanacaste y que continuará el año próximo si las proyecciones financieras del INVU se cumplen.

F. I. S. A.

Préstamos dinero de C 5.000.00 en adelante, para Industria y Comercio.

Consulte nuestros planes de crédito. 150 vrs. Oeste del Registro Civil.

Teléfono 22-97-52.

Es de suma importancia para la misión que acudirá a la reunión del Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso (CIAP), conocer en líneas generales el Plan de Estabilización que podría adoptar el Banco Central próximamente —dijo el Lic. Oscar Arias Sánchez, Ministro de Planificación, en conferencia de prensa ayer.

Lo anterior —acotó—, por cuanto a los organismos internacionales no sólo les va a interesar cuál es la política del Gobierno a seguir en el mediano plazo, sino también qué medidas piensa adoptar el Gobierno y el Banco Central en el campo fiscal, crediticio, monetario

Ministro Arias Sánchez:

Necesitamos conocer plan de estabilización para presentarnos en la reunión del CIAP

y bancario".

Explicó al principio el Ministro Arias Sánchez que "es evidente que la reunión del CIAP de este año, dada la situación económica que vive el país es de suma trascendencia; la Oficina de Planificación ha venido elaborando el informe que será presentado en dicha reunión", dijo.

Informó el Lic. Arias que el Consejo Nacional de Vivienda se reunió por tercera vez ayer y dijo que "las entes autónomos están dispuestos a que se les coordine siempre y cuando se les respete su autonomía y no les toquen su bolsa". "Para desarrollar una política

nacional de vivienda que es lo que pretende el Consejo, estos entes tienen que perder un poco de su autonomía, porque lo que se quiere es cambiar el sistema actual que no está resolviendo el problema de vivienda para los costarricenses de bajos recursos", agregó. Manifestó que el promedio

por construcción de cada casa de uno de los entes que se dedican a esta actividad es de cien mil colones, "obviamente al formular una política nacional de vivienda —dijo—, ese caso no tiene razón de ser".

"Los entes autónomos lo son por ley en el aspecto administrativo y lo lógico es que se sometan a la política de la Oficina de Planificación para poder adoptar esa política nacional, una subcomisión nombrada al efecto presentará un estudio en el cual sugerirá cuál será esa política y las nuevas fuentes de recursos al Consejo para ver qué es lo que se resuelve", agregó.

Lotería Popular

PRIMER PREMIO

Serie 123 N° 22 con C 40.000.00
N° 22 de otras series C 800.00

SEGUNDO PREMIO

Serie 343 N° 06 con C 10.000.00
N° 06 de otras series C 200.00

TERCER PREMIO

Serie 203 N° 72 con C 5.000.00
N° 72 de otras series C 100.00

Números favorecidos para participar en la rifa de la casa:
Serie 229 — Fracción N° 14



JARDIN ORIENTAL

LUJO

CONFORT DISTINCION

CARRETERA A PASO ANCHO

Internacionales

Indemnizaron a viudas de dos astronautas

HOUSTON, TEXAS, 11 (AP) — Juicios seguidos contra la Empresa North American Rockwell por las familias de dos astronautas que murieron en 1967 en un incendio de su cápsula espacial han sido resueltos fuera de los tribunales.

Las familias del Mayor Edwurdh White y del Teniente Coronel Roger B. Chaffee recibieron ayer cada una 150.000 dólares de la empresa, que construye las cápsulas de la serie Apolo.

White, Chaffee y el Teniente Coronel Virgil Grissom murieron en un incendio cuando realizaban un ensayo de una cápsula en Cabo Kennedy.

Betty Grissom, esposa de una de las víctimas, recibió anteriormente una indemnización extrajudicial de la empresa por un total de 50.000 dólares.

Los juicios contra North American Rockwell y varias de sus subsidiarias imputaban negligencia de éstos en la construcción de las naves espaciales.

ULTIMA MISION APOLO

CENTRO ESPACIAL, HOUSTON, TEXAS, 11 (AP) — El astronáutico estadounidense en la última misión a la Luna llevará los nombres de "América" y "Challenger".

El Comandante del Apolo 17, Eugene Cernan, dijo que "queremos que esos nombres signifiquen algo. Especialmente queremos recordar a la gente que dedicó su vida para hacer del programa espacial lo que es".

Con Cernan en el Apolo 17, la última misión del programa Apolo a la Luna, irán el Dr. Harrison H. Schmitt, que descenderá en el satélite con Cernan, y Ronald Evans, que continuará a bordo de la cabina de mando "América", en órbita lunar.

El nombre "Challenger" (retador), dado al módulo lunar, se escogió porque, según Cernan, "creo que lo que ha hecho a Estados Unidos lo que es hoy, es que nunca volvimos la espalda a un reto".

El Apolo 17 tiene fijado el lanzamiento hacia la Luna el 6 de diciembre desde el Cabo Kennedy, Florida.



CANDIDATO TRIUNFANTE. — Rafael Hernández Colón (centro) candidato por el Partido Popular Democrático (PPD), sucesor de Muñoz, fue electo por gran mayoría como Gobernador de Puerto Rico en las elecciones efectuadas ahí, triunfando sobre el Gobernador Ferré candidato por el Partido Nuevo Progresista. A su derecha la señora de Muñoz, fue electo por gran mayoría de Hernández y a la izquierda un partidario no identificado. (AP)

Chou En-Lai satisfecho con reelección de Nixon

COPENHAGUE, 11 (AP). El Primer Ministro Chou En-lai ha advertido que si no se pone fin a la guerra de Indochina, la declaración chino-norteamericana sobre el Lejano Oriente firmada en Pekín quedaría reducida a "palabras huecas" según se informó aquí.

Chou formuló la advertencia ayer en una conversación en Pekín con periodistas escandinavos, entre ellos Niels Noerlund, director del "Berlingske Tidende", quien describió a Chou como "satisfecho con reservas" por la re-

elección del Presidente Nixon.

"Chou reconoció el papel de Nixon en la mejoría de las relaciones entre los Estados Unidos y China, pero dijo que lo decisivo es lo que Nixon pueda hacer por la paz en Indochina", dice Noerlund en un despacho de Pekín.

"Si no se puede alcanzar el alto al fuego en Indochina la disminución de tensiones en el Lejano Oriente según lo expresado en el comunicado de la visita de Nixon a Pekín serán palabras huecas", dijo Chou a los periodistas escandinavos.

El Primer Ministro de China advirtió también que un alto al fuego no resolvería todos los problemas de Indochina y en particular pronosticó dificultades en Camboya, según Noerlund.

Dice que Chou recibió con agrado el tratado de normalización de relaciones entre las dos Alemanias.

"Pero añadió ostensiblemente en dirección a la Unión Soviética, que no se puede negar al pueblo alemán su derecho de reunificarse algún día" informa Noerlund.

En Vietnam:

EE.UU. no impondrá gobierno de coalición

SAIGON, 11 (AP). El General Alexander M. Haig en viado especial del Presidente Nixon se entrevistó nuevamente hoy con el Presidente survietnamita, Nguyen Van Thieu y se apresta a regresar a Washington.

La Embajada norteamericana dijo que Haig acompañ-

do por el Embajador Ellsworth Bunker, fue al Palacio Presidencial en las últimas horas de la tarde para lo que aparentemente fue la última reunión de la visita de dos días.

Un alto funcionario survietnamita confirmó que Haig entregó a Thieu una

carta personal del Presidente Nixon y añadió que reitera la promesa estadounidense de ayuda militar y económica a Saigón y dice que Estados Unidos no impondrá un gobierno de coalición o una solución política en Vietnam del Sur.

Israel negociará con Jordania sólo si concede algún territorio

JERUSALEN, 11 (AP). La Primer Ministra Golda Meir dijo hoy que cree que el Rey Hussein de Jordania "sinceramente desea la paz con Israel". Añadió, sin embargo que el conflicto puede ser arreglado sólo si Hussein concede parte de su tierra perdida a Israel.

En una entrevista propalada por la Radio del Estado la señora Meir declaró que el monarca jordano es hombre de coraje

y al ser el primer dirigente árabe que insta a la paz con Israel "ha dado un paso casi revolucionario".

Agregó que la fase siguiente debe ser la disposición de Hussein de negociar "fronteras convenidas" con Israel, y abandonar la idea de recobrar todo el territorio que perdió en la guerra del Medio Oriente de 1967.

Cien ugandeses llegan a España

BARCELONA, ESPAÑA, (AP) Alrededor de un centenar de naturales de Uganda, de origen asiático, expulsados de su país por el Presidente Idi Amin, llegó por vía aérea de Kampala hoy para vivir temporalmente en España, hasta tanto consigan ubicarse en otros países.

Los recién casados llegaron fueron transportados en autobuses a Calles, un balneario al norte de Barcelona, donde vivirán bajo la supervisión de la Organización Caritativa Española.

Funcionarios del Gobierno y de Caritas les recibieron en el aeropuerto local.

Estado de alerta declaró Makarios

NICOSIA, CHIPRE, 11 (AP) — La policía ha declarado un estado de alerta en toda la isla y realizado intensos procedimientos tras el descubrimiento de un complot para asesinar al Presidente Arzobispo Makarios, según informa hoy el diario pro-gubernista Apogeymatini.

Una declaración dada ayer por el Gobierno confirmó que tres oficiales de la Guardia Nacional y un estudiante fueron arrestados el jueves por la noche en un automóvil cerca del Palacio Presidencial.

Dos armas y 100 proyectiles fueron hallados posteriormente en la vivienda de uno de los detenidos, junto con documentos de una organización anti-makarista ilegal.

Los tres oficiales arrestados, se cree, pertenecen a una fuerza de reservistas que en general apoya al General George Grivas, quien es partidario de mayores vínculos entre Chipre y Grecia.

Carta-bomba hiere a judío

LONDRES—(AP)— Un comerciante judío en diamantes resultó gravemente herido cuando una carta-bomba estalló en su cara en circunstancias que Londres estaba inundada de por lo menos una docena de encomiendas asesinas en viadas por correspondencia desde la India.

Por lo menos otras cuatro cartas-bombas, dirigidas a diplomáticos israelíes, fueron interceptadas hoy en Ginebra.

El comandante Matt Rodger jefe de operaciones de la rama especial de Scotland Yard, que investiga los crímenes políticos, hizo la siguiente advertencia: "creo que todas estas cartas eran parte de una consignación que ha sido enviada a todo el mundo".

Reveló que la policía de la India ha interceptado por lo menos otros 24 sobres con explosivos en Bombay y Nueva Delhi, que son los lugares donde se pusieron las cartas. Rodgers acusó al fanático grupo "Septiembre Negro" de te-

rroristas palestinos del envío de las cartas. Ellos fueron responsables de la matanza en las Olimpiadas de Munich y de anteriores ataques con cartas-bombas enviadas por correo.

Las cartas de hoy correspondieron al segundo grupo que afecta a Londres en siete semanas. Un diplomático israelí, Dr. Ami Shachori, murió cuando cartas-bombas del grupo "Septiembre Negro" fueron enviadas aquí.

El comerciante en diamantes, Vivian Prines, de unos 50 años de edad, fue despedido violentamente cuando estaba en su oficina. Es director de Hen nigs, una de las organizaciones más grandes de Gran Bretaña que comercia en diamantes y tiene contratos con negocios israelíes.

Se informó que Prines sufrió graves heridas en la cara, el cuello y muslo así como quemaduras. La policía evacuó el edificio en Londres central, cerca del distrito financiero londinense y clausuró la calle.

Aumentan días de trabajo a los colombianos

BOGOTÁ, (AP) Los colombianos trabajarían 300 millones de horas más al año como consecuencia de un nuevo calendario laboral que acaba de ser aprobado en primer debate en el Congreso, el cual suprime nueve días festivos.

Actualmente los colombianos apenas trabajan 295 días al año debido a los días festivos y 52 domingos que hay en el calendario nacional, recargado de fiestas nacionales y de la religión católica.

De los 295 días de trabajo hábil hay que descontar las vacaciones anuales de 15 días y los 'puentes', o sea los largos fines de semana que provocan los festi-

vos cuando caen, por Gracia del almanaque un jueves o un martes, lo que limita la semana de trabajo a tres días.

El Ministro de Trabajo, Crispín Villazón de Armas calculó que la economía registrará un importante aumento de la producción de por lo menos 3.450 millones de pesos (155 millones de dólares) anualmente al intensificarse el trabajo en 300 millones de horas.

Noventa años cumple Rey Gustavo

ESTOCOLMO — (AP) — El Rey Gustavo VI de Suecia, el monarca reinante más viejo del mundo, cumple 90 años hoy.

Nacido en 1882, año en que se inventó el teléfono, tenía 20 años cuando los hermanos Wright levantaron vuelo en el primer avión. Aunque el mundo ha cambia-

do a un ritmo cada vez más veloz él permaneció como símbolo invariable, fiel a su lema personal: "el deber sobre todo".

Nacido en el palacio real de 600 habitaciones, Gustaf pertenece a la familia Bernadotte, descendientes de uno de los mariscales de Napoleón a quien se ofreció el trono vacante de

Suecia en 1810.

Gustavo esperó 68 años para ser coronado Rey porque su padre Gustavo V reinó hasta la edad de 92 años.

Arqueólogo conocido internacionalmente, Gustavo VI se ha doctorado en varias especialidades, es coleccionista de cerámica china y jardinero aficionado.

MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA

DEPARTAMENTO DE PERSONAL

A TODO EL MAGISTERIO NACIONAL

AVISA:

1º—Que por medio del Decreto Ejecutivo N° 2579, de fecha 11 de octubre de 1972, publicado en el Alcance N° 109 a La Gaceta N° 210, el día 4 de noviembre de 1972, se da contenido a la revaloración del personal docente de los establecimientos oficiales de enseñanza y del personal técnico docente de las oficinas centrales del Ministerio de Educación, dentro de los términos acordados en su oportunidad por las Asociaciones de Educadores y del Gobierno Central.

2º—Que es deseo de este Departamento de Personal y de la Oficina Técnica Mecanizada, el poder darle trámite inmediato a las acciones correspondientes, para hacer efectivo el pago de las citadas revaloraciones, a la mayor brevedad posible.

3º—Que no obstante esa determinación nuestra, existen dificultades de orden técnico y humano que impiden tramitar con celeridad, y en forma inmediata, de acuerdo con los procedimientos que señala la Ley, las 18.000 acciones de personal requeridas para atender el pago de la totalidad del personal de educación, beneficiado con la citada revaloración.

4º—Que en vista de lo anterior se están haciendo las gestiones del caso ante el señor Ministro de Hacienda y la Dirección General del Servicio Civil, con el fin de lograr la correspondiente autorización para tramitar, mediante planilla colectiva, la totalidad de las acciones requeridas para el pago inmediato de las revaloraciones autorizadas.

5º—Por tanto apelamos a la buena comprensión de las Asociaciones de Educadores y de los estimados componentes del Personal Docente del Magisterio Nacional, con el fin de que, enterados de la magnitud del trabajo que significa el trámite de la planilla colectiva para el pago justo y oportuno de las revaloraciones autorizadas por la Ley, nos brinden su colaboración para que, con el concurso de todos, podamos superar, en la mejor forma posible, esta importante tarea que tenemos entre manos, y que deseamos realizar dentro del menor tiempo que las circunstancias lo permiten.

DIRECCION DE PERSONAL

La Cooperativa de Productores de Leche, R. L.

Con ocasión de cumplir el

Vigésimo Quinto Aniversario

de su fundación, invita a la misa que en sufragio de las almas de los socios fundadores, asociados y empleados fallecidos, se oficiará el lunes 13 de noviembre en curso, a las 5:15 de la tarde en la Capilla de Nuestra Señora de Luján.

San José, 11 de noviembre de 1972



PRIMERO EN EL CONGRESO. Atlanta. El Reverendo Andrew Young Jr., es el primer ciudadano norteamericano de color electo al Estado de Georgia como Diputado al Congreso de los Estados Unidos. El joven diputado es un aliado del desaparecido líder de los derechos civiles, Dr. Martin Luther King. (AP)

Vietnam conviene en firmar la paz

PARIS, 11 (AP). El Gobierno survietnamita del Presidente Nguyen Van Thieu ha convenido en firmar el borrador del acuerdo de paz elaborado por los Estados Unidos y Vietnam del Norte informa hoy el periódico "France Soir".

Un despacho de su corresponsal en la capital survietnamita dice que el documento será firmado probablemente antes del 20 de noviembre por representantes de Saigón, los Estados Unidos, Vietnam del Norte y el Viet Cong. Agrega que Thieu decidió adoptar esa actitud el día después de la reelección del Presidente Nixon y antes de la llegada a Saigón del enviado especial, General Alexander Haig.

Nixon merecía la reelección dice diario brasileño

RIO DE JANEIRO, — (AP). "Nixon merecía la reelección, la oportunidad constitucional de un nuevo período de gobierno, en el que pueda tratar de lograr la generación de paz que ha prometido", dijo aquí "Jornal do Brasil".

El importante diario brasileño dice en un editorial: "Aparentemente, la mayoría de los electores norteamericanos comprendió que el objetivo de su Presidente es buscar la paz y retirar a su país de una guerra que ha causado largos años de frustraciones".

Liberado industrial secuestrado en Argentina

BUENOS AIRES — (AP) — El industrial italiano Enrico de 45 años, fue liberado esta madrugada por el grupo guerrillero peronista que lo secuestró el domingo, luego que sus familiares presumiblemente abonaron el rescate pedido de medio millón de dólares.

Barrella es propietario de dos empresas locales que fabrican tornillos, bulones y otros elementos para la mecánica, y de una importante firma de Venezuela.

El domingo, fue capturado por tres jóvenes, incluyendo una mujer disfrazada de enfermera, quienes llegaron hasta

el domicilio de un amigo del industrial, donde se encontraba Barrella, informándole que su hija había sufrido un grave accidente de tránsito.

Los amigos del industrial descubrieron luego que el teléfono había sido cortado en el domicilio suburbano de Barrella, y que su vehículo había resultado dañado en forma intencional.

Esta madrugada un hermano de Barrella informó a medios de información locales que el industrial había sido liberado sano y salvo, en el barrio de Belgrano de Buenos Aires.

Clausuran cuatro facultades en "U" de Colombia

BOGOTÁ, (AP). — Cuatro facultades de la Universidad Nacional de Colombia, la mayor del país con 13.000 alumnos, fueron clausuradas debido a que los estudiantes completaron el 20 por ciento de faltas de asistencia en las frecuentes huelgas de los últimos meses.

Las autoridades de la universidad expulsaron a 16 estudiantes acusados de haber destruido dos vehículos durante los disturbios del miércoles pasado y bloquear las entradas a los edificios de la universidad para formar un paro estudiantil.

Suman ya 86 los estudiantes expulsados por participar en manifestaciones violentas y cometer delitos comunes, como el robo de víveres en la

cafetería y el tráfico de marihuana, en la Universidad Nacional.

En Barranquilla, en donde también ha habido disturbios estudiantiles durante toda la semana, 21 estudiantes fueron castigados con 60 días de arresto por participar en los disturbios.

Como consecuencia del paro de 48 horas de esta semana más de 1.000 estudiantes perdieron un semestre de estudios al clausurarse las facultades de Economía, Filosofía y Letras, Antropología y Sociología y Ciencias Humanas de la Universidad Nacional en Bogotá, y Agronomía y Administración de Empresas, en la seccional de Manizales.

Los estudiantes de seis uni-

versidades regresaron hoy a clases después de un paro de 48 horas, previsto en escala nacional pero rechazado por el 80 por ciento de los alumnos. El movimiento fue ejecutado en solidaridad con los estudiantes de la nacional que exigen el retiro del rector Luis Duque Gómez a quien acusan de aplicar una política represiva.

Los estudiantes de la Universidad de Antioquia, la segunda más poblada, también han anunciado varios paros para pedir el retiro del rector, Luis Fernando Duque.

La universidad de Antioquia podría ser clausurada debido a que los estudiantes están llegando al límite de faltas de asistencia.

Manufacturera de Mantas y Sacos Ltda.

ACABADOS NACIONALES, S. A.

informa a sus clientes y amigos que el señor

José Francisco Picado Chacón,

Céd. 1-381-334

ha dejado de prestar sus servicios a la empresa, desde el 18 de octubre de 1972.

Por lo tanto no nos hacemos responsables por recibos o gestiones de cobro efectuadas a nuestro nombre por el citado señor.

Instituto Costarricense de Electricidad

SISTEMA NACIONAL DE
TELECOMUNICACIONES

a nuestros abonados telefónicos en

SAN RAMON

Nos complacemos en avisarles que, con motivo de la próxima entrada en operación de la Central Automática de San Ramón, a partir de la segunda quincena de diciembre se iniciará el traslado de abonados a la nueva red que servirá esta Central, por lo que les rogamos disculpar las molestias que este trabajo pueda causarles.

Como el cambio es paulatino, cada abonado recibirá aviso telefónico en el momento de su traslado. Les recordamos asimismo que en el nuevo Directorio Telefónico, ya aparecen los números correspondientes a la Central Automática.

Los interesados en nuevos servicios telefónicos en San Ramón, pueden pasar a cancelarlos en nuestra Agencia de esa localidad.



INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD
FUENTE DE PROSPERIDAD NACIONAL

SE NECESITAN COBRADORES
con motocicleta, experiencia y referencias.

Presentarse de 7:30 a 11 a.m. y de 1 a 5 p.m.
275 varas al Sur de la entrada principal de la Caja del Seguro Social, casa N° 660.



CIVILES MONTAN ARMAS. Bien Hoa, Vietnam. Grupos de técnicos civiles norteamericanos, ensamblan un jet a reacción F-5. Más de 100 de estos cazas a reacción

han sido dados a la Fuerza Aérea sudvietnamita por Estados Unidos, en su apresurado programa de rearme del régimen de Saigón. (AP)

Democracia cristiana chilena clama por el retorno a la ley, al orden y al trabajo

Santiago, Chile (PI). — El diario "La Prensa" comentando la situación del país dice que

Chile vive momentos de extrema gravedad. A la crisis económica y al desabastecimiento, a las dificultades de comercio internacional, a la inquietud de todos los sectores nacionales frente al creciente desquiciamiento del país en todos los órdenes ha venido a agravarse la rotura de la paz social como resultado de la actitud de resistencia de grandes sectores de chilenos que han resuelto exigir que se les respete en sus personas y en sus intereses sin limitación alguna. Y agrega:

A la situación extrema en que nos encontramos no se llega por causas baladíes. Posiblemente, el conflicto con los dueños de camiones fue la última gota que rebasó la medida de la tolerancia de la opinión pública. Porque aún no se cumplen dos años de Gobierno de la Unidad Popular y el país ha llegado a límites jamás imaginados.

La Unidad Popular fracasó en política económica. El 100% de inflación en nueve meses en récord inverosímil. El "robo al pueblo" —son las palabras del programa de la UP— más descarado y c...

tos, no sólo importados sino los que el país producía, alcanzan cada día menos para alimentar a la población. No es exagerado decir que hay hambre en perspectiva.

Los repuestos y todos los elementos que deben importarse se agotaron. Y como también se agotó la importante reserva de dólares que el actual Gobierno recibió del año anterior, el país se...

más vehículos, más actividades paralizándose mas maquinarias antes florecientes.

La política agraria ha tenido otro fracaso rotundo y dramático. Chile debe alimentar hoy a medias, gracias a un menú internacional que es el resultado de los viajes de personeros oficiales para obtener que nos "fien" pollos, cerdos, papas, maíz, trigo, aceite, etc.

La Constitución y la Ley han sido permanentemente transgredidas. Sólo la actitud resuelta de la Oposición ha impedido mayores desmanes oficiales en este sentido. La libertad de prensa oral y escrita ha estado y está en peligro a cada momento. No han sido las leyes las que han movido al

Gobierno para actuar, sino sus resquicios. Los casos de la Pápera, de algunas radios y muchos otros, están en la mente de los chilenos.

La persecución a los trabajadores y a los gremios que mantuvieron la defensa de sus derechos ha llegado hasta la represión violenta.

El sectarismo, la violencia y la odiosidad han constituido las armas que usa el Gobierno para tratar a la Oposición, en lugar de rectificar los caminos errados como se le señala.

En suma, Chile vive hoy sumido en la angustia y en la incertidumbre. Y todo lo anterior corresponde exactamente a lo contrario de lo que el Gobierno prometió.

Y cuando la situación alcanza su clímax, se recurre a las Fuerzas Armadas para que superen la crisis. Como si los problemas de inflación, carestía, escasez, falta de repuestos, prepotencia, rechazo al derecho de los gremios a formular sus peticiones fueron asuntos de la competencia de un Oficial de Ejército. De este modo se coloca a los Institutos Armados de Chile como barrera entre el pueblo y el Gobierno

en una actividad muy poco viril de este último.

La Democracia Cristiana está consciente que el momento presente no puede ser más delicado. Y, por lo mismo, ha adoptado una actitud de respaldo irrestricto a los movimientos que claman por la recuperación del país para la ley, el orden, el trabajo, la honestidad y la eficiencia.

Chile está diciendo: ¡Basta!

Thieu exige retiro de tropas norvietnamitas para firmar la paz

SAIGON, 10 —(AP)— El Presidente Nguyen Van Thieu le dijo a un enviado del Presidente Nixon que todas las tropas norvietnamitas deben ser retiradas de Vietnam del Sur antes de que se pueda finalizar un convenio que termine la guerra, según informa hoy el diario controlado por el despacho presidencial.

Thieu conferenció por espacio de dos horas con el General Alexander M. Haig poco después de su llegada a Saigón para instar a Thieu que acepte el convenio de cese de fue-

go que concertó el Asesor Presidencial Henry A. Kissinger con los norvietnamitas en París. Haig es el principal ayudante de Kissinger.

El diario "Tin Song", que es financiado por el Secretario Privado de Thieu, citó una fuente de alto nivel como diciendo que Thieu, en su reunión con Haig, insistió en el retiro de todas las tropas norvietnamitas de Vietnam del Sur. Añade que Thieu manifestó que no aceptará ningún acuerdo privado o entendimiento tácito sobre el retiro.

Piden reconsiderar pena de muerte en Suiza

ST. Gall, Suiza, 10 (AP) Se pidió hoy al Gobierno suizo que considere la posibilidad de reimplantar la pena de muerte para la extorsión mediante uso de rehenes.

El pedido fue hecho por el Partido Radical Liberal del cantón de St. Gall, que previno que si el Gobierno no actúa para impedir el terrorismo internacional, "amenaza el colapso del orden legal".

La pena capital fue abolida en Suiza al instituirse un Código Penal Federal en 1942.

La cabecera federal de los radicales liberales, que forman el grupo más poderoso del Parlamento suizo, no tuvo comentario inmediato sobre la propuesta que, según funcionarios del partido, se originó a raíz de la matanza de israelíes en las Olimpíadas de Munich.

Instituto Costarricense de Electricidad AVISA

a los usuarios del servicio eléctrico de las provincias de San José, Cartago, Heredia, Alajuela y Puntarenas: abonados del ICE, CNFL, JASEC, JASEMH, JASEMA y Miller Hnos.

Que mañana Domingo 12 de Noviembre de las 6:00 horas a las 8:00 horas, o antes de ser posible, se efectuarán pruebas de toma y rechazo de carga en la Planta Hidroeléctrica de Río Macho, por lo cual cabe esperar sensibles fluctuaciones en el voltaje y la frecuencia, e incluso interrupciones momentáneas en el suministro eléctrico.

Siendo imprescindible la realización de tales pruebas rogamos a los usuarios del servicio eléctrico dispensarnos las molestias que puedan experimentar por las posibles perturbaciones que ocurran.



INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD
FUENTE DE PROSPERIDAD NACIONAL

NO NECESITA VASO.
NO NECESITA AGUA.

Una sola gota
refresca
el aliento



Binaca

Gotas doradas concentradas
para el aliento.

SOCIALES



Srta. Nury Umaña Ferllini

Boda Villareal Leal-Umaña Ferllini

Mañana domingo 12 de noviembre, a las 5:45 de la tarde en la Capilla de Nuestra Señora de Fátima, el Padre José Llompart impartirá la bendición nupcial al Dr. Sergio Villarreal Leal, de nacionalidad mexicana y a la señorita Nury Umaña Ferllini.

El novio desfilará con sus padres, Sr. Santos Villarreal García y Sra. Isaura Leal

Montemayor de Villarreal y la linda desposada con sus padres, Sr. Efraim Umaña Rodríguez y Sra. Flora Ferllini Campos de Umaña.

Durante la ceremonia religiosa de su boda estarán acompañados del siguiente cortejo nupcial:

Padrinos:

Sr. Miguel Flores Morales y Sra. Teresita Cunillera de Flores
Sr. Boris Méndez Pérez y Sra. Flory Carmiol de Méndez
Sr. Rodolfo Montero Barquero y Sra. Olga Torres de Montero
Sr. Carlos Urcuyo Barrios y Sra. Gladys Pacheco Rodríguez
Sr. Hernán Leiva Quirós y Sra. Orietta López-Calleja de Leiva
Dr. Juan León Hernández y Sra. Concepción Bratti de León
Sr. Efraim Umaña Ferllini y Srta. Ligia Quirós Jiménez
Sr. Víctor Manuel Alvarado Moya y Prof. Milma I. Umaña de Alvarado
Sr. Efraim Rojas Umaña y Prof. M^a de los Angeles Campos de Rojas
Sr. Fernando Lorenzo Brenes y Sra. Rose Marie Ferrat S. de Lorenzo
Dr. Otto Jiménez Quirós y Sra. Clara Cornelli de Jiménez

Padrinos ausentes:

Sr. Antonio Esquilín y Sra., Chicago
Sr. Antonio Ayala y Sra., Monterrey, Nuevo León, México
Sr. Juan J. López y Sra., Veracruz, México
Dr. Héctor Vidawriy y Sra., Lovaina, Bélgica

Dama del Rosario: Srta. Imelda Villareal Leal

Dama de Biblia: Srta. Lorena Leiva-López Calleja

Dama de Lazo: Srta. Jeannette Umaña Ferllini

Mejor Amigo: Sr. Ing. Alberto Mejía Leiva

Mejor Amiga: Srta. Olga Marta Monge R. (Por sí y en representación de la Lic. Sady Umaña Ferllini)

Damas y acompañantes: Srta. Amalia Blanco Brunetti y Sr. Alvaro Thompson Quesada, Srta. Miriam Esquivel Acevedo y Dr. Juan Luis Delgado Monge
Srta. Nora María Montero Sánchez y Sr. Gerardo Umaña Ferllini
Srta. Lilliam Mora Cordero y Sr. Bernal Umaña Ferllini
Srta. Elizabeth Lorenzo Ferrat y Sr. Jesús Ricardo Umaña Ferllini

Floristas: Ericka Isabel Quirós Castro y Ana Ligia Rojas Campos

Porta arras: Rodolfo Montero Torres y Dinnia M^a Alvarado Umaña

Maestro de Ceremonias: Sr. Andrés Romero Bonilla

Fotógrafo exclusivo: Sr. Donay Rojas Eduarte

Después de la ceremonia religiosa habrá un brindis en el Bilbao y los nuevos esposos saldrán de viaje de bodas hacia México, donde fijarán su residencia.

LA PRENSA LIBRE, al consignar este grato acontecimiento social, que entronca a dos distinguidas familias, mexicanas y costarricenses, augura mucha felicidad al hogar que han de fundar Sergio y Nury.

Curso de Navidad

Organizado por el Patronato de la Escuela de Capacitación para la mujer en Pavas

Miércoles 15 de noviembre

Cocina de Navidad. A cargo de la Sra. Marie de Ruiz.

Preparación de queque glaciado de manzana para Año Nuevo.
Cochinos de chocolate y helados
Festividad de Navidad.
(Después de la clase las asistentes recibirán copias de las recetas).

Miércoles 22 de noviembre

Demstración de arreglos florales para Navidad.
Sra. Marisocorro S. de Volio.

Miércoles 29 de noviembre

Arreglos Navideños en parafina, fieltro, papel y otros materiales.
Prof. Betty Quesada.

Miércoles 6 de diciembre

Confección de Lazos y Adornos Navideños para decorar paquetes.
Prof. Betty Quesada.

NOTA: Los platos preparados en la clase de cocina y los arreglos florales serán rifados entre las asistentes.

Cada una recibirá el material necesario para confeccionar sus propios arreglos navideños y adornos para paquetes.

El curso se llevará a cabo en el CENTRO JUVENIL YOKO, situado 75 varas al norte del Colegio Sagrado Corazón, Barrio La California.

HORA: De las 7:00 p.m. a las 9:00 p.m.
PRECIO: ₡ 80.00 (incluye materiales).
INSCRIPCION: Teléfono 28-13-65 (en horas de la mañana) y 21-08-35.



INAUGURADO EL FAMOSO RESTAURANT FORTUNA

De Hong Kong ahora en San José



Del Parque Central (esquina Sur-Oeste)
100 varas al Sur y 50 al Oeste.
TELEFONO 23-40-90.

AGRADECEMOS

al Instituto Costarricense de Turismo, a la Gobernación de San José, Ministerio de Industrias, Empresa Constructora Manuel Aguilar e Hijos Ltda., Sr. Arquitecto Jorge Santos Chocano, Sr. Carlos Beirute, Agrinsa, Sr. Roberto Nanne, Colchones Luxor, Mosaicos Doninelli, Almacén Francisco Llobet, Cebi, Almacén José Con y Cía, Ltda. de Puntarenas, y a todas aquellas personas y entidades que en diferentes formas nos demostraron su simpatía y colaboraron con nosotros para hacer posible el ofrecer un Restaurant digno de Ud.

JACKIE ONASSIS, con un nuevo rostro

Una operación de cirugía estética la ha rejuvenecido diez años

La noticia la ha descubierta el periodista norteamericano Adams Sloan, en el diario alemán "Bild Zeitung".

"Jackie Onassis acaba de someterse a una operación de cirugía estética".

El pasado 11 de setiembre, Jackie acompañó a sus hijos, Carolina (quince años) y John-John (doce años), a la reapertura del curso en la Academia Concord, en el Estado de Massachusetts. Todos los presentes en la ceremonia quedaron estupefactos con el aspecto rejuvenecido de la popular dama. "Parece diez años más joven" fue el comentario común. Y no andaban descaminados.

Hace poco más de veinte días, Jackie se reunió con su marido en París, en el apartamento de la avenida Foch. Estaba previsto el regreso hacia Atenas. Sin embargo, Jackie no voló a Grecia, sino a Nueva York, a la Clínica del doctor Ivor Pitasky, un gran cirujano formado en París.

El viaje hasta Nueva York lo realizó Jackie el 21 de agosto, en el avión privado de su esposo. Y en el mismo aeropuerto norteamericano la esperaba ya un automóvil del doctor Pitasky. La prensa fue eludida completamente.

Jackie se hospedó en el segundo piso de la clínica. Su bió por un ascensor de servicio y quedó inscrita con el falso nombre de señora Collman. Por su parte, Aris Onassis anunciaba en Atenas que su mujer se había trasladado a la isla de Skorpis, donde pasaría unos días de vacaciones.

TRES HORAS EN EL QUIROFANO

La operación tuvo lugar el miércoles, día 23, por la mañana. Jackie pasó tres horas en la mesa de operaciones. Cuando volvió a su cuarto su rostro estaba cubierto de vendas. El doctor Pitasky la había sometido a lo que en lenguaje técnico, se denomina un "lifting" (levantamiento) o

sea atirantar la piel de la cara hasta hacer desaparecer las arrugas. Jackie había pedido que eliminaran los surcos de su frente, las "patas de gallo" bajo los ojos y las arrugas en los extremos de la boca.

El día 25 de agosto, Jackie ya estaba en condiciones de abandonar la clínica. En lugar de los cuarenta y dos años que ella tiene, había pasado a representar diez menos. Ninguno de sus rasgos característicos ha sido modificado, pero su belleza ha vuelto a ser la de su mejor época.

El día 25, cuando Jackie abandonó Nueva York para reunirse con su marido en Atenas, nadie se había enterado de la importante visita. Jackie había telefonado diariamente a sus hijos, pero ni siquiera ellos sabían que la llamada no llegaba a Grecia, sino de Nueva York.

En la vuelta a las clases de sus hijos, el rejuvenecimiento de Jackie ha trascendido ya de forma imparable. Y ha sido ahora un mes después del viaje secreto a la clínica Pitasky, cuando se han revelado todos los detalles del acontecimiento.

Té de los Grupos de Fray Casiano de Madrid

Todos los grupos del país que cooperan con las obras sociales de Fray Casiano de Madrid, ofrecerán un té en los salones de la Casa de España el miércoles 6 de diciembre, a partir de las 3 de la tarde.

Las integrantes de los diferentes grupos tienen tickets para la venta.

En esa ocasión se efectuará la rifa de los dos pasajes a San Andrés.

Festejos Patronales en Ciudadela Cubujuquí de Heredia

Durante los días 24-25-26 y 27 de este mes de noviembre, se llevarán a cabo los Festejos Patronales en la Ciudadela Cubujuquí de Heredia.

El día 24 habrá Exhibición de Aeromodelismo, a las once de la mañana.

Durante todos los días de Festejos: diversiones a granel; carrouseles, bingo, lotería, argollas, hotel. Espectacular presentación de juegos pirotécnicos y alegres mascaradas de don Guillermo Freer, recorrerán las calles de la localidad.

Asista, diviértase y coopere con la construcción de la Iglesia.

Almuerzo de compañeros en el Hotel Costa Rica

Hoy en horas del mediodía, los apreciables esposos don Juan Heresi Mariño y doña Belkis Mora de Heresi le ofrecieron un almuerzo en el Hotel Costa Rica a su hijo, el jovencito Juan Heresi Mora alumno distinguido del Colegio Humbolt, con motivo de la conclusión de sus Estudios Primarios.

En esta oportunidad Juan Jr. estuvo acompañado de sus condiscípulos, como prueba de reconocimiento a las atenciones recibidas desde su llegada procedente de Perú.

LA PRENSA LIBRE felicita al joven Heresi Mora, en unión de sus padres y le augura muchos éxitos más en su vida futura.

EMPLEADA DE ADENTRO SE NECESITA

Con buenas recomendaciones. Buen sueldo.
Llamar al teléfono 21-43-51.



Alegrías hogareñas

Leonel Alberto

El hogar de don León Alberto Cedeño Castro y su gentil esposa Judith Ramírez de Cedeño se ha visto engalanado con la llegada de un hermoso varoncito que se llamará Leonel Alberto.

Para el recién nacido, extensivo a sus hermanitos, los votos que LA PRENSA LIBRE formula por su constante dicha.

Silvia de los Angeles

Una preciosa nifita, Silvia de los Angeles, ha venido a llenar de alegría el hogar de don Jaime Llobet y su gentil esposa Lupita Fernández de Llobet.

Para la recién nacida, primogénita de tan estimable hogar, los votos que LA PRENSA LIBRE formula por su dicha.

José Raúl

Un precioso varoncito ha venido a llenar de alegría el hogar de don José Raúl Solís R. y su gentil esposa Ana Isabel Gómez de Solís.

LA PRENSA LIBRE se complace en enviar al recién nacido los votos que formula por un futuro pródigo en dichas y satisfacciones.

Marco Antonio

Marco Antonio se llamará el varoncito que ha venido a engalanar el hogar de don Juan José Castro Chamberlain y su distinguida esposa Mary E. Peck de Castro.

Para el recién nacido, extensivo a sus hermanitas Lucila y Alejandra los mejores deseos de LA PRENSA LIBRE.

María Vanessa

Elvira Cristina tiene ahora una linda hermanita que se llamará María Vanessa.

LA PRENSA LIBRE se complace en enviarles un saludo muy afectuoso, extensivo a sus padres, don Roberto Meoño Chavarría y su gentil señora Fior de María Jiménez de Meoño.



El Instituto Nacional de Aprendizaje

AVISA EL INICIO DE UN NUEVO CURSO DE:

"Costura Industrial"

OBJETIVO: Preparar a las participantes en la Operación de máquinas de Costura Industrial planas y/o especiales.

DIRIGIDO: A personas con muy poco o ningún conocimiento en la operación de máquinas de coser industriales.

LUGAR: Centro del INA en San Sebastián.

DURACION: 240 horas a partir del 20 de noviembre de 1972.

HORARIO: De lunes a viernes de 7:30 a 11:30 y de 12:30 a 4:30 p.m. (dos grupos).

REQUISITOS:

- a—17 años de edad mínimo.
- b—Haber aprobado el VIº grado de enseñanza primaria.
- c—Presentar 2 fotografías tamaño pasaporte.
- d—Preferiblemente haber cursado CORTE Y CONFECCION.

CAPACITACION AL EGRESO: Destreza en la operación de máquinas de Costura Industrial.

MATRICULA: En la Sección de Selección y Orientación, en La Uruca. Lunes 13 y martes 14 de noviembre de 1972, de 7:30 a.m. a 4:30 p.m.

INFORMES: Al teléfono 21-02-21.

ESTE CURSO COMO TODOS LOS QUE IMPARTE EL INA ES ABSOLUTAMENTE GRATUITO.

Bodas de Oro Madrigal Antillón - Gutiérrez Castro

Hoy sábado 11 de noviembre, cumple cincuenta años de feliz vida matrimonial el distinguido hogar fundado por el señor Roberto Madrigal Antillón y la señora Flora Gutiérrez de Madrigal. Ocasión que será celebrada por sus hijos Jorge y Jetty de Leiva, Carlos Luis y Ana Isabel de Madrigal, Rodolfo y Gilda de Zamora, Máximo y María Eugenia de Fernández, nietos y bisnietos.

LA PRENSA LIBRE les hace llegar, hasta su residencia en la Ciudad de Cartago, su atento saludo y los votos que formula por su felicidad.

Té en la Embajada de México

El próximo lunes, 13 de noviembre a las 3 de la tarde, se efectuará un Té en la Residencia de la Embajada de México. Actuarán como anfitrionas las distinguidas señoras Gloria Mirón de Villacorta, Lidia Kazimirova, Anna de Migone, María Italia de Bartolo, Elzbieta Nawotka de Martínez, Juana Rosa de Briones y Doctora Elizabeth Palassi.

Té-Bazar del Patronato de la Residencia Veragua

El Patronato de la Residencia Veragua, ha organizado un atractivo Té-Bazar que se llevará a cabo el jueves 16 de noviembre, de las 2 a las 6:30 de la tarde, en la residencia de la señora Maritza de Rojas costado sur de la Casa Italia, Barrio Francisco Peralta.

El valor del tiquete que da derecho al Té, es de ₡ 8.00 y se pueden adquirir llamando a los teléfonos 22-68-57 y 25-00-00 o a la hora de asistir a este atractivo Té-Bazar.

El cumpleaños de Ronald

Compromiso de Boda

Nuestro simpático amigo to Ronald Lachner González festejará mañana la llegada de su segundo cumpleaños.

LA PRENSA LIBRE se complace en felicitarlo en unión de sus padres, don Rafael Lachner y señora Anabelle González de Lachner.

Compromiso Nupcial

Esta noche en la residencia del licenciado Juan Edgar Picado Trejos y doña Inés Fernández de Picado se efectuará el compromiso nupcial de su hija, la encantadora señorita Ileana Picado Fernández con el caballero don Carlos Selva Bunge hijo de don Adolfo Selva Silva y doña Graciela Bunge de Selva, de grata memoria familia muy distinguida de la hermana República de Nicaragua.

LA PRENSA LIBRE, al consignar este grato acontecimiento social, saluda a Carlos e Ileana formulando los mejores votos por su felicidad.

Reunión Mensual del Club de Jardines de Cartago

El martes 14 de noviembre, a las 7 de la noche, en el Club Social de Cartago, la Presidenta Honoraria Srta. Miriam Francis hará una demostración de arreglos de Navidad, invitada por el Club de Jardines de la localidad.

Grupo anfitrión: María Eugenia de Valverde, Carmen de Alvarado, Clementina de Araya, Carmen de Masís, Mireya de Campos, Lilia de Garófalo, Julieta de Bianchini y Teresita de Cryspulos.

Gran Lunada de Vacaciones en Palomo de Orosi

Organizada por el Club de Jardines de Cartago, el sábado 25 de noviembre a las 8 de la noche, se efectuará una Gran Lunada de Vacaciones en Palomo de Orosi, con el marco musical de Los Hicos.

Cuotas: Caballeros ₡ 8.00 — Damas ₡ 6.00.

Exposición de Artes Industriales

El Centro Agropecuario de Cervantes de Alvarado, invita por este medio a la Exposición de Artes Industriales que tendrá efecto los días 18 y 19 de noviembre, en el Centro Comunal de la localidad.

Dicha exposición permanecerá abierta al público de las 8 de la mañana a las 5 de la tarde.

Aniversario de Bodas

El doctor Mario Rivera Martín y su gentil esposa doña María de los Angeles Lang de Rivera, festejarán mañana la llegada de un nuevo aniversario de feliz vida matrimonial.

LA PRENSA LIBRE se complace en enviarles los votos que formula por la prolongación de su dicha en unión de los seres queridos.

Sra. Virginia García de Vincent

La gentil señora doña Virginia García de Vincent, festejará mañana la llegada de un nuevo año de vida.

LA PRENSA LIBRE se complace en enviarle anticipadamente los votos que formula por su constante dicha.

Lista de graduados de la Escuela Costa Rica

Wenceslao Acevedo Rubi
Denis Aguilar Valverde
Fernando Araya Chaves
Gilbert Araya Chaves
Victor Hugo Arce Villalobos
Guilbert Brenes Cambroneiro
Ronald Durán Mata
Jorge Hernández Chavarria
Victor Eduardo Lee Ching
Eduardo Nicholson Rutheford
Carlos Enrique Ortiz Zárate
Jesús Enrique Padilla Umaña
Gerardo Arturo Pérez Moraga
Elmer Roberto Rojas Campos
Miguel Angel Rojas Ureña
Javier Torres Guevara
Veranive Alvarez Castrillo

Yamilleth Artavia Picado
Vilma Eugenia Bolaños Garita
Hilda María Campos Chaves
Ana Mayela Corrales Jiménez
Mayra Delgado Jiménez
Hannia Cristina Fernández Olivier
Marjorie Fuentes Miranda
Ligia Iris García Retana
María Isabel Guido Reyes
Zulma Jiménez Bolaños
Nidia Lorena Lobo Valverde
Sonia María Lobo Valverde
Elsa María Mora Bonilla
Jeannette Piedra Murcia
Elvia Toval Jiménez
M^{re} Eugenia Flores S.
Maestra
Myriam Pana de García
Directora

GRAN PROMOCION:

AL MAESTRO CON CARIÑO

ADEMAS DE LOS PRECIOS BAJOS DE SIEMPRE, UD. RECIBE ESTE DESCUENTO. (Impuesto de venta incluido).

EN SUS COMPRAS PARA LA

FIESTA DE LA ALEGRIA

con un **15%** de descuento





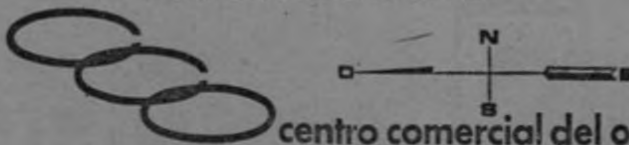

- MASCARAS
- PITOS
- ANTIFACES
- PLATOS DE CARTON
- BOLSAS para fiesta.
- PULSERAS
- JOYEROS
- SERPENTINAS
- CONFETI
- CORNETAS
- JUEGOS EDUCATIVOS, para grandes y chicos.
- OSOS DE PELUCHE
- ARETES
- CARROS.
- Y MUCHAS COSAS MAS

Descuentos especiales... Visítenos y se convencerán!

ALMACEN RODOLFO LEITON E HIJOS

Av. 4ta. 75 VARAS OESTE REGISTRO CIVIL.

Y SU SUCURSAL EN EL



centro comercial del oeste
URBANIZACION ROHRMOSER - CARRETERA PAJAS

Tel.: 28-17-99 — AMPLIO PARQUEO.

NOTA: También tenemos precios especiales por 100 y 1.000.



PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL



PARA MAÑANA
A cargo de la Profesora
Malkutt de la Fuente

Quirologa, Astróloga y
Ritmoviastralista.
Solicite su dirección al
TELEFONO 21-92-98
o al Apartado 2503.

Favorable: La movilización es la tónica del día. Mercurio tiene sorpresas en el plano del trabajo, los viajes y mudanzas, también en el amor. — **Desfavorable:** La inactividad puede malograr sus planes.

Favorable: La influencia mercuriana le coloca en buen lugar haciendo que pueda lograr una mejora económica. — **Desfavorable:** Las vibraciones de Mercurio negativo con la Luna indican peligro por mal genio.

Favorable: Es importante que procure poner sus asuntos en manos de los que pueden ayudarlo, no deje que se pase el tiempo; sea activo. — **Desfavorable:** No se imponga ante los que tratan de hacerle observaciones.

Favorable: Ahora es la oportunidad para adquisición de ganancias mediante la compra venta de bienes raíces o ventas especulativas. — **Desfavorable:** Las discusiones le colocan en conflicto.

Favorable: La fase mercuriana favorece a quienes tengan plan de publicidad ya sea en sus negocios así como en lo personal. — **Desfavorable:** Procure discutir pero siempre que tenga conocimiento sobre lo que delibera.

Favorable: La buena influencia de Mercurio cobija el plano económico; es tiempo para la compra venta de todo artículo. — **Desfavorable:** No exponga en manos inexpertas lo que sólo usted debe de hacer.

Favorable: Concentre su mente debidamente y encontrará esa respuesta que tanto le ha ocupado su mente en relación al ser amado. — **Desfavorable:** Es importante que cuide la salud resguardando la dieta.

Favorable: Es tiempo favorable a sus planes dentro del trabajo y el avance de sus proyectos; procure ser muy activo. — **Desfavorable:** Las revelaciones 123456 — **Desfavorable:** Las relaciones sociales deben llevarse con suma prudencia.

Favorable: El sector del amor en día positivo, Mercurio trae sorpresas y cambios al respecto. — **Desfavorable:** Evite hacer públicos sus comentarios.

Favorable: Es el momento para que recurra a personas infuyentes y bien colocadas; solucionará problemas por su influencia. — **Desfavorable:** Dé un tanto de calor a las demostraciones de sus afectos.

Favorable: Acontecimientos inesperados cambian el ritmo de sus planes, procure ser muy sereno y activo para que aproveche esta fase de Mercurio. — **Desfavorable:** El extremo en sus caprichos, puede conducirle al error irremediable.

Favorable: La influencia de Mercurio le coloca en plan maravilloso para que se le revelen sus sueños y reciba lo que merece. — **Desfavorable:** Sea menos egoísta y procure dar ayuda a sus allegados inmediatos.

Crucigrama



HORIZONTAL

- 1—Pilastra, columna
- 5—Fruto comestible del limero (plural)
- 10—Nombre propio de mujer
- 11—Existe
- 13—Veta de agua subterránea
- 14—Ave zancuda de la América del Sur
- 16—Relativo a la radiodifusión
- 18—Nombre que los antiguos egipcios daban al Sol
- 19—Nombre de una consonante de nuestro alfabeto
- 21—Afirmación
- 22—Siglas de "por ausencia"
- 23—Terminación que se añade a los números cardinales
- 16—Pronombre personal de tercera persona, masculino, singular
- 27—Dirigirse hacia un lugar
- 28—Flor heráldica
- 30—Utilizo
- 31—Acópe de mamá
- 33—Tengo conocimiento de algo
- 34—Negación
- 35—Iniciales de "obra didáctica"
- 36—Americanismo: palma para hacer sombreros (plural)
- 39—En lengua francesa, la palabra "tarde"
- 41—Corto un trozo de melón o sandía para probarlo
- 42—Dentro de
- 44—Furta, enojo
- 45—Ciudad y puerto de Ucrania
- 46—Te sostienes y avanzas en el agua

VERTICALES

- 1—Dícese del apellido formado con un nombre de pila
- 2—Representación de una cosa en la mente
- 3—Hogar
- 4—Nota de la escala musical
- 6—No divididos
- 7—Isla del archipiélago de Nuevas Hébridas, Oceanía
- 8—Figura de serpiente, símbolo del mal entre los antiguos egipcios
- 9—Ser fantástico que los cabalistas consideraban el espíritu elemental de fuego (plural)
- 12—Abreviatura de señor
- 15—Pilar alto, de cuatro caras iguales algo convergentes, y rematado por una punta piramidal (plural)
- 17—Asidero de ciertas vasijas
- 20—Existe
- 23—Contracción de proposición y artículo
- 25—Metal precioso
- 29—Presente del verbo ser
- 30—Apócope de uno
- 32—Trabajad la tierra con el arado
- 35—Escuchará
- 37—Cierta cerveza inglesa ligera
- 38—Sigla de Sudeste
- 40—Escuchad
- 43—Iniciales que se emplean para indicar el anónimo

SOLUCION AL ANTERIOR

A	N	O	N	A	A	M	A	G	O
C	O	N	S	A	L	R	A	S	
U	N	A	S	Y	C	E	S	A	
S	S	I	R	M	A	L	D		
E	S	N	O	I	N	P	O		
O	S					T	U		
I	R	V	A	A	B	S	U		
S	T	I	C	R	I	P	O		
E	R	A	L	S	S	O	B	A	
R	O	B	C	I	S	L	A	S	
E	L	U	D	E	E	V	O	H	E

VI Encuentro Latinoamericano del Movimiento Familiar Cristiano

Persona, familia, estructuras

En el último número del Boletín de Noticias de la Comisión de Difusión del Movimiento Familiar Cristiano, se reproducen las síntesis de las diferentes ponencias del VI Encuentro Latinoamericano del Movimiento.

LA PRENSA LIBRE se complace en reproducir la síntesis del tema "Persona, Familia, Estructuras", y las Conclusiones de la dio en equipo, dados los importantes puntos que en esa ponencia Delegación de Costa Rica, sugiriendo que se le de lectura y estudio se trataron.

El trabajo se divide en tres partes:

Diagnóstico de la realidad * Líneas de acción * Compromiso

B.—EN LO FAMILIAR:

—Nos preocupa constatar que la familia latinoamericana, en casi su totalidad, no es actora en los cambios.

—Es una familia, cómoda y conformista.

—Ha de cambiar la relación interpersonal padres e hijos para que sea realmente formadora de personas.

—Ha de convertirse en promotora del desarrollo, participando en la dinámica concreta que mueve a los pueblos latinoamericanos a su liberación.

—Hay aburguesamiento, hipocresía religiosa y moral. Por eso hay ausencia de Dios por el materialismo, falta de oración, falsa idea de Dios y por nuestro activismo.

—La familia no actúa, no participa, no protesta, no se ubica, no encuentra el cómo, carece de fuerza comunitaria y de solidaridad, carece de sentido comunitario de la salvación del mundo, no educa integralmente, se aburguesa y se inmoviliza. Cuando actúa es paternalista, delega la formación de sus hijos al Colegio que a su vez mantiene los mismos criterios.

—La educación integral del hombre empieza en la familia. Medio-intercomunicación entre padres e hijos.

—La familia no puede ser simple espectadora sino abrirse para dar y recibir a la vez que debe ser verdadera formadora de testigos vivientes del amor de Cristo.

C.— EN EL M. F. C

—El MFC está tomando conciencia de la situación de América Latina en una acción duradera. Utilizamos a Cristo como norcótico de las conciencias.

En el MFC Falta:

- Acción concreta,
- testimonio de austeridad, solidaridad con los marginados,
- vida comunitaria de equipo,
- apoyo del equipo al compromiso político de cada uno,
- compromiso de conformismo burgués.

D.— DE CARACTER GENERAL

—La estructura no nos permite hacer el cambio social, nos oprime hasta convertirnos en participes agentes y cómplices de ellas mismas, contra los nuestros que queremos defender. Nos quejamos de las estructuras, pero vivimos farsaicamente de ellas.

—Los grupos económicos que forman y dirigen las estructuras sociales en que nos desenvolvemos crean las normas y principios de redacción ante el medio, adaptándolas según sus conveniencias y convenciones donos de aceptarlas en detrimento de la dignidad humana, impidiendo así que el hombre se desenvuelva en función del

grupo y éste en función del individuo.

Los medios de comunicación social están al servicio del sistema y encasillan, anulan y condicionan la personalidad o el comportamiento humano.

—Las estructuras, el tecnicismo, la discriminación social, la falta de igualdad, la carencia de educación hacen de la persona una pieza de engranaje humano, y nosotros permanecemos muy positivos e in diferentes.

—La idea fundamental es que la opresión de la persona humana es pisoteada por los sistemas (marxismo y capitalismo).

—Hay una clase dirigente suficientemente económica y una clase dirigida indebidamente explotada.

Para solucionar esa situación de desequilibrio es necesario planear una educación debidamente dirigida.

Resulta que al querer actuar con valentía frente a la realidad, encontramos estructuras opresoras que impiden romper barreras y os obligan a actuar a como de lugar.

—Cuando se actúa en las estructuras opresoras es necesario descubrir la responsabilidad social.

Si no se escucha se debe cambiar de campo, para también tener cuenta que se avanza lentamente.

—Creemos que con la medida de nuestra influencia de concientización efectiva, y tomando posición frente a estos dos poderes, les podemos cambiar y darles un sello cristiano y humano, para que el sistema responda a las necesidades sociales.

—Posición básica creencia en el progreso de la humanidad, en el amor y en el destino trascendente del hombre.

—El lento progreso de la humanidad puede acelerarse impulsando al hombre a ser auténtico y así convertirse en agente del desarrollo y el cambio de estructuras.

—Es así que el hombre solo será gente del cambio cuando la familia sea capaz de crear un clima de efectividad y seguridad en sus miembros para formar en ellos una personalidad recia y madura promoviendo el desarrollo de la cultura para concientizar a la persona de sus derechos.

—Presionar a la Iglesia Jerárquica para que acepte el lugar que le corresponde en esta liberación de la humanidad.

—Debemos unificar las fuerzas existentes en algunos grupos para que la acción sea canalizada hacia el fin que buscamos: "la liberación del hombre en América Latina".

—Creemos que con la medida de nuestra influencia de concientización efectiva, y tomando posición frente a estos dos poderes, les podemos cambiar y darles un sello cristiano y humano para que el sistema responda a las necesidades sociales.

(Continuará)

Cumpleaños

Hoy recuerdan la fecha de su natalicio:

Johann Heinsonhn Montero

Guillermo E. Riba Bazo
Eladio Alberto Villalta

Núñez

Tomás Pérez Monge
Yadira Ramón Barquero
María Teresa Obregón de

Fumero
Cynthia Marie Dent

LA PRENSA LIBRE se complace en enviar a estas distinguidas personas un saludo muy especial.

Doña Rafaela Araya de Quesada

El miércoles 8, celebró un año más de vida la apreciable dama doña Rafaela Araya de Quesada.

LA PRENSA LIBRE une su atenta felicitación a las muchas recibidas por la señora Araya de Quesada, en unión de su esposo, don Carlos Quesada.

Profesora Lilia Ramos Valverde

La distinguida escritora y educadora costarricense Lilia Ramos Valverde recuerda hoy la fecha de su natalicio.

LA PRENSA LIBRE, se complace en saludarla muy cordialmente.

Misa de Primer Aniversario para Javier Fco. Obando Vargas

El próximo lunes 13 de noviembre, en la Iglesia de Santa Teresita del Niño Jesús a las 7 de la noche se oficiará la Santa Misa en memoria del señor Javier Francisco Obando Vargas.

Este acto piadoso es ofrecido por sus compañeros de trabajo en Farma-Tica, quienes por este medio invitan a familiares y amistades de Javier Francisco.

Damas Colombianas

El Té Mensual de las Damas Colombianas se efectuará el martes 14 de noviembre, en la Residencia de la Embajada de Colombia.

Ofrecen el Té las señoras Cecilia de Tovar, Esposa del Sr. Embajador, Cecilia de Neira, Esthercita de Hernández y Augusta de Vargas Méndez.

Se recuerda llevar el dinero de la rifa del tiquete a San Andrés.

Bernardo Dorado Noguera

descansó en la Paz del Señor
en Houston Texas

Su afligida esposa: Fiameta Boza de Dorado

Sus hijos: Ing. Miguel y Ana Cecilia de Romano

Ing. Bernardo y Marta de Dorado

Raúl y Rosa María de Saborío

Orlando y Odette de Dorado

sus hermanos, sobrinos, nietos y demás familiares

pasan por la pena de comunicar tan triste noticia.

Su cuerpo permanece en la Funeraria Polini, sus funerales se oficiarán mañana domingo 12 de noviembre a las 11 a.m. en la Capilla de Las Animas.

San José, 11 de noviembre de 1972.



DAMAS ISRAELITAS PRO-BENEFICENCIA INVITAN A SU GRAN BAZAR ANUAL (Y AGRADECEN SU ASISTENCIA)

Los días 14 y 15 de noviembre desde las 2 p.m. hasta las 10 p.m.

en el CENTRO ISRAELITA (Paseo Colón)

Los fondos se destinarán para complementar la

unidad de cuidado intensivo coronario

del Hospital San Juan de Dios y para un terreno en el cual se construirán 20 casas

para familias de escasos recursos.

Todo a precio de oportunidad en el

**GRAN BAZAR del
CENTRO ISRAELITA**

(Paseo Colón) los días 14 y 15 de noviembre
Aproveche la ocasión de comprar sus regalos de Navidad.

Asista y coopere con tan noble causa,

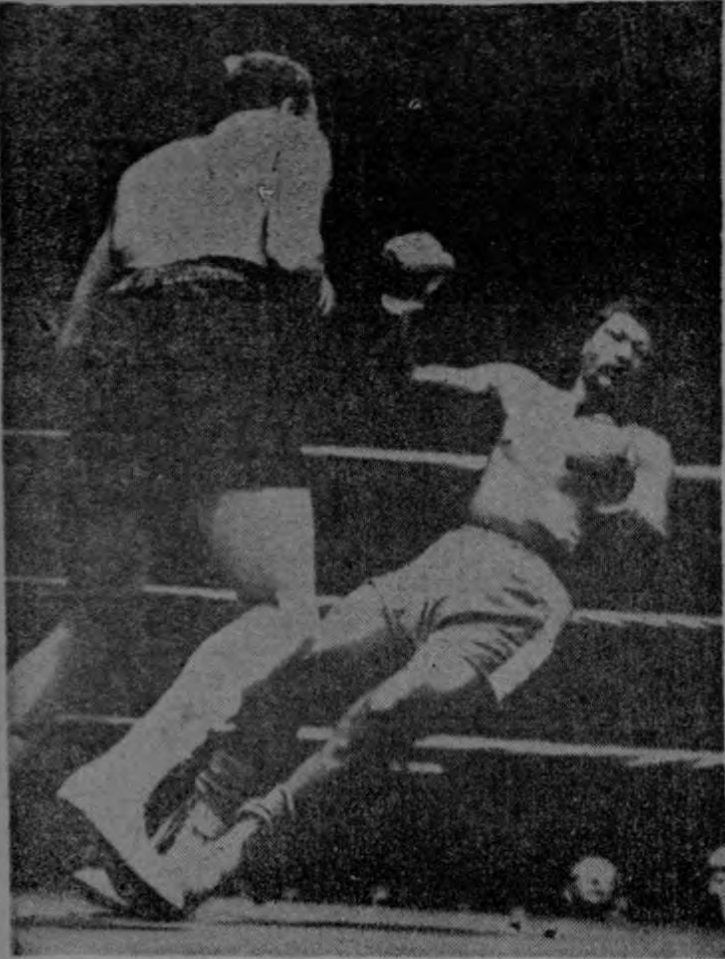


ENTRADA
GRATUITA

Gran variedad de kioscos
donde se ofrecerán:

- ☆ Mantelería bordada
- ☆ Fundas bordadas
- ☆ Surtido de delantales
- ☆ Toda clase de adornos
- ☆ Artículos de regalo
- ☆ Artículos para Navidad
- ☆ Artículos para el hogar
- ☆ Gran variedad de juguetes
- ☆ Almohadas, paños
- ☆ Muebles variedad
- ☆ Artículos eléctricos
- ☆ REPOSTERIA y servicio de cafetería, etc., etc.

DEPORTES



LOS ANGELES, 11. — El peso completo Mike Boswell, va rumbo a la lona producto de un golpe lanzado por Pedro Lovell, de Argentina durante su pelea que sostuvieron anoche. (AP)

Monzón y Briscoe listos para su pelea esta noche

Buenos Aires, 11 (AP) El campeón mundial de los pesos medianos, Carlos Monzón, y el retador norteamericano, Bennie Briscoe, están listos para su pelea de esta noche por el título.

Los dos boxeadores y sus ayudantes aseguraron estar en el mejor estado físico posible y confiar ciegamente en su victoria.

"Si nos ganan, será porque son mejores. Estamos preparados como siempre, de la mejor manera posible", dijo Amílcar Brusa, apoderado de Monzón, al término de su último entrenamiento. intenté combatir boxeándonos.

LOS ANGELES, 11 (AP) El invicto peso pesado argentino Pedro Lovell se anotó su noveno nocaut consecutivo anoche al conectar gancho de izquierda a la mandíbula de Mike Boswell de Youngstown, Ohio, a los 2:38 del segundo round de una pelea pactada a 10.

La cabeza de Boswell dio contra la lona y estuvo inconsciente varios minutos, ante la preocupación de su vencedor. Pocos instantes después recobró el sentido y abandonó el cuadrilátero por sus propios medios.

► Cuba, Puerto Rico, México, República Dominicana, Venezuela, Jamaica, Colombia, Panamá, Guyana, Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua y COSTA RICA.

Mañana se inicia el III Campeonato Centroamericano y del Caribe de boxeo

- El gran certamen pugilístico tendrá el concurso, por las medallas de oro — plata y bronce, a un total de 14 naciones, un récord
- Hoy se inaugura el Congreso Técnico a las 4 p.m. — Colombia y Dominicana posibles a obtener Sede del Cuarto Campeonato.

El III Campeonato Centroamericano y del Caribe de Boxeo Aficionado tendrá su primer campanazo mañana al ser las 7:30 de la noche en el Gimnasio Nacional, escenario que volverá a ser testigo de otro de los sucesos más sobresalientes del deporte latinoamericano y que gracias al esfuerzo colectivo, empeño y sacrificios de un notable grupo que trabaja sin desmayo desde hace algunos meses, hoy tienen la más inmensa satisfacción de decirle a la afición nacional "allí tienen el campeonato". Una empresa que se creyó difícil, pero dicho grupo respondió que no era imposible.

La ayuda de instituciones, de personas y en forma especial de la empresada privada, jugaron quizás el papel más importante, pues al entusiasmo de los organizadores, aportaron su ayuda material y económica para sacar adelante el honor del deporte nacional.

AQUI ESTAN LOS MEJORES:

Lógico o natural es resaltar el hecho de que tenemos aquí a la flor y nata del boxeo amateur latinoamericano. Muchos de ellos con resonantes triunfos logrados hace poco cuando compitieron en Munich, otros de Torneos anteriores similares al que mañana se inaugura y también, novatos con su primera experiencia, pero bien calificados en su país en donde obtuvieron el derecho de llegar al campeonato que ha organizado Costa Rica. Todos tras las preceas de oro, plata y bronce, sin embargo, también en una lucha digna de deportistas.

COSTA RICA:

Creemos que nunca antes un equipo de boxeo se ha parado tan a conciencia como

en esta oportunidad. El grupo, que tiene al comando al entusiasta y veterano del ring Jorge Manzanares, esperamos todos que sabrán responder a la hora buena. Hay voluntad y condiciones, adquiridas tras muchos combates primero y ahora un cuidado especial. Que tengan mucha suerte muchachos. Denlo todo en el ring, que desde las gradas, miles de gargantas estarán dándoles el mejor aliento.

HOY SE INAUGURA EL CONGRESO TECNICO:

Según el vocero del Comité Organizador, esta tarde, a las 4 p.m. estimándose que ya estarán todos aquí, se inaugurará en el Salón Dorado de la Dirección de Deportes, el Congreso Técnico en donde la Confederación Centroamericana y del Caribe de Boxeo, no sólo revisará reglamentos, sino también todo lo relacionado para este certamen, inclusive, ponencias de los delegados, aceptación de nuevos socios y posiblemente variar el nombre de

la Confederación, incluyéndose a Sur y Norte América.

QUIEN SERA LA SEDE:

República Dominicana, Venezuela y México, son los más interesados en pedir la Sede del IV Campeonato que debe celebrarse dentro de dos años. Los dominicanos traen inclusive, la venia de su Gobierno que les ha dado el aval para esa gran cita.

DOCE PELEAS POR NOCHE:

Dada la cantidad de participantes, Costa Rica solicitará en el Congreso, que el certamen se desarrolle con 12 peleas por cada noche, inclusive se elimine el día de descanso para cumplir con las fechas establecidas.

Mañana, domingo 12 de noviembre, a las 7:30 p.m. posterior a las actos de protocolo, se escuchará el gong para las primeras disputas del título de boxeo aficionado de las tres Américas y el Caribe.

Boxeadores hondureños no traen permiso para boxear con los de El Salvador

Menudo lío tiene entre manos el Comité Organizador del III Campeonato Centroamericano y del Caribe de Boxeo Aficionado que se inicia mañana.

Una información que logramos obtener del propio jefe de relaciones públicas de ese Comité, se da cuenta de que los hondureños que han venido con una muy concurrida escuadra de púgiles les han manifestado que ellos no traen permiso para enfrentarse a los boxeadores salvadoreños, dado el caso que en el sorteo les tocara que ir a eventos por la eliminatoria.

Tal parece que las relaciones se mantienen distantes entre ambos países, siendo toda una pena que la política también tenga que afectar a los deportistas.

Según nos enteramos, los hondureños solicitaron al Comité Organizador se dirigiera al Gobierno de aquel país, especialmente con el Presidente de la Confederación Extraescolar, para que se les permitiera competir libremente en este certamen, es decir, también enfrentarse a los salvadoreños, caso les correspondiera luchar contra ellos.

Colombia y Venezuela vienen con lo mejor de sus boxeadores

Sólo tres delegaciones correspondientes a los países de Colombia y Venezuela por Sur América y Guyana por el Caribe, faltaban por llegar a Costa Rica al momento de escribir esta nota.

Sin embargo, voceros del Comité Organizador dieron cuenta de que los colombianos y venezolanos ya reportaron su llegada a nuestro país, no así los de Guyana de la que no se tuvo noticias.

LOS COLOMBIANOS:

Según el reporte oficial, Colombia tendrá participando a diez boxeadores. Sólo en el peso completo no tendrá representante.

El entrenador, Sócrates Cruz, dio a conocer la selección que es la siguiente:

Mosca: Ligerito: Prudencio Cardona; Mosca: Calixto Pérez; Gallo: Martín Valdez; Plu-

ma: Clemente Rojas; Ligerito: Emiliano Villa, Medio Ligerito: Bonifacio Avila; Mediano: Rosalio Matute y Semi-Pesado: Bernardo Mercado.

De estos, destacan Clemente Rojas en categoría de los plumas, ganador de medalla de bronce en los pasados Juegos Olímpicos.

CARACAS, 11 (AP)—Seis boxeadores venezolanos viajaron a San José, Costa Rica, para participar en el Campeonato Centroamericano de Boxeo aficionado que se celebrará allí a partir de mañana.

Según la Federación venezolana de Boxeo Aficionado, los púgiles que representarán a este país son: Ismael Arcia, mini-mosca; Jesús Esparragoza, mosca; Oscar Arnal, pluma; Alfredo Lemus, medio-ligerito; Celio Moyano, ligero y Ernesto Sánchez, medio-pesado.



BUENOS AIRES, 11. — El argentino Carlos Monzón (izquierda) y el norteamericano Bennie Briscoe, durante el pesaje de esta ma-

ñana para su pelea que por el título mundial peso mediano que está en poder de Monzón, se disputa esta noche. (AP)

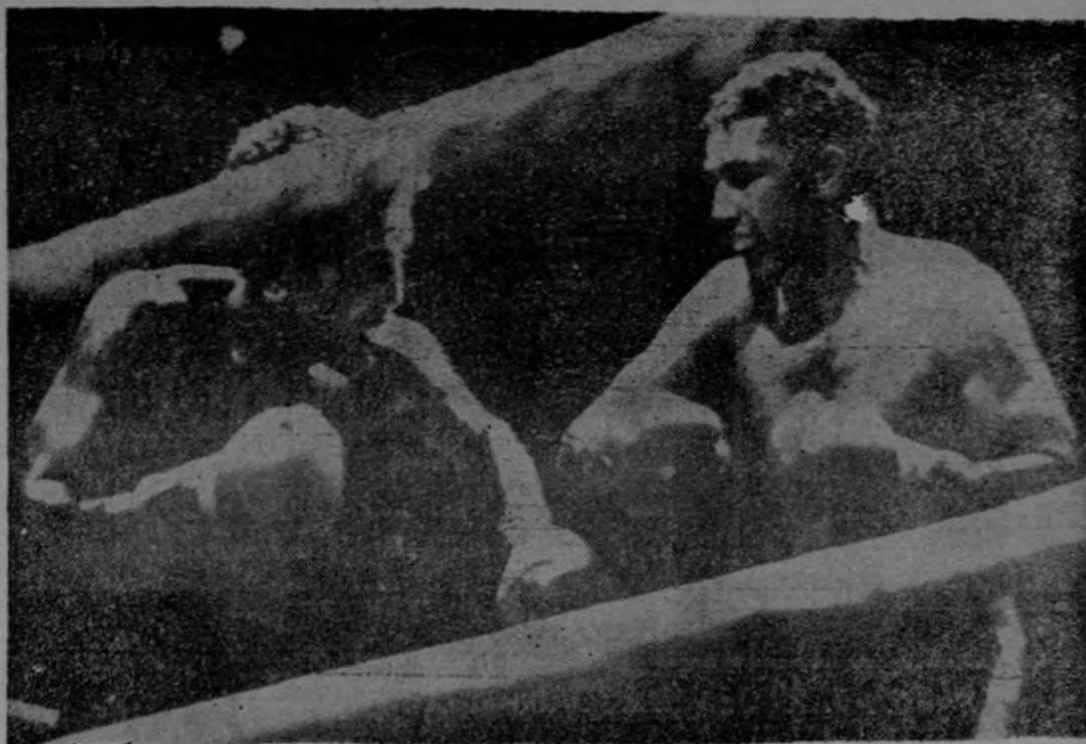
Fútbol en segunda división Libertad a ganar mañana para salvarse del descenso

Solo un partido de fútbol en la segunda división hay fijado para mañana a las 11 p.m. y se jugará en el Estadio Municipal de Ciudad Quetzal, entre los equipos San Carlos y los capitalinos del Club Sport La Libertad, juego del grupo en donde se pelea el no descenso a la tercera división.

El partido resulta prácticamente decisivo para los blancos visitantes pues le gan a jugar su penúltimo juego de la "liguilla" en la que solo llevan un solitario punto. Su única alternativa resulta ser la victoria, pretendiendo ganar también su siguiente jue

go q' sería el de cierre del certamen y en espera q' de q' sus inmediatos seguidores en el tobogán-Deportivo Juan Gobán tenga trasple en los dos partidos que le falta. Los limonenses llevan dos puntos más que los libertos.

Así que un empate o una derrota de los libertos mañana en San Carlos les habrá valido bajar al último peldaño del fútbol organizado sea la 3a división empujando a otros prestigiosos clubes como Orlón, Gimnástica, Moravia y Uruguay que no han podido tener retorno a la máxima categoría.



LOS ANGELES, 11. — El mexicano Chango vieron anoche, y en donde Carmona perdió Carmona (izquierda) y el californiano Rodolfo González, durante la pelea que sostuvo el título mundial de los livianos. (AP)

El mexicano Chango Carmona perdió el título peso liviano

LOS ANGELES 11 (AP). Rodolfo González, de Long Beach, California castigó en forma inmisericorde al mexicano Chango Carmona anoche para ganar el título mundial de los livianos -ver

sión del Consejo Mundial de Boxeo.

Carmona, favorito en porción 3-1, no contestó a la porción 3-1, no contestó la campana del décimotercer round.

Hoy en el Estadio "Saprissa"

Costa Rica con su equipo de lujo enfrenta a la Selección de Guatemala

Esta noche en el Estadio "Ricardo Saprissa", a partir de las 8, tendremos el gran choque internacional de fútbol entre las Selecciones de Guatemala y Costa Rica, que se preparan para los partidos eliminatorios de la Copa Mundial. Esta es la segunda confrontación amistosa entre chapiques y ticos, habiendo empatado sin goles hace pocas semanas en el estadio guatemalteco.

Si el tiempo es propicio, este partido tiene que resultar de muchos atractivos aunque ciertamente, no se puede vaticinar en cuanto al marcador ya que los dos equipos están poderosamente integrados y la rivalidad que han mantenido en este deporte, obligan a la superación total de cada uno de los actores.

Los guatemaltecos llegaron ayer en horas del mediodía y minutos después ya estaban estirando músculos en el escenario del juego de esta noche, bajo la dirección del uruguayo Rubén Amorín, precisamente uno de los estrategas que más conoce el fútbol costarricense, habiendo tenido a su cargo la Selección Nacional.

Amorín, en declaraciones que dio luego de su arribo a Costa Rica, señaló que si bien es cierto que los costarricenses le llevan ventaja por estar desde hace muchos meses entrenando, indicó que la Selección de Guatemala está compuesta a base de dos equipos:

Comunicaciones y Municipal, aunque entre los 18 que ha traído, vienen otros de gran categoría de los equipos Aurora, Cementos Novella y otros que se entienden bien a la hora de las realidades. Por tanto, agregó, si Costa Rica pretende sacar el triunfo, tendrá q' jugar mucho pues hemos llegado a dar la más dura batalla.

También agregó el técnico de los guatemaltecos que no se aventura a dar un resultado definitivo, todo se resolverá en la cancha, dijo, en donde tengan plena seguridad que Guatemala también ha llegado

para ganar.

La Selección Nacional está lista y es precisamente en esta clase de partidos en donde tendremos que ver su potencial. Ahora el asunto va más en serio y de allí que se espere un apoyo general de toda la afición, aunque el juego resulte ser amistoso.

HOMENAJE

Este partido Interselecciones, servirá para rendir homenaje de simpatía, al señor Embajador de Guatemala en nuestro país, Lic. Manuel Villacorta Vielman.

Cuarteta Nacionalista para la Octava Vuelta Ciclista

Comienzan las firmas comerciales, institucionales y hasta partidos políticos a interesarse por el patrocinio de equipos que participarán en la VIII Vuelta Ciclista a Costa Rica que se efectuará este año a partir del 24 de diciembre.

El partido Nacional Independiente, de nuevo patrocinará una cuarteta para que le represente en ese gran evento internacional de pedales, en la que estarán muchas naciones interviniendo.

La Cuarteta la integran los siguientes experimentados ruiteros: José Manuel Soto, ganador de la Séptima Vuelta; sus hermanos Juan José y Rigoberto Soto, contando con la colaboración del ciclista palseño José Miguel Bonilla.

La Cuarteta Nacionalista, según se nos reportó, iniciarán labores a partir de mañana corriendo en el Campeonato Nacional Mayor, con el patrocinio de esa agrupación política.

Cosas que pasan...

Las "varonas" en fútbol

El fútbol femenino trae sus problemas, pero resulta que algunos de ellos nada tienen que ver con la debilidad del llamado bello sexo, sino todo lo contrario. Ahora, en de llamado bello sexo, sino todo lo contrario. Ahora, en Derby (Inglaterra), se ha dado el caso de que un árbitro ha protestado ante su coilevo respectivo por la dureza del partido que juzgó recientemente... ¡entre damiselas! Mr. Frank Hardwood, secretario de la Sociedad de Arbitros del distrito citado, al comentar el suceso, ha dicho: "Lo que ocurre es que algunas mujeres no se comportan como tales cuando juegan al fútbol", y añadió que no quedaba más remedio que preparar mujeres para árbitros de fútbol femenino, ya que los hombres cada vez quieren arbitrar menos este tipo de encuentros. Por su parte, la señora Anita Mozeley, secretaria de una agrupación femenina local, ha declarado: "Algunos de los tacos que pronuncian las jugadoras son más malsonantes que los de los futbolistas masculinos". ¡Caray con las varonas!

En categorías mayores

Mañana en circuito Pavas arranca torneo de ciclismo

Las máximas categorías del ciclismo nacional, primera, segunda y tercera— inician mañana el Campeonato Nacional, fijándose la primera etapa con un circuito cerrado, el que se correrá en la pista entre Pavas y La Sabana.

A las 8 p.m., según los jueces del certamen, se agitará la bandera de cuadros para dar la salida a un total no menor de 40 corredores, agregándose algunos novatos de la cate-

ría principal que más se han destacado para pelear también el título nacional.

La primera división estará más concurrida que otros años, pues a los actuales que se ha visto corriendo últimamente, también se dice de la reaparición de otras notables figuras que se habían alejado del ciclismo, esperando ponerse en forma para estar listos para la Vuelta Ciclista de fin de año.

Mañana gran inauguración del III Campeonato Centroamericano y del Caribe de Boxeo Aficionado

INVITA

bohemia

LA CERVEZA
NACIONAL

Sensacional fecha clasificatoria:

Campeones provinciales de tercera división mañana en octavos de final

La fecha de mañana resulta sensacional, con juegos cruciales para los ocho equipos Campeones de Fútbol de Provincias a nivel de Tercera División que pelean el título de la categoría y con eso el derecho del virje a la segunda división. Los cuatro partidos de mañana son conclusión de los octavos de final.

ESTADIO DE CARTAGO:

En el escenario brumoso está señalado a las 11 horas el juego entre los equipos Carmen Monarca de Cartago y Selección de Osa, Campeón de la zona Sur. Los visitantes de Ciudad Cortés golearon 8-2 a los cartagineses el domingo pasado y son los que prácticamente están clasificados, pues la diferencia de goles resulta ser muy exagerada para los carme-

litas.

ESTADIO DE ALAJUELA:

La Selección de Valverde Vega (Sarchi), monarca de Alajuela, tiene una empresa har to difícil. Se enfrenta a Nicoya F. C. y los pamperos ya llevan de 4-1 en el primer juego. Los manudos urgen de 5-1 para clasificar. Lo lograrán?

EN GUAPILES:

Otro de los juegos que dirán quien va a los cuartos de final: Santos, de Guápiles, campeones de la provincia de Limón, que sigue con un récord de partidos sin perder, recibe a la Selección de Santa Bárbara de Heredia, con la que igualaron a dos goles. Los guapileños iban perdiendo 2-0 y lograron igualar sensacionalmente, y maña

na es el partido de la verdad, a las 11 horas.

EN SAN ANTONIO DE DESAMPARADOS:

El Campeón capitalino, Sociedad Gimnástica Española, se enfrenta a los monarcas de Puntarenas, Esparta F. C., con quienes igualaron a 2 goles el domingo anterior. Será el partido cumbre, pues resulta decisivo para uno y otro. Los precios serán ₡ 3.00, os caballeros y ₡ 1.00 damas.

DEBEN RESULTAR GANADORES:

Si hay empates en gol avera ge los partidos deberán conti nuar con 30 minutos extras y si persiste el empate, se cobra rán series de penales de 5 ó hasta que haya ganador.

Los mejores de Munich

Sawao Kato

No estuvo en los Mundiales de Ljubljana hace dos años, y no pudo, por tanto, ratificar en ellos su título olímpico de México. Pero dos años, después, en la cita olímpica de Munich, Sawao Kato ha confirmado que es el mejor gimnasta del mundo, venciendo de nuevo a los que en la capital azteca fueron sus más directos rivales y que aprovecharon su ausencia en Ljubljana para repartirse los laureles, los títulos y las medallas. En México, con veintún años de edad, Sawao Kato, fue campeón individual y por equipos y ganó, además, la prueba de ejercicios en el suelo, con medalla de bronce en anillas. Ahora, en Munich no sólo ha revalidado los títulos individual y colectivo, sino que ha ganado las paralelas y ha sido segundo en potro con arcos y barra fija, no habiendo arañado más metal porque los jueces no estuvieron muy afortunados en sus decisiones y le perjudicaron, como perjudicaron a su compatriota Eizo Kenmotsu, en beneficio de Andrianov, Klimento y Koeste. De todos modos, en su balance de Munich hay cinco medallas, de las cuales tres son de oro.

La vuelta de Sawao Kato, tras la lesión que le apartó de los campeonatos mundiales, era esperada con enorme interés, pues en Ljubljana las tres primeras plazas se las repartieron los también japoneses Eizo Kenmotsu, Mitsuo Tsukahara y Akinori Nakayama, por este orden. El soviético Mikhail Boronin, subcampeón en México, fue cuarto en Ljubljana. Pero en Munich el campeón olímpico de 1968 ha demostrado que sigue siendo el titular, si bien Kenmotsu y Nakayama le han plantado cara. No así Boronin, que figura en el doce puesto, y Tsukahara, que ha descendido al octavo. Kenmotsu, dos años más joven que Sawao puede ser su heredero o aprovecharse de su ausencia, si es que se repite la lesión. De lo contrario, mientras estén en activo, Sawao Kato es la perfección y la elegancia, la seguridad y el arte.

● Muy pocas personas en nuestro medio consideran el deporte como algo positivamente educativo. Se le acepta en su carácter de diversión, de recreo. Algunos lo consideran como agente fundamental para "preservar el prestigio nacional", lo cual es risible. Otros lo ven como un buen medio de hacerse más ricos.

DR. RAFAEL RUANO M.

POR FIN EN COSTA RICA! MAQUINA LAVADORA DE CARROS

100 Sur Ministerio Salubridad Pública.

LAVADO (INTERIOR Y EXTERIOR) **₡ 7.00**
EN SOLO 15 MINUTOS.

ADEMAS ABIERTO LOS DOMINGOS.

PARTICIPE EN EL SISTEMA DE LAS APUESTAS COMBINADAS

FORMULARIO PARA

ENCUENTRO	1a. COLUMNA	2a. COLUMNA
LOCAL		
-1-	0 1 2 3 4 5	0 1 2 3 4
VISIT.		
LOCAL		
-2-	0 1 2 3 4 5	0 1 2 3 4 5
VISIT.		
LOCAL		
-3-	0 1 2 3 4 5	0 1 2 3 4 5
VISIT.		
LOCAL		
-4-	0 1 2 3 4 5	0 1 2 3 4
VISIT.		
LOCAL		
-5-	0 1 2 3 4 5	0 1 2 3 4
VISIT.		
LOCAL		
-6-	0 1 2 3 4 5	0 1 2 3 4 5
VISIT.		
VALOR APUESTA	₡ 2.00	₡ 5.00

NOTA: TODA APUESTA
₡ 0.50 POR CON

"SUMAGOL"

ANOTE DENTRO DE CADA CIRCULO EL TOTAL DE GOLES POR ENCUENTRO

DEJE EN BLANCO ESTA COLUMNA SI NO JUEGA "SUMAGOL"

SI PARTICIPA EN EL SISTEMA DE "SUMAGOL" PAGUE

₡ 2.00
ADICIONALES

HAGA EN EL MISMO FORMULARIO...

Su "TOTOGOL" complételo con el "SUMAGOL"

EN LA PROGRAMACION DEL PROXIMO DOMINGO:
CUATRO ENCUENTROS DE CAMPEONES DE 3ª DIV.

ACUMULACIONES PARA ESTA SEMANA:

SUMAGOL **₡ 32.000.00**

SEIS SIMPLE **₡ 207.000.00**

SEIS COLUMNAR **₡ 557.000.00**

APUESTE Y GANE EN EL CONCURSO EXTRAORDINARIAMENTE POPULAR

Fútbol mañana en Argentina San Lorenzo y Vélez Sarsfield en juego más importante de mañana

BUENOS AIRES 11 (AP) San Lorenzo de Almagro y Vélez Sarsfield serán los encargados de protagonizar el partido de la séptima fecha del campeonato nacional de fútbol a jugarse mañana.

Los dos equipos llegan a la confrontación separados por solo dos puntos en la tabla de posiciones. San Lorenzo es puntero en la zona "A" con once unidades en seis partidos y Vélez Sarsfield marcha tercero con nueve.

El otro puntero en esa zona es River Plate, quien será local frente a Gimnasia y Esgrima La Plata.

Boca Juniors, el puntero de la zona "B" con diez puntos en seis partidos, tendrá que viajar hasta La Plata para enfrentarse a Estudiantes, quien no conoce la victoria y tiene cuatro puntos, producto de otros tantos empates. La zona B tiene a cuatro equipos igualados en el segundo puesto con ocho puntos y uno de ellos, Gimnasia y Esgrima de Mendoza, será el encargado de protagonizar el mejor partido entre equipos provincianos al visitar a Belgrano, de Córdoba, que está a solo un punto de distancia.

Los otros que marchan en el segundo lugar son Racing, que debe viajar hasta San Juan para jugar con Sportivo

vo Besamparados; Huracán, que será visitante frente a Ferrocarril Oeste y Colón, que visitará a menguado Newells Old Boys.

Completando el programa de la zona "B" jugarán Characar Juniors y Argentinos Juniors.

Por la zona "A" también jugarán San Martín de Mendoza y US San Martín, de Tucumán; Independiente, de Trelew; Atlanta y Bartolomé Mitre, de Posadas vs. Rosario Central.

El cotejo interzonal, que enfrenta a los equipos que quedan libres en cada zona, lo protagonizarán Lanús y Banfield.

Selección china no pudo con los tenismesistas de Formosa

Anoche se despidieron los extraordinarios pingponistas de China Nacionalista enfrentándose a una selección de la colonia también de China residentes en Cista Rica y que resultaron ser, prácticamente los del primer equipo de nuestro país integrado por Adolfo Chin, Gerardo Barrantes y Gilberto Chin.

Los de Formosa continuaron su estela de triunfos a través de la gira que cumplen por países de América, logrando un nuevo 5-0 frente a los ticos.

Chen Yin-lieh abrió frente a Luis Gerardo Barrantes, ex campeón nacional a quien derrotó 21-8 y 21-12.

Shie Chin-po se encargó de eliminar a Gilberto Chin 21-9 y 21-5, mientras el Campeón Nacional, Dr. Adolfo Chin no pudo con Lee Kou-tin cayendo 21-12 y 21-17, siendo esta la mejor partida, pues hubo una serie de empates.

Shie Chin-po volvió a jugar y esta vez le ganó a Luis Ge-

rardo Barrantes 21-11 y 21-10, para que Chen Yin-lieh cerrara contra Adolfo Chin a quien venció fácil 21-7 y 21-12.

La exhibición de los chinos visitantes fue una vez más sensacional, dejando ver su calidad y estilo en este deporte. En la próxima semana actuarán

en Nicaragua.

EXHIBICION

Los niños Jorge Reyes y Jorge Chin dieron una bonita exhibición, habiendo correspondido el triunfo a Reyes que aunque perdió la primera 20-22, luego triunfó 21-15 y 21-14.

Los guanacastecos apoyarán a su equipo mañana en Alajuela

La Colonia Guanacasteca radicada en todas las poblaciones de la Meseta Central, estará completa apoyando a la Selección Nicoyana de Fútbol.

Campeones de Guanacaste, en su compromiso de mañana domingo contra la Selección de Valverde eVga, monarcas de la provincia de Alajuela.

Los Estudiantes Universitarios Guanacastecos están organizando una gran caravana de

portiva que se dirigirá al Estadio de la Ciudad de Alajuela, para lo cual invitan a todos los "pamperos" residentes en San José. Dicha Caravana saldrá frente a la Estación León Cortés, a las 9 de la mañana, y según se dijo, una gran cantidad de aficionados supranacionales en señal de amistad a los nicoyanos, también acompañará a los "bajureños" hasta el coliseo manudo.

LA DIRECCION GENERAL DE SERVICIO CIVIL

Y

EL INSTITUTO NACIONAL DE APRENDIZAJE

(CONVENIO SUIZO COSTARRICENSE)

Abren concurso para seleccionar CANDIDATOS A DOS BECAS en EUROPA o ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA, para especializarse en REFRIGERACION Y AIRE ACONDICIONADO

REQUISITOS:

Ser graduado de un colegio vocacional en Mecánica General o Electricidad, o poseer Certificado de Aptitud Profesional expedido por el INA y tener considerable experiencia (no menor de tres años), como obrero calificado;

Haber aprobado el cuarto año de secundaria y tener amplia experiencia (no menor de 5 años) como obrero calificado; o

Tener una combinación equivalente de estudios y experiencia.

INFORMACION:

1.—La Beca comprende:

- ¢ 1.000.00 mensuales
- Pasajes de ida y regreso.
- Gastos de estudio.
- Gastos de mantenimiento.
- Seguro de enfermedad y riesgos profesionales.

2.—Los estudios se efectuarán durante 18 meses como máximo, iniciando en 1973.

3.—Los candidatos escogidos deberán firmar un contrato con el INA, comprometiéndose a prestar sus servicios a la Institución, en calidad de Instructor, con un salario inicial de ¢ 1.500.00 mensuales y por el tiempo que la misma determina.

4.—En igualdad de condiciones se dará preferencia a los que tengan conocimiento de inglés o alemán.

NOTA:

El Departamento de Selección de Personal de la Dirección General de Servicio Civil sita 200 vrs. Norte del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico, recibirá Ofertas hasta las 3:30 del lunes 27 de noviembre de 1972.

Se advierte a los interesados que para dar trámite a sus solicitudes, es necesario que las mismas sean acompañadas de los respectivos títulos, constancias o certificaciones de estudios y experiencia específica debidamente actualizados o bien las fotocopias correspondientes.

Fútbol

El domingo pasado se inició el Torneo de Fútbol local en Moravia, efectuándose dos encuentros con los resultados siguientes:

A las 9 a.m. se enfrentaron el Colegio Saint Francis y San Jerónimo, partido que quedó empatado a un gol.

A las 11 a.m. se enfrentaron los Veteranos del Saprissa y Santo Tomás, correspondiendo la victoria a los saprististas por 3 goles a 2. Este partido fue dedicado al caballero don Claudio Bolaños, quien obsequió un balón a los vencedores.

Regala tu sangre y salva una vida

Cualquier información comunicarse con los teléfonos:

22-28-27 o 25-02-23

Mañana gran inauguración del III Campeonato Centroamericano y del Caribe de Boxeo Aficionado

INVITA

bohemia

LA CERVEZA
NACIONAL

Umpiraje desfiguró triunfo nuestro

En beisbol de selecciones anoche

Costa Rica ganó a Italia por 9 a 5

Ante muy nutrida concurrencia y gracias a que el tiempo fue benévolo con los señores de la Asociación de Beisbol, se pudo llevar a efecto anoche uno de los dos partidos anunciados entre la Selección de Italia y la de Costa Rica, encuentro que tenía un doble atractivo, uno el ver por primera vez en acción a peloteros de una Nación europea, el otro brindar la despedida a la Selección Nacional, que lo hizo con un triunfo, que pudo ser meritorio, pero los Umpires, el de home y segunda base, se encargaron con algunos fallos a esa victoria, sin que con esto sea nuestra intención decir que lo hicieron adrede, ya que nunca hemos dudado de la honestidad de nuestros árbitros de beisbol, aunque vades sus capacidades, que en varios de ellos están a la vista.

Italia comenzó amenazadora en el primer inning anotando tres carreras, mediando error de Zavala al dejar caer una pelota habiendo ya dos outs y con las bases llenas, pero Costa Rica descontó con dos en el segundo episodio y empató la cuenta con una más en el tercero. En el cuarto inning Italia se fue otra vez arriba con dos carreras, pero la Selección Nacional respondió con 4 en esa misma entrada y otras dos en la sexta poniendo la cuenta en 9 a 5 y eso fue

todo, con los italianos amenazando en el último inning al lograr embasar dos hombres, pero de la amenaza no pasaron.

Terminado el partido, los Seleccionados Nacionales se fueron al centro del diamante para recibir la cariñosa despedida de los aficionados y a la vez ser felicitados por los italianos, en un acto de cordialidad deportiva que causó muy grata impresión, siendo muy de lamentar, la mala educación de dos de los Seleccionados de nuestro país, al lanzar con soberbia su casco protector al suelo, protestando por algún fallo que creyeron equivocado del Chief Umpire, que estuvo muy desafortunado por cierto, pero que ello no era motivo para esa falta de respeto para el público, lo que se debe evitar allá en Nicaragua, ya que ello motivaría su expulsión del juego y además, que pondría en muy mal predicado la educación en nuestro país.

Los números finales fueron: Italia: 5 carreras, 7 hits y 2 errores.

Costa Rica: 9 carreras, 12 hits y 2 errores.

El pitcher ganador lo fue Juan Martínez, a quien inexplicablemente se mantuvo en la lomita durante los 9 innings, no dándosele oportunidad a otros lanzadores, siendo el jue-

go de anoche de foguero; en las otras posiciones sí hubo cambios, como era lo aconsejable. Italia utilizó los servicios de tres serpentinos, abriendo con Giacomo Bertoni, siguiéndole Gaetano Marazzi y terminando Giulio Glorioso, cargando con la derrota Bertoni.

MINUTO DE SILENCIO

Durante el transcurso del partido, se guardó un minuto de silencio a la memoria del Sr. Bernardo Dorado, padre del buen jugador nacional Orlando Dorado, fallecido recientemente.

Italianos jugarán hoy y mañana frente a la Selección de Beisbol

No pudieron viajar hacia Honduras en el día de hoy la selección de beisbol de Italia. Parece que no se pusieron de acuerdo con lo que respecta al transporte y al quedarse en nuestro país, inmediatamente solicitaron que se montara una serie de dos partidos.

Así es como, esta tarde, a las 3 p.m. volverán al Parque

SAN JUAN (Puerto Rico) 11. El boxeador venezolano Vicente Paul Rondón, ex campeón mundial de los semipesados, se encuentra en magníficas condiciones físicas para su combate del día 24 del presente mes de noviembre, en Madrid, ante José Manuel Ibar (Urtain), según informó anoche su apoderado. Saso Betancourt, quien añadió que Rondón, que reside actualmente en San Juan, se ha entrenado fuertemente con el peso pesa do argentino Raúl Rosito y también se entrenará con el peso pesado boricua, Joe King Román.

Rondón ha hecho hasta hoy veinticinco asaltos de guantes

dentro de su entrenamiento general, y al decir de Betancourt, tiene grandes posibilidades de vencer a Urtain.

Como es sabido, Betancourt rechazó una oferta anterior para que Rondón se enfrentase a Urtain durante la reciente gira de éste por Estados Unidos.

NUEVA YORK, 11 (AP) Vilmar Fernández de la República Dominicana, pesando 129 libras, ganó anoche por puntos al puertorriqueño Azael Curet de 130, en pelea pactada a ocho asaltos. La decisión de los jueces fue unánime a favor del dominicano.

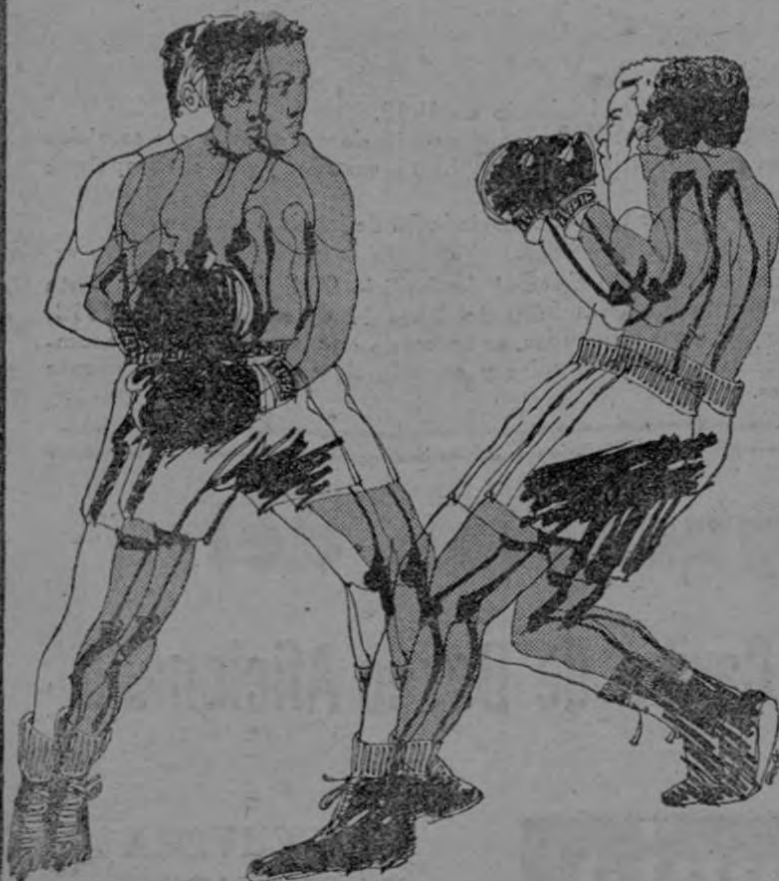
LA POLICIA DE BARRANQUILLA (Colombia) ha desmentido una información en la que se especificaba que el trofeo conquistado por Antonio Cervantes ante Peppermint Frazer le había sido robado. "Todo lo sucedido es que está en poder de un amigo", afirmó un portavoz de la Policía.

EL FILIPINO ERBITO SALAVARRIA ha firmado los contratos para disputar el mundial de los moscas al campeón, Venice Borkorsor, thailandés, el 29 de diciembre en Bangkok. Con ello, Salavarría se libra de la amenaza del profesor Velázquez, en el sentido de que, de no aceptar el combate, sería desconocido como aspirante.

Costa Rica sede del III Campeonato
Centroamericano y del Caribe
de Boxeo Aficionado. Noviembre 1972.

GIMNASIO NACIONAL

MAÑANA Gran INAUGURACION del Tercer Campeonato MAÑANA
6:30 p.m. Centroamericano y del Caribe de Boxeo Aficionado 6:30 p.m.



DESFILE DE LAS DELEGACIONES — ACTOS PROTOCOLARIOS
JURAMENTACION

A LAS 7:30 DE LA NOCHE PRIMERAS PELEAS ELIMINATORIAS
PAISES PARTICIPANTES:

CUBA — COLOMBIA — EL SALVADOR — GUATEMALA — HONDURAS — JAMAICA — MEXICO — NICARAGUA — GUYANA — PANAMA — PUERTO RICO — REPUBLICA DOMINICANA — VENEZUELA — COSTA RICA.

TODOS ESTOS PAISES DISPUTANDOSE LAS MEDALLAS DE ORO — PLATA y BRONCE.

Lo más sobresaliente del boxeo latinoamericano en disputa con los Campeones Olímpicos de la Escudra CUBANA de Campeones del I y II Campeonato.

PRECIOS:

Ring Side \$ 50.00
Palco Numerado \$ 25.00
Gradería General \$ 5.00

Venta de Entradas:

Boletería del Gimnasio a partir de las 9 a.m. - Salón de Pool de J. J. Fernández — Bomba Shell — La Nación — Tienda California Styles — "Aquí es Tista" Barrio México.

CORTESIA: TALLER VARGAS MATAMOROS: Rectificación General de Motores Diesel - LA URUCA - Costa Rica

México, tras Sede del NORCECA:

Federaciones de Fútbol del Istmo discuten reformas en la CONCACAF

Anoche se efectuó la primera sesión entre representantes de las Federaciones del Istmo Centroamericano de Fútbol con el fin de estudiar, discutir y recomendar reformas a estatutos de la Confederación Norte Centroamericana y del Caribe de Fútbol (CONCACAF), asimismo buscando levantar el nivel del fútbol en la que estuvieron delegados de Guatemala, El Salvador y Nicaragua, completando el grupo, Costa Rica.

El ingeniero Gonzalo Lizano Ramírez, fue elegido para ofrecer el saludo a los distinguidos delegados, asistiendo las siguientes personas:

Por Guatemala: Ingenie-

Ciclismo

BOGOTÁ, 9. —(AP)— El Presidente Misael Pastrana Borrero, recibirá mañana en la Casa de Gobierno a los 38 corredores que ganaron para Colombia la Vuelta de la Juventud Mexicana.

La delegación colombiana que encabezó el campeón Alvaro Pachón, es apoderó de los principales títulos de la prueba mexicana.

ro Luis Castillo don Alonso Carrillo y don José Bonilla.

Por El Salvador: Doctor Manuel de J. Herrera y doctor Roberto Munguía.

Por Nicaragua: Doctor E-
lías Cuadra M.

Por Costa Rica: Ingeniero Gonzalo Lizano R. licenciado German Serrano, don Carlos Luis Mora y don Francisco Castrillo.

El delegado de Honduras llegará hoy.

REAFILIACIÓN DE EL SALVADOR

Un debate largo originó la reafiliación de El Salvador, que tiene problemas para el próximo Torneo de la Confraternidad. Sin embargo medirán un permiso a Concaaf mientras se resuelve lo de su afiliación para que puedan tomar parte en ese certamen.

Se creó que todo estará en orden en el mes de Enero, cuando se celebró el Congreso de Concaaf.

Boxeo

ENRIQUE MARAVILLA PINDER, titular mundial de los gallos, defenderá su entorchado ante el mejicano Romeo Anaya, el 6 de diciembre en Panamá.

EL TAMBIEN PANAMENO ROBERTO DURAN, campeón mundial de los ligeros, se enfrentará al puertorriqueño Esteban de Jesús el 17 de noviembre en el Madison Square Garden, de Nueva York, en combate no titular.

EL CAMPEON EUROPEO DE LOS MOSCAS, Fritz Chervet volverá a defender su centro en Zurich. Esta vez su rival será el escocés John McCluskey y la pelea se celebrará el 26 de diciembre. Chervet ganará 45.000 francos suizos, y McCluskey, 12.500.

UNIFICAN CALENDARIO CENTROAMERICANO

Quedó establecido que todos los Campeonatos de los países del Istmo comenzarán en Marzo y terminarán en noviembre. Los meses de noviembre y diciembre se dedicarán para juegos internacionales, dejando enero y febrero para Torneo de Confraternidad.

SEDE DEL NORCECA, PUNTO ALGIDO DE LA REUNION

Guatemala presentó un proyecto de elaboración mexicana, lo que provocó lo más desagradable de la reunión, pues se dice que México lo presentará en el Congreso de Concaaf y entre sus puntos se establecen en miendas favorables únicamente para el fútbol azteca. Especialmente cuando están tras la sede del pró-

Adrenalina y vaselina para restañar heridas de púgiles

MEXICO. — (Alfil). La Convención del Consejo Mundial de Boxeo aprobó que se utilicen guantes de seis onzas en peleas de campeonato mundial, hasta el peso welter. Del peso welter al pesado se emplearán guantes de ocho onzas.

Para restañar las heridas se aprobó el empleo de adrenalina y vaselina.

Se aprobó también que los árbitros y jueces de cada combate de campeonato mundial sean dados a conocer unos minutos antes de la celebración de la pelea.

ximo NORCECA, cuyo campeón según lo dispuesto por la FIFA, tendría clasificación automática para el Mundial de Fútbol posterior al próximo de Munich.

Los mexicanos proponen: Que sea el Comité Ejecutivo quien decida en el futuro el país sede de cada NORCECA y que en el caso de que dos o tres países pidan ser sede, entonces se decida por aquel país que no haya efectuado, ese certamen. Resulta que México es el país que no ha hecho el NORCECA.

Este punto quedó para

continuar discutiéndolo en el curso del día de hoy.

EQUIPOS EXTRANJEROS:

Centrocamérica levantará su nivel futbolístico. Anoche quedó acordado que se integrará un Comité Empresarial, compuesto por un delegado de cada Federación para que se encargue de la contratación de equipos extranjeros, lo que será más favorable por cuanto cada conjunto vendría por seis u ocho partidos al Istmo, bajando así la cuota por presentación.



Don Alfredo Bermúdez (penúltimo de la derecha), Gerente de Ventas de Calzado Bohemia, cuando hacía entrega de zapatos a los integrantes de la Selección Amateur de Boxeo, Rafael Vega, Wilfredo Zúñiga, Orlando Mario y Antonio Hernández. (Foto Cornejo)



OSVALDO PANDOLFO, integrante del equipo Universidad, y una de las figuras más positivas del Baloncesto, la Federación Nacional lo designó como el jugador más valioso del Campeonato.

LA MEJOR CALIDAD
Y EL MEJOR PRECIO
PARA SU ROTULO LUMINOSO

solicite un presupuesto
sin compromiso

Plasticolor
Ltda.

TELEFONO 22-63-07
APARTADO 3955

SAN JOSE, COSTA RICA



Mañana gran inauguración del

III Campeonato Centroamericano y del Caribe de Boxeo Aficionado

INVITA

bohemia

LA CERVEZA
NACIONAL

CLASIFICADOS

SECCION 1
VEHICULOS

SECCION 2
PROPIEDADES

SECCION 3
ALQUILERES

SECCION 4
NEGOCIOS

SECCION 5
EMPLEOS

SECCION 6
PROFESIONALES

SECCION 7
VARIOS

SECCION 8
MAQUINARIA

TARIFAS

Aviso corriente: C 4.00
pulgada columnar

Aviso destacado: C 5.00
pulgada columnar

Aviso agrupado: C 0.15
cada palabra:

VEHICULOS



LA CALIDAD QUE NO SE
DISCUTE

PEUGEOT 504 1971
PEUGEOT 404 1970
STATION W. 404 1968
PEUGEOT 404 1966
STATION W. 204 1970
PICK-UP DIESEL NUEVO

DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca.
frente al Más por Menos, en-
trada al Colegio Calasanz.



VEHICULOS Y
MAQUINARIA
INDUSTRIAL S.A.

"DORADO"

Toyota 1.000 Pick-Up 1971
Toyota Jeep Metálico 1968
Mini Austin Panelita 1967
Land Rover Metálico 1966
Sunbeam Imp. Sedán 1966
Morris Minor Pick-Up 1964
Volkswagen Sedán
arreglado 1963
Land Rover Metálico 1962
Comet Sedán 1961
Corvair Station 1961
Opel Rekord Sedán 1961
Volkswagen doble
cabina 1961
Land Rover Metálico 1960
Oldsmobile Sedán 1960

100 vs. al Sur 125 vs. Oeste
Guardia Rural, San Francis-
co de Dos Ríos.

Tel. 25-61-88

Franz Amrhein & Co. Ltda.

FACO

Pie de Cuesta de Núñez — Teléfono 22-91-88

UNIDADES PARA LA VENTA

FALCON FUTURA 6 cilindros 1966
OPEL KADET 1965
STATION WILLYS 1964
RAMBLER CLASSIC 1966
OPEL KADET 1965
VOLKSWAGEN KARMAN GHIA 1960

VEHICULOS DE TRABAJO

FURGON CONY. Buen estado 1971
MICROBUS VOLKSWAGEN 1960
MOTO HONDA 90 c.c. 1970
PICK-UP NISSAN 1½ TON. 1964
PICK-UP DATSUN 1.000 1970
FORD PICK-UP 1959



SIVARI S. A.

EN MADERAS, SU AMIGO DE
CONFIANZA

ASERRADERO VARGAS

Bº CUBA

TEL. 22-54-67.

SR. BRICEÑO

DEPORTISTA es aquel que no solamente ha vigorizado sus
músculos y desarrollado su resistencia por el ejercicio de algún
deporte, sino que, en la práctica de ese ejercicio, ha aprendido
a reprimir su cólera, a ser tolerante con su compañero, a no
aprovecharse de una vil ventaja, a sentir profundamente como
una deshonra la mera sospecha de una trampa y llevar con
altura un semblante alegre bajo el desencanto de un revés. -

El vehículo que
Ud. necesite

Alfonso Carranza M

Agente Autorizado

Agencia Datsun

Tel 21 88 83

TRANSPORTES
SRES. AGRICULTORES
E INDUSTRIALES:

para sus TRASLADOS de
tractores y toda clase de MA-
QUINARIA, pida los servi-
cios de la EMPRESA DE
TRANSPORTES "ZELE-
DON HERMANOS Ltda.". La
única empresa especiali-
zada en el ramo.

Teléfonos:

21-12-84 y 21-73-38

Apartado: 1793.

VEHICULOS
ECONOMICOS

Distribuidores
Autorizados

DATSUN - NISSAN
AGENCIA CONY

Teléfonos:

22-44-52 - 21-73-39

Apartado: 4957

Paseo Colón

150 varas Esta de la estatua
de León Cortés

VEHICULOS USADOS

Panel Cony 1970
Toyota Corona
muy completo 1968
Peugeot 204 Sedán
de 4 puertas 1965
Pick-Up Cony especial
para reparto pequeño 1971
Automóvil Mercedes
Benz 220 1956
Moto Yamaha 175 cc. 1966
Panel Cony Deluxe
360 c.c. 1969

GRANDES FACILIDADES:
Recibimos su moto como
prima.

PROPIEDADES

En La Uruca lotes residencia-
les asfalto, luz, teléfono, agua
abundante. Permiso de cons-
trucción, 100 meses plazo.

Teléfono 21-05-28.

OFERTAS DE LA SEMANA

GANGAS!

59 Mercedes 200
Sedán
67 Toyota Corona
Sedán
69 Toyota Corolla
Sedán
70 Land Rover
Diesel
70 Toyota Corolla
Sedán
70 Motoneta Vespa
70 Morris Panel
70 Mazda 1200
Panel
71 Cony Panelita

Volkswagen

71 Volkswagen Safari
64 Volkswagen Sedán
65 Volkswagen Sedán
66 Volkswagen Sedán
67 Volkswagen Sedán
68 Volkswagen Sedán
69 Volkswagen Sedán
70 Volkswagen Sedán
71 Volkswagen Sedán
72 Volkswagen Sedán



CENTRO CARS, S.A.

UNICOS DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS
VENTAS: Frente al Gimnasio Nacional de La Sabana
CENTRAL TELEFONICA: 23-42-22 (con 7 troncales)

ABIERTO SABADOS POR LA TARDE

Station Wagon

70 Volkswagen Variant
Station Wagon
71 Volkswagen Variant
Station Wagon

Pick-Up y Paneles

66 Volkswagen doble
cabina
68 Volkswagen Panel
70 Volkswagen Panel
Variant

Microbuses

70 Volkswagen
Kombi
70 Volkswagen
de Lujo
71 Volkswagen
Kombi

OTRAS MARCAS

65 Ford Mustang
67 Camaro convertible
68 Opel Record 1700
Sedán
69 Fiat Sedán 124
69 Mazda Panel 1200
70 Mazda Microbús
70 Cony Panel
71 Toyota Jeep
Lona
71 Datsun Sedán 1200
automático
71 Datsun 1200
Sedán

NECESITO UNA FINCA CERCA DE PUERTO VARGAS, EN EL MAR CARIBE. HACER OFERTAS: CLASE DE TIERRA, REGISTRO, TAMAÑO, PRECIO, ETC. AL APARTADO: 6226 SAN JOSE — COSTA RICA — ATENCION S.

NEGOCIOS

DINERO EN:

FICASA

Avenida Tercera

Frente Embajada Americana

DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA.

TELEFONO: 22-70-30

FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A.

con Agencias en Cartago, Heredia y Alajuela. Préstamos de \$ 500 a \$ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prenda o hipotecaria.

TELEFONOS:
San José 21 06 52 - 22 74 58
23 50 37.
Cartago 51 70 75;
Heredia 47 04 59;
Alajuela 41 11 08.

No pida dinero sin ver dónde, cómo y quién se lo facilita. Nosotros la ayudaremos.

OFICINA RICARDO ROJAS DIAZ

Telefono: 22-55-55

EMPLEOS

PLAZAS VACANTES

ALBAÑILES

Trabajos por horas y por contrato, suficiente experiencia en el ramo Salario Convencional

ALISTADOR DE CALZADO
Experiencia no menor de tres años en desbastar, armar, manipular máquina de alzado, Salario Convencional.

CARPINTEROS

Indispensable mucha experiencia para trabajar en San José, salario por hora o por contrato.

LINOTIPISTAS

Experiencia no menor de cuatro años, salario mínimo legal para empezar.

CAJISTAS

Experiencia no menor de tres años, Salario a convenir entre las partes.

PRENSISTA

Experiencia no menor de un año en el manejo de prensa Mercedes cilíndrica, Automática, Salario mínimo legal.

EBANISTAS

Amplia experiencia en la elaboración de muebles finos, Salario a convenir entre las partes.

PRENSISTA

Experiencia no menor de tres años en el manejo de prensa Heidelberg automática, salario a convenir entre las partes.

SERVICIO NACIONAL DE EMPLEO

MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL

Quinto Piso Edificio Ravenós

Telefonos: 23-14-80 y 23-14-74.

"Se necesita empleada. Todo oficio, de Cantina "La Luz" 100 varas Este. Frente a la línea férrea, Sra. Montealegre.

PROFESIONALES

DR. MIGUEZ

Médico y Cirujano

Universidad de Santiago de Compostela, España, consulta situada en los bajos de Discolandia. Atiende de 8 a 12 y de 2 a 6 p.m. Teléfonos: Habitación 21-56-29. Oficina 21-94-50. Atiende llamadas de noche y de día, inclusive feriados y domingos.



Un diagnóstico correcto a tiempo, puede salvarle la vida.

CLINICA VETERINARIA

"Dr. DOUGLAS LUTZ"

San Pedro, de la Iglesia 350 vrs. al Este.

Tels.: 25-67-84 - 25-64-22.

VARIOS

EL SANITICO, Ltda.

Desamparados, 75 vrs. Este del Cementerio

Limpieza de tanques sépticos. Desobstrucción de cloacas.

Construcción de drenajes, Fumigaciones, Tel. 22-89-25.

FARMACIAS DE TURNO FARMACIA QUIROS

Frente Uribe & Pagés

FARMACIA RUISAN

Frente a entrada principal del Hospital San Juan de Dios.

Albumes de recuerdos y fotografías, archivadores tipo acordeón en todo tamaño para bazares y librerías.

Ventas al por mayor.

250 vrs. al Este de la Terminal Coca Cola.

ENTRADA AL MERCADO DE ESTANONES, FRENTE AL TALLER SANABRIA.

REPARACION DE COCINAS

Extranjeras y nacionales. Mientras la reparamos le prestamos otra. Garantía en el trabajo.

RAPIDO SERVICIO.

COCINAS NURY

Telefono 25-09-93.

EL MERCADO DE ESTANONES

LE OFRECE ESTANONES LIMPIOS PARA AGUA Y TARROS PARA BASURA EN BUEN ESTADO.

250 varas al ESTE de la TERMINAL COCA COLA.

Frente al TALLER SANABRIA.

SE EXTRAEE CENIZA

de los cielos rasos, con modernos equipos de aspiradoras. TELEFONO: 21-77-77.

TALLER EL COMERCIO

Hojalatería, Fontanería, Techos, Verjas, Portones, Albañilería, 75 Norte Cine Libano.

Tels.: 21-29-74 - 21-82-51.

SASTRERIA Nuevo Estilo

José Ant. Así Mora

125 vs, al SUR del I.N.S.

TRAJES

hechos a mano con los MEJORES MATERIALES

Tel.: 21-71-02.

FREGADEROS Y MUEBLES PARA COCINA

Surtido de tamaños y colores.

Ofrece:

FERRETERIA ROYAL

50 varas al Oeste del Banco Nacional.

Tel. 23-30-61.

Se necesita un mecánico de banco

Tel. 22-50-25

TALLER ALVARO ALVARADO

ALTO A LOS ROBOS!

Protéjase con un buen Sistema de Alarma

en su Casa, Negocio o Vehículo. Servicio, Repuestos y 17 años de experiencia son su garantía incluyendo protección



PROTECNICA, R. L.

Tels.: 22-18-07 y 23-44-88.

Apdo. 10234.

Por solamente \$ 100.00

le lavamos a vapor y le pintamos con pintura anticorrosiva el chasis de su carro. Por solamente \$ 10.00, le balanceamos cada llanta de su carro Estación de Servicio González Lahmann. Teléfono 22-75-83.

PULIDORAS DE TERRAZO LIJADORAS PARA TODA CLASE DE PISOS.

DANIEL RODRIGO SANCHEZ M.

Telefono: 22-98-60.

Dirección: Maternidad Carit 375 varas al Este, o del Pipiolo 425 vs, al Oeste calles 7 y 5, Av. 22 - Casa No 577.

UNA LIBRA \$3.60

CAFE SAN JUAN LTDA. TEL. 22-13-36

CAFE
San Juan

CALIDAD ESPECIAL

CAFE DE TRES RIOS

ROCKOLAS Y FUTBOLINES

Para turnos. Ferias. Negocios.

Se alquilan o se venden

DIVERSIONES DEPORTIVAS CORTES

250 VARAS ESTE DEL CINE IDEAL.

Telefonos:

21-43-78 y 23-43-23

TRACTORES CARGADORES CAMIONES

Etc.

NUEVOS Y USADOS

Rodrigo Gargollo B.

Agente Autorizado.

TRACTOMOTRIZ S.A.

Tel. 22-49-94

Tel. 22-60-13 Habitación.

Medida de lotes planos catastrados OFICINA TECNICA DE AGRIMENSURA



Tel. 23-30-73

100 vrs. Sur, 50 vrs. Este del Cine Rex.

Apdo. 5844

"AVISO QUE MI NUEVO NUMERO TELEFONICO ES EL 26-03-61, PROFESORA FLORITA DE GARBANZO.

"DIPLOMATICO POR AUSENTARSE VENDE REFRIGERADORA HOTPOINT, 12 PIES CASI NUEVA. 22-85-32.

LOOK FOR THE SHEAFFER WHITE DOT

De todos los regalos en plata sterling, solo uno tiene el "Punto Blanco".

El "Punto Blanco" de Sheaffer marca un regalo especial para personas especiales. Creado siguiendo la tradición inmemorial de los instrumentos para escribir, mas finos del mundo. Magníficos instrumentos Silver Imperial de la colección "Punto Blanco". En casa de regalo.

SHEAFFER
the proud craftsmen

SHEAFFER WORLD-WIDE A SHEFFER COMPANY

Regala tu sangre y salva una vida

Cualquier información comunícase con los teléfonos 22-28-27 o 25-02-23 21-15-07, 21-01-24,

Avisos Clasificados

OFICINA DE TRANSITO - PATENTADA EFRAIN BRENES RIVERA NECESITA APRENDER A MANEJAR...?

Le enseñamos en forma rápida y técnica con automóviles de ULTIMOS MODELOS, automáticos y sencillos.

NECESITA OBTENER SU LICENCIA POR PRIMERA VEZ O RENOVARLA...?

En nuestra OFICINA nos hacemos cargo de los trámites correspondientes. Atendemos todo lo referente a cambios de PLACAS, traspasos y permisos de CIRCULACION.

Se atiende de 7:00 a.m. a 10:00 p.m.
Bº Aranjuez, frente a la Escuela República de México - N° 196
TELEFONO 23-55-67.

ATENCION ALAJUELENSE: NUESTRA SUCURSAL EN ESA PROVINCIA, situada frente al Parque JUAN SANTAMARIA atenderá todas sus solicitudes. Pronto daremos a conocer el N° de teléfono de nuestra SUCURSAL.

EFFECTIVIDAD — HONRADEZ — SEGURIDAD



Johnny Crawford enfrenta los camarógrafos durante la filmación de "The Naked Ape", basada en el libro fascinante de Desmond Morris. NEA

Volviendo al hombre de las cavernas

Por Dick Kleiner - Exclusivo para ABANICO

HOLLYWOOD. - Cuando supe que alguien había comprado para una película el fascinante libro de Desmond Morris "The Naked Ape", pensé que la persona estaba demente. No podía desarrollarse en una película. Era un libro de ideas y no una historia, relacionada con el hombre de las cavernas.

Acabo de hablar con el comprador, un hombre delgado de ojos vivos llamado

Donald Driver y es probable que lo haya logrado.

Cómo sea la filmación ha finalizado, se está desarrollando bien el trabajo posterior a la producción y se exhibirá el año próximo, después de tres años de trabajo.

Dice: "Es una película única y no lo digo como una alabanza, sin embargo, es un hecho que nunca se ha hecho antes algo como esto. No tengo idea de sus resultados, cuál será su audiencia ni la reacción que causará".

Lo que la hace tan especial es la opinión de Driver. Incluye acción (con Victoria Principal, Johnny Crawford y Dennis Oliveri), movimiento, arte, arquitectura, música y es probable que hasta el fregadero de la cocina.

Se supone que el producto final sea cómico la revelación de un hombre y su mundo. Sin embargo Driver no está seguro de que el público capte el chiste. Es probable que se tome en serio. Eso es lo que él tendrá que esperar y ver.

LA CASA DEL PORTAL DELICADOS PESEBRES Y LINDAS NOVEDADES NAVIDEÑAS

Ocres — Escarcha en colores — Oro y polvo de plata — Yeso — Porcelana — Lluvia — Tarjetas, etc.

ENCERADOS ROMANOS CON ARTISTICOS
MOTIVOS REALES.

Pintoresco surtido de adornos — Cristalería — Menaje de casa — Preciosos juguetes — Útiles regalos.
SEPARÉLOS MEDIANTE UN PEQUEÑO
ANTICIPO.

FERRETERIA UNIVERSAL

25 varas este Botica La Merced — Tel. 21-84-63.

AVENIDA CUARTA - DONDE ESTA EL
"RELOJ"

Sastrería Guzmán Arroyo, S. A.

Agradecemos a clientes y amigos la preferencia con que nos han distinguido. Tomaremos medidas para trajes y otras confecciones, hasta el 15 de noviembre de 1972, inclusive.

Av. 10 — Calle 11
Teléfono 21-97-72
San José.



Para sus trabajos:

* TELEFONICOS * ELECTRICOS * DE
INTERCOMUNICACION * ELECTRONICOS * DE SONIDO COMERCIAL.

Sistema y Servicios
TELEFONICOS DE C.R. LTDA.

Teléfono 23-49-12 — Ap. Postal 8-6490.



Creaciones MARCELA

TEL. 22-33-48

Ofrece novedosos CONJUNTOS en ropa para damas y damitas. Confecciones especializadas en ropa para niñas. Variedades para regalos. Adornos y artículos de fantasía en general.

Visítenos y separe lo que necesite para regalar en NAVIDAD. 350 varas al SUR, del PARQUE CENTRAL - Apdo. 6506.

APRENDA A MANEJAR

CON

GUILLERMO LUCKE QUIROS
TECNICO EN TRANSITO - TELEFONO: 22-59-10.

POSTULAN A SECRETARIAS PARA JUNTA DIRECTIVA DE COLEGIO PROFESIONAL

CANDIDATAS PARA
JUNTA DIRECTIVA
PERIODO 1972 - 1973

Un grupo de colegiadas han lanzado la candidatura

de un grupo de secretarias para las próximas elecciones a celebrarse el 29 de noviembre para ocupar los cargos de la Junta Directiva del Colegio de Secreta-

riado Profesional.

Son personas todas ellas con excelentes cualidades personales y grandes deseos de colaboración.

Las personas postuladas son:

PRESIDENTA:

Sra. Margarita Segreda de Hook

VICE-PRESIDENTAS:

Srita. Betty Fallas

Sra. Gina Brunetti de Ramírez

SECRETARIAS

Sra. María de los Angeles de Ramírez

Srita. Dunnia Chacón

TESORERA:

Sra. Teresita Villalobos de Fau

FISCAL

Sra. Hilda Morales M.

VOCALES

1ª Srita. María de los Angeles Madriz

2ª Sra. Elisa María Gamboa.

3ª Srita. María Cristina Morera

Esperamos contar con la cooperación de las colegiadas apoyando las candidaturas de estas estimables compañeras.

Sábado 11 de noviembre de 1972

CANALES 4y9

- 2.00 Ministerio de Educación Pública. (Cadena Costarricense de TV.). (Vivo).
- 2.30 Arte y deporte. (Vivo).
- 3.00 Imperio del Oeste.
- 4.00 Daktari.
- 5.00 El Club de Dentin. (Vivo).
- 6.00 La Pantera Rosa.
- 6.30 Batman.
- 7.30 Comedy Capers.
- 8.00 Estampida.
- 9.00 Cine Cuatro: "La mansión siniestra". Con Vincent Price y Carol Ohmart.
- 10.30 Despedida.

CANAL 6

- 3.00 Super Ratón.
- 3.30 Clan infantil de Renato.
- 4.30 Archie y Sabrina.
- 5.00 Los Vikingos.
- 5.30 El hombre del rifle.
- 6.00 El Piporro.
- 6.30 T.V. Musical.
- 7.00 Estrellas musicales.
- 7.30 La criada bien criada.
- 8.00 El Loco Valdez.
- 8.30 Rabo verde.
- 9.00 Aquí Centro América.
- 10.00 Cosa juzgada.
- 11.00 Los Bandidos.
- 11.30 Despedida.

CANAL 7

- 3.00 Nichols.
- 4.00 Panorama musical.
- 5.00 Pabbles y Bam Bam.
- 5.30 Lawman.
- 6.00 El Club de la felicidad.
- 6.30 Amor a la americana.
- 7.30 El hombre de Shiloh.
- 9.00 Sábados musicales.
- 9.30 Cine para adultos. "La voz del terror". Con Basil Rathbone.

CANAL 11

- 5.00 Fábulas. (Color).
- 6.00 Set 72. (Vivo). Producciones 13-13.
- 6.30 El show de Alvar Enrique. (Vivo).
- 7.00 Cantares campesinos. (Vivo).
- 8.00 Perfiles. (Vivo).
- 8.30 Informe científico.
- 9.00 Cosa juzgada.
- 10.00 Lucha libre. (Vivo).

Ciencia.

As Solar

Dr. Kildare

James Bond

Julieto Jones

Modesty Blaise

EL DESCUBRIMIENTO DEL RELOJ BIOLÓGICO ANIMAL FUE REALIZADO EN EL CANADÁ, CASI POR ACCIDENTE...

NO MOLESTE A LOS ANIMALES HIBERNANDO

...ZOOLOGOS EN LA UNIVERSIDAD DE TORONTO ESTUDIABAN LAS COSTUMBRES DE HIBERNAR DE LAS ARDILLAS GUARDADAS EN UNA HABITACIÓN SIN VENTANAS Y RECIBIENDO LUZ ARTIFICIAL DURANTE 12 HORAS TODOS LOS DÍAS.

CON LA HABITACIÓN A LA TEMPERATURA DE CONGELACIÓN, LAS ARDILLAS SE MANTENÍAN ACTIVAS, CON SUS CUERPOS A LA TEMPERATURA A 37°C, DURANTE VARIOS MESES.

PERO EN EL OTOÑO (AUNQUE NO PODÍAN VER LOS DÍAS AFUERA QUE YA ERAN MÁS CÍETOS) LAS ARDILLAS DEJABAN DE COMER, BAJABAN LA TEMPERATURA DE SU CUERPO A 1°C Y SE PONÍAN A HIBERNAR.

SU TÍO ESTÁ MUY GRAVE... PARECE TENER SÍNTOMAS DE FIEBRE TIFOIDEA.

PRIMERO MUÍO MI RATÓN, LUEGO MI COTORRA Y SU PERRITO.

¿DÍJO COTORRA?

SÍ... ME GUSTAN LOS ANIMALES DOMÉSTICOS. MI TÍO ME LA HABÍA COMPRADO.

¡AHÍ TENEMOS LA RESPUESTA SOBRE SU ENFERMEDAD: PSITACOSIS.

SÍ, eso mismo, PSITACOSIS.

Después de tomar la píldora que trató que Rita tomara, Tony se supone a sí mismo convertido en ave...

EL DR. KILDARE ME DIJO QUE DISTRAJERA SU ATENCIÓN.

ÚNANSE A MÍ EN MI ELEVADA POSICIÓN, Y VOLAREMOS POR EL AZUL CELESTE, AMIGOS...

CUANDO YO LLEGUE AL BORDE, ATEN LA SOGA A ALGO FIRME PARA SOSTENER A NOSOTROS DOS.

James Bond por IAN FLEMING ILUSTRÓ HORAK

COMO SI NO HUBIERA PASADO NADA. VOY A VER PRIMERO LA SELVA

OTRO DÍA...

BUENOS DÍAS, JAMES, YA SE QUE ES UN GRAN PIRATA, ROBANDOLE LA LINDA YANQUI A JOAD ONCE AÑO CHE.

UNA GRAN BROMA... NOSOTROS LOS BRASILEROS COMPRENDEMOS ESO DE LA SANGRE ARDIENTE. CUIDADO CON ONÇA

EARL ¿TIENES UN POCO DE TIEMPO, POR FAVOR?

¿NO PUEDES VER QUE... IEH, TÚ PARECES PREOCUPADA!

LO ESTOY... TE VERÉ EN EL DESCANSO

PIDE UN CAFÉ BIEN FUERTE PARA MÍ... TENGO LA IMPRESIÓN QUE LO NECESITO

EARL... ESTE... NO SÉ COMO COMENZAR... VES... ESTE... YO... ESTE...

¿POR QUÉ NO EMPIEZAS ASÍ? TE ACUERDAS LUKE DIJON?

MODESTY BLAISE por PETER O'DONNELL

ACEPTAMOS LA OPERA, IREMOS A YORKSHIRE MAÑANA POR LA NOCHE.

YO ENTREGARÉ EL BOTÍN AL JEFE DE LA MAFIA...

LA DISCIPLINA DE LA MAFIA NO ES MUY FUERTE EN ESTE PAÍS... PERO CONFIAR A UNOS SECAUCES £750,000 SERÍA DEMASIADO.

ASÍ QUE DESCUIDA, LA JEFATURA PRINCIPAL IRÁ CONTIGO...

SAN JOSE DE NOCHE

Sección a cargo de BOLIVAR CALDERON

CENTRO
TURISTICO

EL Versalles

Sabanilla
Montes de Oca
TEL. 25-63-41

HOY 8 p.m. OTTO VARGAS y LOS DIAMANTES

MAÑANA DOMINGO: 3 P.M. A 1 A.M.

**LUBIN BARAHONA
GIL VEGA y
HERNAN SANCHEZ**

PROXIMO LUNES DE MODA

**OTTO VARGAS
y GRUPO GALERA**

ANIMADOR ROBERT SOTO
BUS GRATIS DESPUES DEL BAILE

LAS HUACAS

400 METROS NORTE ESCUELA NUEVA DE CORONADO

PARA MUSICA BAILABLE
Y AMBIENTE ROMANTICO



ALAJUELITA-CENTRO — TEL. 21.92.02

UN LUGAR DE CATEGORIA

HOY SABADO 3 ORQUESTAS
**GILBERTO HERNANDEZ
LOS DIAMANTES y
ALVARO MORALES**
De 1 de la tarde a 1 de la madrugada

Mañana Domingo
DESDE LAS 3 P.M.

**Los Diamantes y
Lubín Barahona**

Animador Danilo Alberto

BONANZA



TEL.

47
09
67

Cocina internacional.
**RESTAURANT,
BAR — CAFE.**

José Pablo Molina A.
Gerente

**DRIVE INN
STEAK HOUSE**

El sitio ideal en Costa Rica, para saborear las mejores carnes del país.

Usted y su familia
estarán como en
su casa en
BONANZA.

**T-BONE BONANZA
SIRLOIN CARTWRIGHT
STEAK VAQUERO**

Autopista Gral. Cañas,
Cruce San Antonio
de Belén.

Agradable
música para
amenizar el
ambiente.

CON SALON EJECUTIVO, PARA FIESTAS, RECEPCIONES, AGASAJOS, REUNIONES, ETC.

DESAMPARADOS

DISCOTHEQUE JABIRU

BENEFICIO
LA RAYA

Salga de la rutina
Visite un lugar
Diferente

SABADOS Y DOMINGOS
PRESENTA SUS TARDES
JUVENILES - FINA ATENCION
AMBIENTE DISTINGUIDO



**SAN JOSE
DE NOCHE**

CHOP SUEY RESTAURANT PIQUEO BAR

COMIDAS CHINA Y SUD AMERICANA

HIMALAYA

INTERNACIONAL POR EXCELENCIA

TEL: 23-30-57 ESQUINA DERECHA DEL CINE METROPOLITAN

喜馬飯店

HIELO VINOS PARA BOCAS

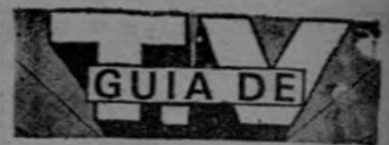
SERVICIO LICORERO PASO COLON

LICORES

TEL: 21-84-92 23-42-56

CERVEZAS FRIAS

HIELO LICORES



Programación para mañana
Domingo 12 de Noviembre

CANALES 4 y 9

- 1.00 Laurel y Hardy.
- 1.30 Cine para todos.
- 3.00 Ultra "Q".
- 3.30 Viaje al fondo del mar.
- 4.30 Skippy.
- 5.00 Ritmo y juventud. (Vivo).
- 6.00 El circo más grande del mundo.
- 7.00 Cine terror: "Los hombres Gamma". Con Paul Douglas y Eva Bartok.
- 8.30 Viendo a Biondi.
- 9.00 Los invasores.
- 10.00 Líos de dos solteros.
- 10.30 Despedida.

Rafa's Bar

TIBAS 100 varas Oeste de Bomba Esso

Amplio Parqueo.

LOS TRAGOS EN EL "RAFA'S BAR" SABEN MEJOR, PORQUE VAN ACOMPAÑADOS DE

CHULETAS Y LECHON LAS BOCAS DEL 72

CHIFA RESTAURANT **COLON**

25 varas Norte esquina Oeste Más x Menos, Paseo Colón, Teléfonos: 23-54-86 y 21-98-37.

ESPECIALIDAD EN COMIDAS CHINAS

PARA EL HOGAR O PARA SUS FIESTAS LE OFRECEMOS NUESTRA PASTELERIA CHINA

SALON PARA REUNIONES, AGASAJOS, ETC. PRECIOS ESPECIALES PARA GRUPOS GRANDES

NUEVOS PROPIETARIOS **EL DORADO COCKTAIL LOUNGE** AMBIENTE NUEVO

DISFRUTE AQUI SU TRAGO O CERVEZA FAVORITA — NUESTRA ESPECIALIDAD: COCKTAIL "LA MACHACA"

SERVICIO DE BAR ESTILO AMERICANO CON DOS SALONES PARA BAILAR.

MUSICA EN STEREO PARA ESCUCHAR Y BAILAR. 150 Sur. Embajada Americana - Tel. 23-16-37.

龍門飯店 RESTAURANT **LUNG MUN**

75 varas Este antigua Biblioteca Nacional

VARIEDAD EN DELICIOSOS PLATOS CHINOS A LA CARTA

ESMERADO BAR — BOCAS ESPECIALES — AMBIENTE DISTINGUIDO — COCINEROS CHINOS.

Teléfono 22-92-56

ALAJUELA COUNTRY CLUB PACO RIMOLA E HIJAS

HOY SABADO A LAS 8 P.M. Y MAÑANA DOMINGO a partir de las 4 p.m.

Los Angeles

PISCINAS — GLORIETAS — ARBOLEDAS — TRES SALONES — TRES PISTAS DE BAILE.

好彩 RESTAURANT **JO CHOY**

TODO EL MENU DE LA COCINA CHINA A SU DISPOSICION

AMBIENTE FAMILIAR CON TRES DIFERENTES Y AMPLIOS SALONES. FACIL PARQUEO.

175 vs. al Sur del Colegio de Señoritas. - Teléfono 21-90-35 - Precios populares.

EL GRECO

Carretera a Heredia - Tel. 47-11-21.

HOY SABADO 8 P.M. "GENTE NUEVA"

MAÑANA **ALFA 7** ESTEN ATENTOS A NUESTRA GRAN PROMOCION PARA FINES DE SEMANA

DOMINGO 7:30 P.M.

RESTAURANT **LE GOURMET y el CAN CAN BAR**

HOY 9 A 12:30 P.M. CONJUNTO CAN CAN

con Freddy Moreno, Olan Valenciano y Manuel Dávila. Disfrute una noche musical. Reservaciones teléfono 22-72-14.

CANAL 6

- 8.30 Música.
- 9.00 Misa dominical.
- 9.30 Festival de caricaturas
- 10.00 Legolandia.
- 10.30 Festival de caricaturas.
- 12.00 Entremeses musicales.
- 1.00 Cheyenne.
- 2.00 Tele cine. "El museo de cera". Con Vincent Price. Frank Lovejoy.
- 4.00 Surf Side Six.
- 5.00 Jim West.
- 6.00 Héroes sin nombre.
- 7.00 Hawaii Cinco-0.
- 8.00 Las aventuras de Mateo.
- 9.00 Gran gala. "Los malditos de Quantez". Con Fred Mac. Murray y Dorothy Malone.
- 11.00 Despedida.

CANAL 7

- 2.00 Especial musical.
- 3.00 Fútbol "Selección de Costa Rica vs. Selección de Guatemala".
- 5.00 El Club de amigos de Mickey Mouse.
- 6.00 Combate.
- 7.00 O'Hara agente secreto.
- 8.00 Mannix.
- 9.00 Tenda de 9.00. "Tuyo es mi corazón". Con Ingrid Parker y Gregory Park.

CANAL 11

- 3.30 Boxeo amateur (Vivo).
- 5.00 Ruta de vida. (Color).
- 5.30 La sala del tiempo y canciones del recuerdo. (Vivo)
- 7.00 Su comedia favorita.
- 8.00 El show de Julia Aleman. (Color)
- 9.30 Cosa juzgada.



MUNDO ARTISTICO

Por ALVARO SANABRIA

"Una sugerencia"

Anteayer hablamos, sobre una situación bastante anormal, aunque muy corriente en nuestro medio y sobre todo en el campo de la música a nivel regional o folclórica, y fue la que se presentó cuando un grupo musical costarricense, en una recepción que se le hizo a la selección de China Nacionalista de Ping Pong, salieron tocando un tema consagrado por el famoso trío mexicano de Los Panchos.

"Nuestro desconcierto"

Porque no podemos decirle enojo ha pasado tantas y tantas veces, que a uno se le hace costumbre, decíamos nuestro desconcierto, nos puso a meditar e inclusive llevamos a ustedes el pensamiento, de que no queríamos pedir la cabeza de nadie, pero que hay muchos cientos, miles y casi millones de personas, que si podemos hacer algo, para que esta situación cambie, para que nuestra música "TICA", llegue a constituirse en un bastión, en un emblema, de nuestro pueblo.

"El Ministerio de Educación"

Es tal vez el poder más fuerte que puede hacer que todas estas cosas cambien, que exija a todos sus maestros y profesores, que en las escuelas, las famosas asambleas, no se hagan con números en inglés, o música tropical de Colombia, sino que se use nuestra música regional, nuestra música típica, y que no salgan con el cuento que hay muy poca música,

que sólo el Torito o El Punto, se puede bailar, porque por ejemplo en México, el Jarabe Tapatío se debe haber bailado millones de veces y aún aquí en Costa Rica, hay algunas escuelas que lo ponen en sus representaciones.

"El Ministerio de J. C. y D"

Tan criticado en nuestro país, con razón y sin ella, la mayoría de veces por la primera causa, puede ayudar muchísimo, puede poner a todo ese montón de jóvenes que promueven festivales de música extranjera, música si codélica, o música juvenil, o música pop, como quieran llamarla, a que pongan su materia gris a laborar en un programa de expansión de nuestra música folclórica a hacer festivales con carácter popular, al aire libre. Señores la cultura musical, por otra parte no se mide solamente, por que el pueblo escuche los grandes clásicos, sino que también por el aprecio que tenga de su propia música.

"La prensa nacional"

Las columnas especializadas sus directores, señores Fernando Naranjo, Hugo Araya, Eduardo Castro pueden hacer mucho porque este estado de cosas cambien y se positivamente que cada uno de ellos a través de sus medios están en la mejor disposición de hacerlo.

"La televisión"

Para este caso uno de los medios más efectivos de cambiar el panorama musical nuestro, llevándolo hacia un

mayor aprecio a nuestros propios valores, sobre todo lo autóctono, puede hacer que en sus programas vivos se introduzcan números de baile con nuestra música.

"Los grupos de baile"

Que sabemos que en C. R. existen muchos además de los reconocidos, hay cientos o tal vez miles de agrupaciones de muchachos que se dedican a la danza, a ellos no hay que pedirles mucho, por que sabemos que todos tienen números de música "TICA" montados en su repertorio y todos también estarían anuentes a ir a programas de televisión presentaciones personales, etc., porque creo que ellos si son los verdaderos, cultores admiradores al máximo de nuestra música.

"INDICA S. A."

La fábrica nacional de discos, como tal tiene parte importantísima en una campaña de este tipo, porque es cierto, no únicamente El Torito, El Punto, u otros números son folclore en nuestro país hay folclore sancarleño, Guanacasteco, de San Isidro de El General, en fin que nuestro país, siendo muy pequeño tiene diferentes clases o tipos o estilos, realmente no sé cómo definirlos, los cuales para ser conocidos, para ser difundidos deben llevarse al disco y por este lado también estoy seguro que podemos contar con el máximo de cooperación.

"Radio Universitaria"

Emisora que hemos oído en contadas oportunidades, pero que leemos también de vez en cuando su programación publicada en la prensa, debe, tiene, está en la obligación con el pueblo de Costa Rica de llevarle hasta su casa este tipo de cultura si señores, porque no únicamente conciertos de los grandes genios son cultura, nuestra música, la música "TICA" también es cultura aunque la canten, señores también muy respetables, pero con los pies descalzos, su condición particular es una cosa y nuestra música otra.

"El Gobierno de la República"

Poder supremo podría lógicamente con el apoyo de los señores diputados hacer una hora nacional, como lo hacen otros países del mundo, en el cual hay una cadena general más o menos como cuando hay un discurso importante, que se unen todas las emisoras y televisoras del país. Decíamos una hora nacional, que puede ser semanal, quincenal o mensual, pero que se haga, que nuestro pueblo tenga la oportunidad de conocer su propia música.

sica.

"Las emisoras nacionales"

Son el factor más importante y no hay mucho que decirles hagan programas, pongan los discos, y ustedes serán quienes hagan de la música costarricense, auténticamente "TICA" algo de lo más grande.

TRIUNFAL EXITO!

DEL EXQUISITO ESPECTACULO

BALLET CLASICO RUSSO

DE LA OPERA DE PERM

TEATRO NACIONAL

HOY SABADO 11 NOVIEMBRE

A LAS 8 P.M.

"Suite del Gran Ballet de MINKUS"

DON QUIJOTE

Selección de los mejores actos del repertorio.

MAÑANA DOMINGO

2 funciones de despedida!

MATINEE A LAS 4 P.M.

A MITAD DE PRECIO

Butaca
C 30.00

Luneta y asiento de Palco
principal y Platea
C 25.00

Palco galería

C 15.00

Palco Galería
otras filas

C 7.00

GALERIA
GENERAL

C 5.00



NOCHE a las 8 p.m.

GRANDIOSA ULTIMA FUNCION
CON PROGRAMA SENSACIONAL



Costa Rica sede del III Campeonato
Centroamericano y del Caribe
de Boxeo Aficionado. Noviembre 1972.

Con delirio aplaudido ballet de PERM

Anoche, los costarricenses, cuyo gusto artístico es innegable, aplaudieron hasta el delirio al ballet ruso de Perm, que hizo su debut en forma estupenda, interpretando algunas obras típicamente rusas y otras fragmentarias de obras clásicas.

Este ballet ha tenido un florecimiento magnifico a partir de la Segunda Guerra Mundial, aunque en realidad ya su existencia sobrepasa al siglo. El hecho se observó cuando una gran cantidad de artistas se vio obligada, por la avalancha alemana, a huir hacia Perm, ubicada en los Montes Urales y así se fue reforzando y reforzando el grupo, hasta ser el tercero de la URSS, siendo el primero el Bolshoi

y el segundo el Kirov.

Es muy interesante señalar que para ser miembro del ballet, del que una parte apenas es lo que se encuentra en Costa Rica, se comienza a los ocho años de edad y, a los veintitrés, más o menos, se puede decir que se han logrado perfeccionar. Entre el grupo que nos visita, las edades fluctúan entre los 20 y los 23 y a cargo del grupo figura el coreógrafo Nikolai Borarchykov.

Después de la última presentación en nuestro país, el ballet saldrá hacia Panamá y Venezuela, última escala de una tournée que comprendió a México, Colombia, Ecuador, COSTA RICA, y los dos países que faltan de donde volverán a la URSS.



CONTINUA EN EXHIBICION EN ESTA CIUDAD — EL MEJOR Y AUTENTICO MUSEO DE CERA QUE RECORRE EL MUNDO
ANATOMICAMENTE IMPRESIONANTE — SENSACIONAL — UNICO

MUSEO DE CERA FRANCES

100 — Figuras anatómicas mostrando diversos casos sobre el cuerpo humano — 100

SOLO PARA MAYORES DE 18 AÑOS — TODOS LOS DIAS DE 10 a. n. a 10 p.m. — EN TEATRO RAVENTOS.

Vea lo que posiblemente no ha visto.
Aprenda lo que posiblemente no sabe. — Estudiantes por grupos precio especial

**COMA Y BEBA,
NADE, CABALGUE,
JUEGUE, RIA,
CANTE,
BESE, PELEE,
CONTENTESE
AME, COQUETEE,
ABRACE,
BAILE, GOCE,
HAGA TODO...
JUNTOS!**

Binaca
esta aqui...
el mal aliento
ha sido
eliminado!



Binaca

Fácil de llevar. Muy efectivo.

Coliseo

3 € 2.50
7 y 9 € 3.00

UN SUEÑO DE
AMOR

LIBANO

3 € 2.50
7 - 9 € 3.00

CATLOW

Yul Brynner, Richard Crenna,
Leonard Nimoy.
En colores

EXTRAORDINARIA COMEDIA CON EL GENIO ARGENTINO DE LA RISA!



HOY! HOY! HOY!

A las 3 € 3.00

A las 7 y 9 € 4.00

Una película que puede Ud. disfrutar ampliamente con sus hijos.

Luis Sandrini en

**Al Diablo Con
Este Cura!...**

METROPOLITAN

3 € 5.00
7 y 9 € 6.00

"JOE KID"



3 € 5.00
7:30 € 6.00

(Inc. menores 18 años)

EL PADRINO

Exposición de Artes Industriales

El Centro Agropecuario de Cervantes de Alvarado, por este medio se complace en invitar a la Exposición de Artes Industriales que se llevará a cabo los días 18 y 19 de noviembre, en el Centro Comunal de la localidad. Esta Exposición permanecerá abierta de 8 de la mañana a 5 de la tarde.

Festejos Patronales en Ciudadela Cubujuquí de Heredia

Durante los días 24-25-26 y 27 de noviembre, en la Ciudadela Cubujuquí de Heredia se llevarán a cabo los Festejos Patronales. El viernes 24 de noviembre, a las once de la mañana habrá Exhibición de Aeromodelismo y durante todos los días de fiesta, diversiones para todas las edades: carrouseles bingo, lotería, argollas, hotel; espectacular presentación de Juegos Pirotécnicos y alegres mascaradas de don Guillermo Freer recorrerán las calles de la localidad.

Asista, diviértase y coopere con la construcción de la Iglesia.

Cine CAPRI

HOY 3 - 7 - 9 .. € 6.00

(Inc. menores 18 años)



El amor de una adolescente contado con crudeza y sinceridad... Hasta sus últimas consecuencias!

Laura Valenzuela,
En colores

**"Españolas
en París"**

REX

3 € 5.00 — 7 y 9 € 6.00

DOS DETECTIVES A LOS QUE SOLAMENTE UNA MADRE PODRIA AMAR: SON "ENTERRADOR" JONES y "ATAUD" ED JOHNSON, en busca de una fabulosa fortuna que ha llegado al barrio de Harlem, provocando un verdadero revuelo en el mundo del hampa... Un éxito incomparable de aventuras y acción.



SAMUEL
GOLDWYN, JR. presenta

**"LA NOCHE
ES PARA
MATAR"**

("COTTON COMES TO HARLEM")

CAPITOLIO

3 € 2.50 — 7 y 9 € 3.00

CS y COLOR

John Wayne, Maureen O'Hara,

GIGANTE ENTRE LOS HOMBRES

A DELA

3 - 7 - 9 € 3.00

(Prohibida menores 18 años)

TECHNICOLOR

Charles Bronson, Jack Palance,

RENEGADO VENGADOR

PRONTO! Dyan Cannon — John Phillip Law — Robert Ryan;
"LA MAQUINA DEL AMOR"

PALACE

3 - 7 - 9 € 4.00
El fabuloso espectáculo que hace desbordarse las emociones!



cabalgan hoy como si
fuera ayer... como si no
existiera mañana

"LOS CENTAUROS"
EN COLORES

VARIEDADES

1 - 7:30 € 5.00
TERCER DIA GLORIOSO! Reviviendo sus triunfos de siempre! El gigante cinematográfico más grandioso que ha desfilado por las pantallas!



**LAWRENCE
DE
ARABIA**

¡UNICO EN
SU CLASE!

"LAWRENCE DE ARABIA"
EN COLORES

CALIFORNIA

4 - 6 - 8 € 5.00
Creciendo la tensión cada día! El gigante de suspenso y de terror que estremece de pies a cabeza!



**The Hit Man
never stops till
he scores.**

"LA CELADA"
EN COLORES

MODERNO IDEAL

3 - 7 - 9 € 3.00 6 - 8 € 3.00

(Prohibida menores de 18 años)

Padre e hijo frente a frente con las armas en la mano... ¿quién sería el más rápido en disparar...?

Van Heflin — Tab Hunter — James Darren,

"ALARIDO DE SANGRE"

EN COLORES

RIO

8 € 2.50

(Inconv. menores 18 años)

Anna Capri,

**LA HERMANDAD
DE SATANAS**

En colores

PRONTO! Espeluznante!

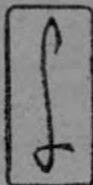
**"LA TARANTULA
DEL VIENTRE
NEGRO"**

MIRE QUE GAUCHADA navideña LE HACE CASA BUENOS AIRES

al comprar estas preciosas **COCINAS** y **REFRIGERADORAS**

DE LA PRESTIGIOSA
MARCA

LEONARD



de la cual somos
Distribuidores Exclusivos
VEA CUANTAS
FACILIDADES!

Cocina Leonard

Sin prima

llévesela con

₡35⁰⁰

y siga pagando mini-
cuotas de ₡ 17.50 por
semana.

REFRIGERADORA

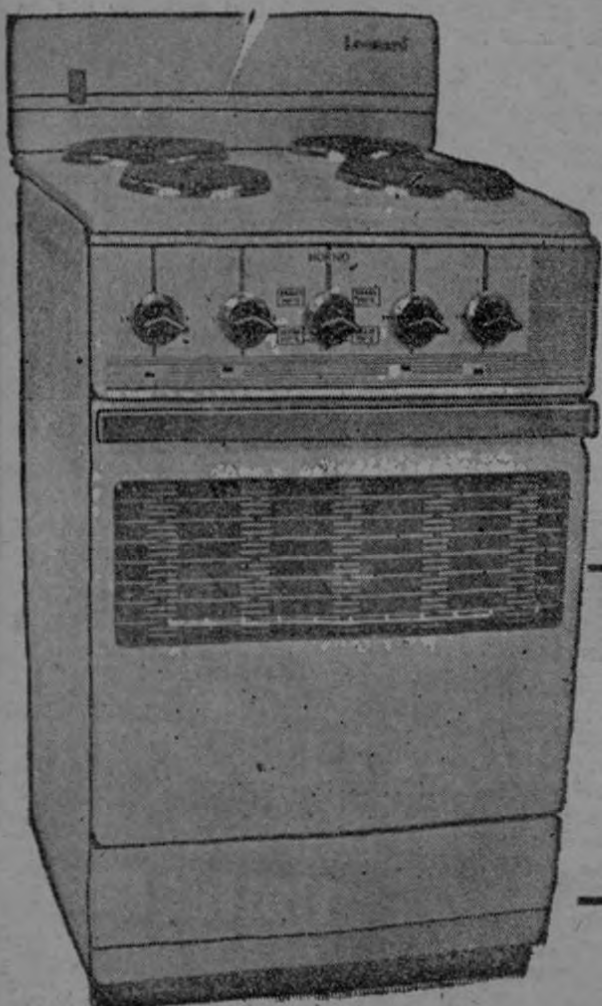
LEONARD 8 PIES

SIN PRIMA

llévesela con

₡40⁰⁰

y siga pagando mini-
cuotas de ₡ 20.00 por
semana.



8
"GRANDES PIES"
VARIEDAD DE
COLORES
TAMAÑOS DE
10" - 13" - 15" y 16"

GRATIS

Con la compra de cualquier
artículo al contado o al crédito le obsequiamos
VAJILLAS - RELOJES DESPERTADORES - JUEGOS DE CUBIER-
TOS - PLANCHAS - PLANTILLAS ELECTRICAS - RADIOS.

ADEMAS: Con cada abono a su cuenta
corriente le obsequiamos acciones para
que participe en una grandiosa rifa
con extraordinario plan de
obsequios.

**APROVECHE LAS
MINI-CUOTAS DE**



**CASA
BUENOS AIRES**

AVENIDA CENTRAL
FRENTE A MIL COLORES
TELS. 21-63-41 21-51-49
APDO. 332

BASTA UN MINUTO PARA COMPRAR Y UN LARGO PLAZO PARA PAGAR